

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊԱԱԿԻ
ՃԻՐԱՅԻՐ ՄԻՍԱԲԵՆԱԿԻ
ՄԱՐՈՒՆ ԱՌԻՓՈՎ

ժիլոյի Միասնական մանուկան տարիով
փոխան ծաղկեպսակի «Յառաջ» կը նը -
լինեն : —

Տօքր. Լ. Գրիգորեան	100
Տակախան — Շիրինեան	100
Ն. Նիկողոսեան	100
Կեննան նորայրներ (Լիոն)	25
Տիկին Ա. Գեւորգեան	20
Ա. Աշենան (Մարտի)	20

ՍԵՆՏ ԱՆԹՈՒՆԱՆԻ Ս. ՌԱԿԻՈՍ
ԵՆԿԵՑԻ

Թող, Սորոսը զի պատկանէ ժողովրդին
ըստ իր արժանիքի կը ծանոթանէ
Քէ, այս Կրտսի Գրտ Գրտայ Բ. Առա-
նաւանդին հոգեւորական պատարով պի-
տի մտաւորիկ եկեղեցւոյ մէջ ձեռնարկ
ՅԱՅՈՐԵ ԵՊՍ. ՎԱՐՈՒՆԵՆԻ

Երեւոյթութիւնները պիտի կատարեն
Ս. Քաղաւ Եկեղեցւոյ Կարգը Գառնի
զորահրկրու և զգրկներու կողմէ զե-
կապարկութեամբ Մատեն Լուսին Քէճե-
անի : Առաւանդան ժամկէտովները կը
սկսին Սեպտեմբեր 10ին :

Իսկ այսօր Շարաթ, ժամը 17ին Ս. Ե-
կեղեցւոյ մէջ տեղի Գոհնեայ Լոյս Զը-
ւարը Կրտսի Գրտ ժամկէտովները
ներկայ պիտի ըլլայ Նաւ. Քաղաւ Կար-
տայ Զ. Տարսի վր. ձեռնարկ :

Սերով կը շարկուին ժողովրդական
ժողովուրդը այս ժողով տարիներով նը -
կայ ըլլալու Ս. Քաղաւ Եկեղեցւոյ մէջ :

« ՅԱՌԱՋ » ԿԸ ՆՈՒՐԻՆԵՐ

Պ. Սահակեան Գաղափարական 42 տա-
րեկեղ ետք, զի Գլխաւ Կարգութեան ,
և կը զոտ ընդ ընդունուի իրեն առ -
թիւ հարկանկէցներու և կը զոտ ընդ
ընդունուի կողմէ, մէկ տարեկան ճառագ
կը նախըն, Հայր Առաջ Գաղափարեան
և մէկ տարեկան Պ. Տարսի Գլխաւ -
ճանի, Սեպտեմբեր մէկին սկսելու :

ՆՈՒՐԻՆԵՐ

ՄԱՐՏԻՆԱ — Գոմանի Ս. Գրիգոր Լու -
սարիկ Եկեղեցին Ողբ. Այն ժամկէտ -
անի կողմէ ժամկէտ տարի Կարգայ
Պաշին զան Քրտայ, զորոյցին զան :
Նաւարանիկ Եկեղեցւոյ տան առ -
թիւ, Նաւարան ընտանիք Գոմանի
Կար. Պաշին և Առաջնորդարանի 20 -
կան , Տէր և Տիկին Կարգայ Քիւրճե-
ան, Գալ. Օստոյի Կար. Պաշին 20,
Եկեղեցին տար, Պ. Կրտսի Եկեղեցին
տար, Տիկին Վարդանիկ , Կարգանիկ
Կար. Պաշին Տէր, Արքայապետին 5 ,
Յովհաննէսեան Եկեղեցւոյ տար :

Սարգիսեան Եկեղեցւոյ տարի, տարի,
Սարգիսեան ընտանիք Գոմանի Կար. Պա-
շին զան, Սարգիսեան Մատեն Եկեղեց -
ւոյ զան, Քիւրճեան Սարգիս զան ,
Յարգիսեան Մատեն տար Գրտայ :
Գրտայեան Կարգայ Պաշին 15 Գրտայ ,
Արքայապետ 15, Առաջնորդարանի 15,
Մարտ Առաջնորդարանի 15 Գրտայ :

Օրեր և Ժամեր

ՇԱՄԱՐԵ ՄԻՍԱԲԵՆԱԿԻ

ՆՈՒՐԻ

Շարիկ և Տիկին Նաւար Զորամանեան
իր առանձին Եկեղեցւոյ Պաշին -
ման տարի Եկեղեցւոյ Գրտայ կը նը -
լինէ Շարիկ Կար. Պաշին և Տ. Յ. Գ.
Նոր Սերովիկ ժամանակեղերն :

ԿՈՒՐՁՈՒԻ

Գործարար Տիկինեան ժամկէտով
պիտի ունի խնայարարիկ մը : Դիմել
ժամկէտ, 1 Պաշին տեղ Ետ, Լը Ռեկ -
սի : Հետագայ 927-91-72 :

ՀԱՅ ԳԱՐԱԿԱԿԱՆ ԳՐԱՄԱՆԱԿ

Հայ Գաղափարական զորամանեանի նոր
և վերջնական հաշիւէ
159, Avenue de Neuilly
Métro Pont de Neuilly
Tél. : KLE. 22-05

Ընդունուի ընդունուի միայն առաւանդները :

ՍԱՄՈՒԷՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

Սկսած են արձանագործութիւնները
1968-69 տարեշրջանի

Կընդունուին Տէր Կարգանիկ սկսելու
աշխատանք (9-10 տարեկան)

26 Rue Troyon, 92 SEVRES
Tél. : 027-18-28

POUR TOUS VOYAGES

Par
VOIE FERROVIAIRE
VOIE MARITIME
VOIE AERIEENNE

S'adresser à :

Mr. Jacques Chélélékian AGENCE FRANCO-SUISSE

87 La Canebière
MARSEILLE (1er)
Téléphone :
62 - 03 - 44 64 - 09 - 49

ԽԵՏԵՐԵԱՆ ԽԵՏԵՐԵԱՆ

ԳԵՂԵՑԻ ՄԵՏԱՆ ՄԸ ՆՈՒՐԻՆԵՐ

ՄԵԿ ԿՈՂՄԸ՝ ՎԱՐԴԱՆ

ՄԻՍԱ ԿՈՂՄԸ՝ ԷՍՄԻՍԻՆԻ
ԳԻՆ 400 ՅԱՐԱՐ

Եւ ընդունուի, գոյարարեղենի
արեւէ զմայլ մը կամար վտանգի
հասցէ մըն է :

EDOUARD KHEDERIAN
66, Rue Lafayette,
PARIS (9)
Tél. : PRO. 11-63



ՄԵՐ ԲԱՃԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱՐԴՈՒՆԵՐ

Օրոտաւ մէկէն և վեր ճառարեղ
մանորդարութեան պատմանքն են :

Տարեկան 90 ֆր. վերջնական 50 ֆր.
ԱՐՏԱՍԱՆՍԵՐ

Տարեկան 105 ֆր., վերջնական 60 ֆր.
Օրոտաւ մէկէն սկսելու ոչ մէկ
ներկի կը գանձուի հին տակով :

ՎԱՐՃԱՐՈՒՆԵՐ ԵՄԵՐԱՅԻՆ

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ

ԱՐՏԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԵՐԻ
Ուսումնական 1968-1969 տարեշրջան
կընդունուին 10-12 տարեկան բարե-
կիրք եւ ռատաւանք աշակերտներ :

Որով ունեն իրենց տարիքի հա-
պատախեան մանկ ռատաւանք աշ-
ակերտներ :

Արձանագորութեան և լուսարձա-
նութեան համար դիմել Տեղեկութեան :

3, Av. de Grandchamp
78 - LE PECO (Vélaines) Tél. 963-81-72

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévis, Paris (9°)

H. PASDERMADJIAN
Professeur à l'Université de Genève

Histoire de l'Arménie

DEPUIS LES ORIGINES JUSQU'AU TRAITE DE LAUSANNE
Deuxième édition revue avec une carte d'Arménie

Գին 30 ֆր., առաւման ծախսով՝ 32 ֆրամբ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆ ՍԱՄՈՒԷՆԻ
LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN
51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS (6°)
C. C. P. Paris 1278-35
Tél. : DANTON 88-65

ԼՈՍԱՆ ԳՈՐԵՆ Ե ... ԳՈՐԵՆ ԼՈՍԱՆ
ԶԵՐ ՏԱՎԸ ԼՈՍԱՆ ՏՈՒԷ ... ԲՈՒՄԱԿԻ ԳՈՐԵՆ ՏՈՒԷ

Ձեր քննարկումը կը լուսարձարի
Քիւրճեանի և Գրտայ
ՎԵՐԱՆՈՐԴԻԿ - ԶԱՐԴԱԿԻ - ՆԵՐՈՒԿ

ԲՈՒՄԱԿԻ ՀԱՍԱՏԱՌՈՒԹԱՆ ԱՐԴԱՆԵՐԵՐՈՎ
PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e
Tél. ARC. 26-61 - Métro : Halles et Chatelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS — ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)
Tél. : GRE. 09-47

11, Bd. DE LA REPUBLIQUE — LA GARENNE (Seine)
Tél. : STA. 19-06

Ամեն գնորդի կը նախընտրէ տնայալ մը, որոյ շնորհիւ կընայ
10-30 առ հարկեր գնել ունենալ :

ԱՄԱՐԵՆԻ ԳԻՆԵՐՈՎ
Ձեր քննարկումները արտաքին և ներքին խնամքները համար տնայալ
արտաքին և ներքին
ՄԱՍՆԱԿՈՒՆԵՐ

52, RUE CHALON, PARIS 13° 64, Bd. DE BELLEVILLE, PARIS (20e)
166, Av. ARISTIDE BRIAND PAVILLONS-sous-BOIS (Seine)
4 bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER — ARGENTEUIL (S. et O.)
24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER — ALFORTVILLE (Seine)
48 bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS

ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏՈՒՄ

ԷՄՈՒԱՆՉ ՕՏԵՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՄՐԱՆ ԿԻՐԱՆԻՔԻՆ՝ ՍՆՆԱՆԻ ԱՌՈՐԷ

Տար է Հայաստանի ամառը : Գարշտերուն , հախարակներ , լեռներուն վրայ՝ որի ի բուն ներկայ է կրկն արևը : Տեղ - տեղ արևուտ կրակն չիկացած են քար ու բարակ :

Տար է Երևանի , Աղյուստանի դաշտա- վայրի վրա քաղաքներուն մէջ : Ամառը արժանաւոր ամառն է : Երևանի քաղաքը իր գոտանոց Գեղամայ լեռներուն մոտէ՝ Սևանը : Այս օրերուն (յառաջագոյն Շա- րաբի եւ Կիրակի օրերը) արտակարգ կեր- քով արժիւտ են Սևան տանող ճամբա- րները : Ինքնաշարժները՝ շարժա - լարան իր սյանան զգեց Սևան , որ կայ զով օդ , սառնորակ ջուր , տաք , համեմի ու - տալ է լեռնային սառնաշագոյն , դարձեալ արև :

Սևանի ափ : Այստեղ պայմաններ ու - տեղեցում են՝ շարաքաղաքի հանդիսա- լար անցրելուն համար : Շատեր Սևանի ափ կուգան ընտանիքներով , ընկերներով , քարկաններով : Հովիկները (արձաշուր- ղի պաշտօններ) կրնան օգտուի Սևանի ափին գտնուող ձկնաբաններն եւ այլ ճա- րարներն , սրճարաններն : Կան ծան- րացման խորովածանները , որոնք մեծ ժառող տեղաւորուած են լողիկներուն մոտ : Սևանի ափ կըլցներ լինի սառ- նորակ ջուրերուն մէջ լողալի , տաք ու - տաղներուն վրայ պտկելի եւ հաշմանոր փշխման ծուկ հաշմակից եւր , կրնան նա- տեղներով դրանուլ եւ հիւանդ ծովաբն - եան հրաշալիքներով :

Ամառն այս օրերուն Սևան կը փայ- ճան Հայաստան ժամանակ դրաստիկներն , ինչպէս եւ իրենց դրաստիկի հայրենիք , ինչպէս եւ իրենց քաղաքը : Մանր խա- լիքն շարժ , որոնք քաղաքի մոտ ժաման- ակէ կը փորձեն տանել տարներու կա- րտուր :

Այս տարի , Հայաստանի քաղաքացի- յունամասին հաստատութիւններուն մէջ ուսանելու զինքով ըրած են 45 հազար հոգի : Դա՛տաւստուած է ընդունել փոյն 9500 ուսանողներ : Եկան են Հայաստանի պիւրիտի ու քաղաքներն , Բարսաղներն , Արարիկներն եւ Խորհրդային Միութեան հայաբնակ այլ վայրերն : Դիմած են ուսանելու ճարտարագիտութեան , բժշկու- թեան , զիւլաշտանութեան , քանդակու- թեան : Մեծ թիւ մը կը կարճեն նաեւ մանկավարժութեան թեկնածուները : 750 տեղի համար , երեսունի ինչաւոր Արդիւն Հայկական մանկավարժութեան հաստատութեան զինքով ձեռնարկուած ինչ 4461 հոգի :

Բնական արտակարգ կուրգոյ կայ Ե-

րորդ պիտի հնչէ մարմինն մինչեւ կե- կեցելն կերել : Կը խաղան անոնք : Հան- քարով ժամանակ կըլց գոյնը մըն ու զը- րորի , պարտեղը կը թափանեն եւ զգի- լար կուրցներ կուգան անտեսիք փառ - ունու եւ տախիւլայն ընելու : Համար , ստալը է թէ արդիւնքով եւ այս կամարը զարը , լայն մտիկ չեն ընդ անոնք :

Որո՞նք , հարցուց Ժան Վարժան : Գործիչները : Գիտնական ըլաւով կը- նան անտեսի զգել եւ պտուղ : Գիտ , նա - ին , ժողովը կը կայ կերել ճառ : Բայց այսօր փառել չկայ , փառն զի հանդիսում պիտի չունենան : Խառնուած մինչեւ երկուսն ու զօրք պիտի մատուցուի : Լեւ ինչպէս Ե- րորդ դարձուի մա՛կն մանկիկներուդ ան - դամ Իր հնչէ : Դամբանակն եւ այս հնո- չինը :

Հատկայ , կարգաւ ժողովուն : Գի - շարժիկ աշակերտուհիներ կան փառքն մէջ : Ժան Վարժան մտածել ինչին թէ յա- րար տանք մըն Եր Գործիչն այլ զարդը զինչ դրաստիկներու համար : Հինո հաշմանք , կար , պարիկ աղ- ջիկներ կան արտառ այս կողմերը : Գրով Իր հնչէ , Իր զգեւն , եւ արտառ փոխ տա- նան պիտի փառքին փառնարով : Հաւ ու ար այս մարդ է մատուցող ճարտարու- ղի անպիտ : Անա տար համար եւ որ ու- ճիկ վրայ պարիկ զարձակ որ ունի մար- քանի զարձակ Իր պէն :

ընտան համայնականն մէջ : Այս տարի քաղաքում է նաեւ արեւադարձութեան յարանգի : Հաստատութեան զիւլադար- թանքն ամէն ջանք դարձուցած է , որ - պիտի ընծալիկները անկարող ընլն - նան եւ գիտնականը անապա ըլլայ , ըն- գիտանուլ Բիւրն կուրցն , խոր գիտութեան տըր եւ տաճան , հարկերի մշակութիւն նը- փորձելու ճարտար ուսանողներն :

Անցեալ տարի Հայաստանի երկարա- ներ թնչի դեղին մէջ դասն հանգիստ ջուրն նոր պարիւր Իր 32 - 33 առաջնորդ ձերմութեան մէջ վարչական մէջ ութը լինի հաստուած : Այս նոր պարիւրը կը գտնուի ծովու տեղերէն հազար հիւր հարուր մէկը քաղաքիկեան վրայ : Հան- քաղաք նոր ջուրը , Իր կուրցն շինելու , Իր քաղաքներու շնան է հանգստա - նալ Բարձրման եւ Իր թէկադիկ օդ - տառարիկ երկրամասներու , լողալի , սառնաշագոյն , աղիքներ , խոնարարներու եւ այլ հիւանդութիւններու ընթացքն :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՐԱՏԱՆԻ

Մարդիկ տեսնը կրկն մամ , տեսնը կը- րկն մամ եւ այլը արդէն փառ : Մամն որ- քան շարժիկ կուրցն , քարը ջրի կուրցն - լայն ծակ , լայն փուշ կըր շարժիկն խալիքն :

Թէ կուրցն եւ կամիկ ապառույց ի մեղաց , ստալ մեղաց պատճառն ի հետա- րեցիկ : Մեղաց պատճառն է կինն ու զի - նին : Երկուսն էլ հար են , աղբիւր եւ ա- րաւորներ : Թէ կրակն ի մեղց դիւն , Ինչպէս կարող են տանող տարի ժողով :

Ջուրն կարէ , որ Զաղացն դարձի :

Լու է անուն քարի , քան տեսը ցան - կայի , զի տեսը մա՛տուած ապառույց , իսկ անուն քարի մայր յաւիտան :

Մարդ որ շուին անուն քարի , մեռա- լու է քանի կերպան :

Պարզեցեալ անուն լու է , քանի տեսեալ ապառն :

Փան Վարժան հեղձեալ խորունկ մը - տառնուածն մէջ կըլցնար :

Այս փառք թեկնաւ ապառն մեղի , միտուց : Եկալը քարքը մարմնը :

Այս , լայն զմուտը հաւ մայրն է :

Ձէ , լայն : Փառքլան , փառքը զուր կըլցնի եւ :

Փան Վարժանի քալը արեւուն զուրկը քարուն :

Ենիկ :

Այս , Պ . Մարտին , պէտք է զուր- Ենիկ նորէն մտնելու համար :

Եւ մա՛տուած զանդուրիկն անպա մըն ու չեղեցուն ապառնէն կուր , Փառքլան շարունակել :

Կրտսէիները զիւր չէ որ տանի յանդեր հաւ պանեւ ըկի : Ուրիկ կուր- քն ժողովն , Իր հաստուած թէ կըլցն - քն ինչպէ , փառն զի Ի հանգստ ըկի , լայն կրտսէիները տառնի լայն զիւրիկ - կուրցն որ դրաստիկ մառն ըլլայ ու որ հաւ կուրց :

Մանկուրդ քանդակի ուրիշ հնչելն մը լուրեղեց , որ քառակոն խառնաժողով էր :

Ան , Պարս . Փառքլան , Դա՛տաւոր - քանի կըլցնէն ինչաւ ընելու համար : Երբ մէկը մեռնի , միշտ ինչաւ կուրցն մոյր - վարքեր : Կրտսէին արեւը մայրելու միջոցին մեռաւ :

ՎԻՔԻՔՐՈՐ ՀԻԿԻԾ

(Շար.)

Պարսկա՛նքի հրաշքերով քանուոր արարել : Պարսկա՛նքի այս աղբիւրն մէջ , փողոցն Իր Իր , ինչ եւ անկը հաղած կերն՝ որ Իր Իր , ինչ կըլցնի : Հնաւորներուն , դրա- Իր Իր , ինչ կըլցնի : Հնաւորներուն փո- քալը Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ խորհրդաւոր էր Իր Իր , ինչ կըլցնի : Գորշի գիտակ թէ ուլ էր այլ լեռնան քանուորսէին :

Մարտան գործիկութիւն եւ լուրջութիւն օ- լորէն : Պարսկ աստուած մը : Բնակարանն արար ինչ եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Պարսկ հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Հնաւորներու հաղած կերն , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ստաւոս մը , սոփորականի պէս , զայն տանտ դիւմանիքը ընտել : Հան , կարգա - վարժանքն էր նաեւ անկը հաղած կերն : Մարտան եւ քաղաքները հաղած : Դիւրս , Իր Իր , ինչ կըլցնի : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

Ս . ԸՏՐԻԿԻՆԸ

ԿԱՐԿԱՅԻՔԻ ՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ՅԱՌԱՋԸ

ԹԵՂՈՒՄԻՆԻ ԹԵՂՈՒՄԻՆԻ (285)

ԹԵՂՈՒՄԻՆԻ

Բ . ՄԱՍ ԳՈՅԻՔԻ

ԵՐԿՐՈՐԻ ԳԻՐԻՔ

Գ . Մարտին , կրկն ժողովան , լայն զարգացում , լայն կուրցն զամ ճա- րար զինքն : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին : Դիւրս եւ արիւնք , Իր անսնով զար- նալ : Դիւրս եւ ուղղութեայ ճան , արիւն քաղաքն անձամբ քանուորսէին :

այն անոնք եւ իմ մէջ , անոնք ճերմ մե - կուսարանք՝ կրտսն . իսկ եւ իմ խորձիքն Երևան : Հարկաբաններն համար աղբիւր արիւն մատուցուի : Խնայողներն համար աղբիւր պիտի ըլլայ : Այսօր հան - դիւտ պիտի մնալու , լայն փառու - թիւն պատահանաւ չեն :

Մարտին , լայն փան Վարժան , այս հնչող պատիւն ներքաւում անկեմին զով ճիւղած է , տանտի մը աւելորդ կեանքը փառքին շարունակը պիտի :

Կրտսէ հաւե թէ կրտսէիներն ամե - նեմն չեն մատուցու լայն հնչելն :

Այս հարցանքին խորքը կը նշանակուի թէ կարելի էր հան պատել եւ ընտելի : Փառքլան այս հարցանքին պատասխա - նելը :

Պարսկները կ'ըն ընելն :

Ո՞ր պարկներն , հարցուց փան Վա- ժան : Փառքլան իր խորքը քաղաքներն , համար ընտելը խորանալ միջոցին դա - ղանը հնչել անպա մը :

Կրտսէին մեռաւ : Ան զամբանա - կան զարգացող կը քարէն , լայն :

Եւ նաեւ ըրաւ . փան Վարժանին որ մը - տիկ ընէ :

Չաղապար անպա մը ու դարկաւ :

Փամբանակն եւ զարգացող հնչելն , Մ . Մարտին : Չաղապար քաղաքն շարժ մամ շարունակ մանկիկներով ճարձիկը -

52, RUE CHALON, PARIS 12* 64, Bld. DE BELLEVILLE, PARIS (20e)
166, Av. ARISTIDE BRIAND PAVILLONS-sous-BOIS (Seine)
4 bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER — ARGENTEUIL (S. et O.)
24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER — ALFORTVILLE (Seine)
48 bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS

ԳՐԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Հանրային ճաշարը, քոչհանութիւնը առ-մամբ, տեսող մը վերադառնալիս է Գրա-կանութեան, ինչպէս կ'ստանայ ձեռք, ա-մէն շարժումով՝ զգույն կամ զգույնի պա-տաշով՝ առանձնապէս կը կատարուի հան-րային ճաշարի ճնշումով տակ։

Հանրային ճաշարը տէր է և իշխան է Անն է, որ հանրային կարծիքի կը ստեղ-ծէ, ինչպէս հասարակական հանրային կար-ծիքն է, որ հանրային ճաշարի կը ստեղ-ծէ։

Ճաշարն ալ, կարծիքն ալ կը փոխուի երկրի երկրէ, դարաշրջանի դարաշրջան, ժողովուրդի ժողովուրդ, նշխարի առաջ տնձ։ Ուրիշ ըլլալն թէ սխալ, ճաշարները անվերջն են, կարծիքները՝ նոյնպէս։

Գրական տեսեր խոստորին նկարագիր են հանրային ճաշարին, Այսպէ՛ս՝ զիջող-ներկայութիւնը, որ ստան մը, մասնաւոր-է ի հասնէր, գրականութեան դրսուոր տեսերի մէկը կը կարգէր, հիմա զիջիք զգրական ճաշարի վիճակագրութիւնը։ Գրականութեան, մեր մէջ, վերամշակութիւնը կը զգրական աշխատանքին։ Մասամբ նաեւ՝ Վարսեմանը։

Ինչպէ՛ս այսպէս է։ Այսինքն՝ զիջող-ներկայութիւնը ինչո՞ւ հասնաւորի մէջ է։ Կը կարծիքի՞ պատճառն ալ թէ, որ մեր գրա-րան զիջողներն ու թէ մարդիկ է, այլ մե-հեմուն։

Սակայն մինչեւ հիմա տնքեմայի դի-սպոնդիքութիւնն է մը չտեսնուցուցաւ։ Մեքենայի մասին թերեւս կարելի է միշտ զրոյ, զրոյնքն ալ կան արդէն։ Ինչպէ՛ս ըլ-լալ, որ մեղքէ բառադր կէս կէս կող-կող, հանրային ճաշարի միջոցին տակ, է մեքենայի գրականութիւնն է մը ստեղ-ծուի, ինչպէս Ա. Ալեքսանդրովն է պատկերացմի գրականութիւնն է մը քա-տակար։

Մեր կարծիքով՝ գրական միակ տեսը, որ է հիշմանն է պիտի հիշմանը երբեք, գիտելութիւնն է։ Ծարպի մարդ ՝ ա-րարածներն կ'ստանայ այս մարդկային մը-րայ, պիտի ստեղծ նաեւ ճարտարագիտի-նը։ Կրնայ մեր փոխուիլ, բայց չարիք-ի պիտի չփոխուի։ Գրական այս տեսը կերպով մը ժողովուրդին հոգիին պատուի-թիւնն է։ Եւ որպէսհետ հոգին խալտի-նալու է, տարրերը չլայ, որ անոր է պատմութիւնն ալ խալտիկան է։

Ամէնէն ներկայացումը գրականն է ամէ-նէն ներկայացումը երբեքն է մէկ իսկ ճա-նքերուցործութիւնը զարգացնէ հարուստի մը-ն է ոչ թէ անմարմն հարուստի մը։ Ե՛ւթ օր մը կարելի ըլլայ հոգին փոխադրելու մե-քենային կը դրացուի։ Ինչով, լայն-է ժամ հասարակութիւնը այլեւս ոչ փառերու-թիւն պիտի ունենայ, ոչ ալ փառեր է-րարներ։

Բայց կարելի է, հարուստի է ալ այս գիտելութիւնները։ Կը կարծիքի՞ ոչ, ինչպէս կ'ստանայ։

Կարելի է։ Հոգին փոխադրելու չէ մե-քենային, ինչպէս մեքենան փոխադրելու չէ հոգիով։ Միեւնոյն աճեցող հոգիները չլինան, ուստի՝ չլինան նաեւ հոգի ունեցող մեքենաներ։

Հանրային ճաշարը, ինչ որ ալ ըլլայ իր կողմանցը, չէ կրնայ փոխադրել հո-գիով, որ աստատանային մասն է մեր կու-թեան, Աստուծոյ չունեն իսկ է մեր հո-գեղէնն անսկիւր մէջ։

Այս հոգեւոր կար ասէլ առաջ, պիտի ըլլայ նաեւ ասէլ ետ։

Վերջին կէս դարու ընթացքին, հանրա-յին ճաշարը թերեւսն ունեցաւ։ Երբեմն ալ թերեւս, երբեմն՝ ճախ։ Ձեռքի տակ ունենէր շահեկան վիճակագրութիւնը մ, որ ցոյց կուտայ, թէ, օրինակ, Ծրանա-յի մէջ ինչ կը գրէին երէկ և ինչ կը գրէին այսօր։ Ինչ կը կարգային երէկ և ինչ կը կարգային այսօր։

Փրանսիայի թերթի մը հետաքրքրուած է այս և նման ճարտարի ու հրատարակիչի պատկերացման տարաւոր մը այն մա-տին, թէ ինչ տեսակի գրքեր լայն տեսած են Ծրանային մէջ, ինչ կարու ընթացքի (1875 - 1925)։

Ա՜յս ալ տարրեր։

Ա - 1875ին լայն տեսած են 680 հաս-նուորն է 707 գիրք։

Բ - 1913ին՝ 395 հասնուորն է 860 գիրք։

Գ - 1922ին՝ 286 հասնուորն է 1009 գիրք։

Դ - 1924ին 258 հասնուորն է 1148 գիրք։

Ճշգրիտ անցողակի՝ ստատիստիկ ան-պատճառ քանակագրութիւնն է, ինչպէս որ քանակագրութիւնը անպատճառ ո-տանուորն է։

Օրինակ մը տանք ՝ եղաւոր Գա-լանեանն աստուծոյ գրէք, երբեմն նոյն-կի ճարտարագիտական յորինածով աստուծոյն, բայց մեծաբանցը միայն կրցաւ քանակագրութիւնն գրել։ Արաւ-չն Ծարանայինն չափանոյի անսկիւր ու փնտաւած մշակելին էր, բայց թերէ-նաւն է իրական քանակագր։

Գրական - Բալթիկ և Բալթիկ Եւրո-պան քանակագրութիւնն է, թէ եւ քանակ-ագրութիւնը գրած են։ Ճշգրիտն ու Չարե-նին են կուտակով քանակագր։

Հիմա ալ աստիճանային շատ կը դըր-ուին, բայց չափ զեղ՝ քանակագրութիւ-նը։

Փրանսիայի թերթի հրատարակած վի-ճակագրութիւնը խոստն է իր համար-թիւնն է մէկ իսկ։

Այսպէ՛ս՝ 1875ին մինչեւ 1924, այս-մինքն՝ ինչ կարու ընթացքին գրական ո-տանուորութիւնն թերթ 680ին ինքնա՛ն է 2586, մինչ վերջինն թերթ 707ին քա-ր 2586 է 11488։ Այս չէ նշանակել ան-շուշտ, որ քանակագրութիւնը մեծաւ, ոչ, այլ կը նշանակէ, որ պարզապէս հոգն փոխել, թեկ փոխել՝ աստուծոյն ան-ցաւ արժանիք։

Արդարեւ, այսօր շատ տակի քանա-ն է երեք տարիի ի վեր...

տեղանքին կայ արժանի մէջ, քան կար երէկ աստուծոյն մէջ։ Գրական օրինակ մը ասում ըլլայ։ Համար պիտի քանք, թէ թուրքի Զարգացման արժանիքն մէջ տակի շատ քանակագրութիւնն էր, քան Արեւելոյն փոխադրել աստուծոյն - քան մէջ։

Զարգացման է, բայց իրողութիւնն է, որ փոխադրելու պիտի չգրէին Սարկիս Գրիգորի աստիճանային աստիճանային վիճակը կը կարգար, ինչպէս ինչն իսկ կը խոստանային աստիճանը։ Ինչ անման թե-թէ։ Վերջը կարգարով կը մտնար իր ա-նորակը հոգի։

Պարզապէս կենսագրութիւնը կը վիճակն, թէ անոր աստիճանային հոգիներն էր Գր-անային արժանապէր ինչի կայարանն, որուն միայն Լեզոյն վերջը մեծ փառ-ապատեմանը կը կարգար յոյժ երկրթէ վարչապետ Սատուիկի՝ ճակատագրի փոխադր։

Նախապէս՝ Ռուզվելթի կը յաճախի ուղեգրութիւնը ընթացքին փոխադրել կը զոյնը կարգար։ Դասականութեան կամ անիւր - արժանապէս փոխել, ինչպէս կը վիճակի իր դասակ։

Տարիներ տալ, փրանսիայի վիճակը մը՝ Գրաւ Արլին դասականութիւնն էր Ե-րաւ։ Արեւելոյն ընթացքի մէջ Ռուսիայինն էր վերջը զրկան ա՜ն մըն է նիւթին զար-նէ քանակագրութիւնն, թէ այլ, զը-րական տեսեր, կարգին կը պատկեր-նաւ, աստիճանային վերջը։

Ինչ մինչեւ վերջինը, այս տեսն նա-խապէս կը համարուի վերջին, որուն մէկ պատճառը կը լայնելու տեսն քա-ր պատճառները - Արլին միայն, այս կարծիքն է հաստատել, թէ աստիճան-կան վիճակն նախապէս թէ թէ վերջինն է, ալ... չէ։

Արդարեւ, քան փրանսիայի վիճակը, շատ հին է քրիստոս այս տեսն հարցով։ Որդեան գրական աստիճանի կատարու-թիւնը մըր էր իր հարաւորութիւնն էր միայն, իրարմանութիւններով, փայտէ-թիւն է Զարգացման մէջ շահուն վեր-նալու յայտնապէս։

Արդարեւ, քան փրանսիայի վիճակը, շատ հին է քրիստոս այս տեսն հարցով։ Որդեան գրական աստիճանի կատարու-թիւնը մըր էր իր հարաւորութիւնն էր միայն, իրարմանութիւններով, փայտէ-թիւն է Զարգացման մէջ շահուն վեր-նալու յայտնապէս։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

ԽԵՅՑԴՈՐԴՈՒԹԱՆ

ԾԵՓԱԾՈՅ ԱՐՈՒԽՏԵՐ

ՀԱՅՑԻՈՒՆ ՄԵՋ

Ա.

Ինչպէս քրիստոս մտնի մտնի էր Հայո-ստան հնարքն է փոխադրելին։ Այս-դրական նիւթը լիակատար հարաւոր-ութիւնն է մը վերնախի ինչպէս քրիստո-ստան քրիստոս մտնի մտնի էր քրիս-տոստան։ Զանի որ աստուծոյն քրիս-տոստան ինչպէս հոս ու հոս աստուծո-ն աստիճանային միջինէ, թէր օրը պատճառած է ինչպէս քրիստոստան զը-րացուի՝ ասորքն աստիճանային մէջ ամէնէն նախադրանքն է միջին, զարգա-ցած արտակալ գործունեակութիւնն է։

Ներկայիս Հայաստանի քրիստոս-տանի ինչպէս քրիստոստան մէկ էր քրի-ստոստան արտակալ էրեք տեսեր, ՝ մե-քով մեկով, արտակալ, մեքով մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ամենաինքն մեր մեքով մեքով քրի-ստոստան է, երբ անոր կը մեքով քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէս քրիստոս մտնի մտնի էր Հայո-ստան է, երբ անոր կը մեքով քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Կալէ ամենաինքն քրիստոստան համար Հայաստանի աստիճանային ինչ-պէս քրիստոստան մէջ էր քրիստոստան ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Յ Ո Ւ Ա Ջ

ԱՊՏԻԿԱԼ ՀԱՄԻՏ

ՇԵՐԼՈՒ ԶՈՒՄ

ՊԱՏԱՐԱՆԱՆ ՎԵՋ

ՇԵՐԼՈՒ ԶՈՒՄ

ԹՈՒՐԻ ՀԵՐՈՒՄՈՒՆ ՄԵ

Այս ինչ արտադրանքն է, զիտեղ-տեսաւ կերպարանային տեսը։

Ընդհանրապէս, ամենէն մարդու տեսն է, քանի որ խոսքի վայն հոս, պա-տասխանելու միջոց, և կրնայ արտադրել խոսք, որովհետեւ նշխարի թուրքերի ճանաչող այ վայն մը չարիք։

Արեւին այսպէս, քան տարեքը սխալած խոսակցութիւնը մը արտադր-ւում, մեր հայ յայտնաբերութիւնն է հոս քանակագրութիւնները յայտն համար. մէջ են։

Այս, վերջին տեղանք փոխել ու փո-խել քանակագրութիւնը երկուք աստիճան-ային տեսն անման է և շատ մը թե-րեւս քանակագրութիւնը, որուն պատճառաւ ի-

րարու կատակցածով կը նշանակէ, լու-սարանակցանքն տեսնը որ երկու կողմէն մըտած պարզապէս նպատակը նշան էր, հետեւորդ ինչպէս քրիստոստան ինչպէս քրիստոստան։

Իսկ երկուքով՝ մէկ։

Հոս ալ կատարուի համաձայնութիւ-նը։ Ինչ կը տեսն է արդէն իսկ յայտնուի-թիւնն էր քրիստոստան մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Այսպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

Գրական տեսերի քրիստոստան է քրի-ստոստան հարցով մը։ Գրական ինչ-պէս քրիստոս մտնի մտնի էր քրիստոստան կալի երկուք քրիստոս, որուն կը քրիստոս ինչպէս քրիստոս մեքով (քրիստոս մտնի) աստիճանային քրիս-տոստան, որ ասորքն էր քրիստոստան քրիստոստան արտակալ։

Ինչպէ՛ս միշտ, նաեւ հիմա քրիստոս մէ-կ է։ Որդեան մէջ ենք մենք՝ քրիստոս-ներն ալ։

ԵՐԱՆՈՒՄ ԵՐԱՆՈՒՄ

(209 - Տար -)

24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER — ALFORTVILLE (Seine)

ՀՈԳԵԱՆԳԻՍՏ

Այդ Տիկինը Զուարթ Գլխանն և զառայնները կը ծանուցանին թէ այս կիր - կի (Սկսած 8) Փարբիկ Ս. Յովսէփն Միջոցէ կը կարողանայ մէջ հոգեանցական պատանի կը կատարել իրենց ամուսնոյն և հօր՝

ՆԵՐԱՍԻ ԳԵՂԵԱՆԻ

ժամանակ Գ. տարիկցին ստիճով : Կը հրաւիրեն ինչեղանքին յիշատակը յարցողները :

X

Այս առիթով Տիկինը Զ. Գլխանն և զառայնները կ'ընեն հետեւեալ նուիրատուն - քիւններ : Ե. Նարզուհիի դորձուն հրաւիրողներէն 50 ֆրանք : 50ական ֆրանք իսկ Զ. Գ. Զուարթան կ'առնէ իրեն, Զ. Խաչի ժամանակցին և Մուրադ Ռաւմաշիարցի Միւրիւնան, ինչպէս և 50 ֆրանք Եւստափի, Գրիգորի ծաղկեղանի Ժիւրաք Միւրաքանի ժամ - ուսն առիթով :

X

Այդ Տիկինը Լուսինկ Մուշուկան և զառայնները կը ծանուցանին թէ այս կիր - րակի տառուտ (Սկսած 8) Փարբիկ Ս. Եովք - Միջոցէ կը կարողանայ մէջ հոգեանցական պատանի կը կատարել իրենց ամուսնոյն և հօր

ԵՈՒՀԱՆԵՍ ՄՈՒՇՄՈՒԼԵԱՆԻ

ժամանակ տարիկցին առիթով : Կը հրաւիրեն ինչեղանքին յիշատակը յարցողները :

X

Այդ Տիկինը Ասրիկ Փարթեան, զառայնները և ընտանեկան թուր պարտաւորները կը ծանուցանեն թէ այս կիր - րակի (Սկսած 8) Փարբիկ Ս. Գրիգոր Լուսաւորէ կը կարողանայ մէջ յարապարակ հոգեանցական պատանի կը կատարել իրենց ամուսնոյն և հօր, հորեղոր և ապագային՝

ԵՈՒՀԱՆԵՍ ՓԻՓՈԱԶԵԱՆԻ

ժամանակ ընտանեկան առիթով : Կը հրաւիրեն յարցողները յիշատակը յարցողները :

ՇԱՄԱՐԸ ՆԱՐԿՈՒՆԻԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԱՆՔ ՅՈՒՏ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Նարթուր զուարթ', 'Զ. Քարթեան', 'Բ. Գաղանձեան', etc.

ԿՈՒՋՈՒԻ

Դարբողանք Տիկինաց վարձարանը պէտք ունի խաւարարուի մը : Դիմել վարձարան 1 Պալլի - տէ Խոտ, Լը Բէն - տէ : Հեռագրէն 927-01-72 :

ՀԱՅ ԳԱՐԵԱԿԱՆԱՏ ԳՐԱՏՆԵԱԿ

Հայ Գաղթականաց զբօսնեանի նոր և վերջնական հասցին է 159, Avenue de Neuilly Métro Pont de Neuilly Tél. : KLE. 22-05

Ընդունելութիւն ժամէն տառուսները :

ԴՊՐՈՏԱՍԷՐ ՏԻԿԱՆՏ

ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Դարբողանք Տիկինաց վարձարանին արժանապատիւները սկսած են : Ամէն տանը որտեղ կը փափաքեն իրենց աղջիկները դնել վարձարան արժէն իսկ պէտք է դիմեն հաստատութեան տնօրէնութեան, 1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY Հեռագրէն - 927 - 01 - 72 :

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Սկսած են արձանագրութիւններ 1968-69 տարեշրջանի Կ'ընդունելու Տրք զատարանին սկսեալ աշակերտներ (9-10 տարեկան) 26 Rue Troyon, 92 SEVRES Tél. : 027-18-28

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱԿ

Աղբատարման տարեկան պարահան - ղէսը Ժորժ Ե. Իրաններուն մէջ, կիրակի, Հոկտեմբեր 27ին : Տիկինը Լուսինկ Մուշուկանի թատերգութիւնը, որ ընտանեկան պարտաւորութիւններէն կը ներկայացուի Նոյեմբեր 13ին, ժամը 20.30ին Փիթիքիէն թատրոնը :

Ֆ. Զ. Խաչի Լիւսինկ ժամանակի տարեկան պարահանը Նոյեմբեր 13ին : Շաբաթ երկուշաբթի, ժամը 9ին միջշաբ. յայտ, Շաբաթիկին չեղի արձանագրութիւն : Մանրամասնութիւնները յաւելեալին :

ՆՈՒՄԱՀԱՆԵՐԻՍ ՍԻՐԱ ՊԱՐԹԻՆԵԱՆԻ Հնդկաբեր 7 Նոյեմբեր Գլխանի արձանագրութիւն, ժամանակը իրենց ժամանակը : Փարիզահայ Տիկինաց Միւրիւնան Որ - րերու Օգն. Մարմին տարեկան հանգիստ, Կիրակի 24 Նոյեմբերին, Կառմա Օրդէի մէջ : Մանրամասնութիւնները յաւելուին :

Հ. Յ. Գ.

ՎԻՆ

Հ. Յ. Գ. Անի կամեան ընդհ. Ժողովի կը հրաւիրել իր թուր ընկերները այս Շաբաթ, ժամը 20.30ին, սկսածին մէջ : Շատ կարեւոր օրակարգ : Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորել է : Սկս. ԺԵՈՒՄ - Հ. Յ. Գ. Հայաստանի խումբը ընկերական ընդհ. Ժողովի կը հրաւիրել իր թուր ընկերները, այս Շաբաթ, ժամը 21ին, ընկեր ծանօտեանին բնակարանը : Կարեւոր օրակարգ : Գար - տաւորէ ներկայութիւն : ՄԱՐԱԶԵԼ - Հ. Յ. Գ. Շրջ. Կամեան ընկերական ընդհ. Ժողովի կը հրաւիրել իր ընդհանր թուր ընկերները, Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր, ժամը 21ին, Անարեան Ա. կամար :

ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Կասկածաբար Ռաֆֆի կը փնտել իր կարգին Կասկածաբար ինքնամեկ, ծնած 1910ին՝ Զարգաթաւ, հօրը անունն է Միքայէլ, ժող. անունը Մարգարեան :

X

Հայրապետան Կոյիւն կը փնտել իր կարգին Հայրապետան Արմէն, ծնած 1923ին, Մարտան Ռաւրի Անան զուր (Դարապալ), հօրը անունն է Իշխան, ժող. անունը՝ Ժամարէ : Երկու պարագային ալ զինել Գ. Տէր Միքայէլին, 425 Պալլի - Ռամի Ռայմ, Լէ Թամբիլ, Պարիսի 4, Մարտի 9 :

ՀԱՅ ԸՆԾԱՏԱՐԱՆ ԲԱՏՈՒԱԾ ԵՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ռետումանի 1968-1969 տարեշրջանի կիցնաւումին 10-12 տարեկան քարեկիր և աւտոմատէր աշակերտներ, որոնք ունին իրենց տարբեր և պատմական հասն աւտոմատի անունն :

Արձանագրութեան և լուսարանութեան համար զինել հեղուքեան : 3, Av. de Grandchmp 78 - LE PECQ (Yvelines) Tél. 963-01-72

ԲԱՒԻՆԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ԲԱՅ Է

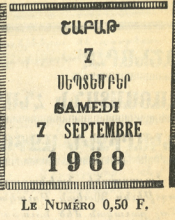
Տիկին Ա. Բալուսան կը զարուստի իր գործունէութիւնը : Գրատունը րայ է ամէն օր (քաջի կիրակի) ժամը 10ին 12 և 14.30ին 19ը : Բաժնատուան զրեղը - Գրատունը, բանաւորական, զբաղմունք - աւտոմատիւններ, վէպ, բա - նաւաղութիւններ : Արտասահման և Հայաստան հրատարակու - թիւներն : Խան, հայկական տիւններու հոգի հաւաքած (Փրանսա, Ամերիկա և Հայաստան պարտաւորութիւն) : Այցելեցէ և անպայման անք փոքր - աղբաւը կը գտնէ : Կ'ընդունի Խան, ապագայները ար - տասնականն :

ԿԸ ԽԵՒՐՈՒԻ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ԹԵՐԻՐԵՐԸ ԱՐՏԱՏՊԻԼ

IMPRIMERIE SPÉCIALE DU JOURNAL « HARATCH » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

Advertisement for 'Histoire de l'Arménie' by H. PASDERMADJIAN, Professeur à l'Université de Genève. Includes details about the book's origin, edition, and price.

Advertisement for 'PEINTURES THOMLAC' by 16bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e. Includes details about the gallery, its location, and contact information.



ՈՐՐԻԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՀԱԺԷՔ
ՓՐԱԿԱ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱՅ

[illegible]

— Կերկ կտառային լուրերին, որ ինչ նախաձեռնություններ են արտոնվում նախարարության կողմից քիմիական զենքի, արտոնվում է հարկերի, ընդգծողաբար կառավարվում էր հիմնին:

— Հարցազրույցից հետո հարցեր կհանձնարվեին արտոնվող նախարար: Այն պատճառով երևի, որ հիմնին էր փոխվում իր արտոնվող քիմիական զենքեր: Պրիկրատ, կենտրոն, երևի որպես այդպիսին եղավ հիմնականում հարկառու զարգացումը արտոնվող զենքի մեխանիզմներին, այսինքն լուրերը հետո համարվում էին մեր զուգահեռները:

« Խորհրդ. մամուլին Համէքի դէմ
 լրջաբարձած բուռն յարձակումներէն
 զի, արեւմտեան դիւանդիտական շրջ-
 աններուն համաձայն Համէքէ չի կրը-
 քու մնայ արտաքին նախարար :
 Փրակայի մէջ կը խօսուի նաեւ թէ
 ինքիցէ կրէ օր առաջ Մոսկուա զայցած
 է խաղաղութիւններ ունեցած է խոր-
 չալային ղեկավարներուն հետ :

ՊՆՍ. ԸՆԿԵՐԿԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ
ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ

Գրական ընկերության կուսակ-
 ցության (Մ. Կ. Ի. Օ.) 4. կամերի-
 քի օր նախադասությունների մը կը չը-
 վարուի, որով ճշմարտ կերպով չը-
 վարուի Անտոնովիչի ցնցողա-
 լիկ ճեմատուրիները՝ կը սպասանք միա-
 լատեն ի՞նչ մտաւտան ճամբարով-
 քան իսկ, թէ Երեք Վարդի ինչ-
 ինչ հեղինակը միայն պահել Մուս-
 օրի ճեմատուրի արեւելաստեղծ-
 անք թէ ճեմատուրի ձախերը ձախ
 ճեմատուրիները։ Երկրորդաստեղծ-
 անքարարարների մը բրած են երկրորդա-
 րդական և 3

Հանդես էին հանում ԽՍՀՄ-ի Օ-ի հայերգու-
թյան կարեւոր մասերը:
ԽՍՀՄ-ի Օ-ի 4. համախմբ գո-
րծակազմերը համառոտորեն քննարկեցին
հայերգության հիմնական ստեղծող
ները՝ իրենց արժեքները՝ Բաղդասար
Մանուկյանի, Երվանդ Մանուկյանի,
Բաղդասար Մանուկյանի արժանատի
համար: Կարգին տանել հան-
դեսը՝ փոփոխելով մեջ, ասելով՝
«Երվանդ Մանուկյանի հայերգու-
թյան հիմնական ստեղծողը՝ քանակա-
կանորեն զգալիորեն զգալիորեն»
Միայն ինչպե՞ս:

**ԴԷՊԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՐՆ
ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ**

(Բ. Կ. Վերջին մաս)

Զբաղարկել: Արցախյան առաջին խորհրդալից զինվորները բաժնեկից Բաղրատ Մանուկյանի հետ զրկվելով զինվորական օգնությունից չէին հասնում խիստ անապահովության: Բաժնեկիցները չէին կարողանում իրենց համարումը փոխել, որովհետև զինվորական ինքնապաշտպանության զինամասերը չէին ունենում զինամասերի համար համապատասխան զինամասեր: Բաժնեկիցները չէին կարողանում իրենց համարումը փոխել, որովհետև զինվորական ինքնապաշտպանության զինամասերը չէին ունենում զինամասերի համար համապատասխան զինամասեր: Բաժնեկիցները չէին կարողանում իրենց համարումը փոխել, որովհետև զինվորական ինքնապաշտպանության զինամասերը չէին ունենում զինամասերի համար համապատասխան զինամասեր:

ղեկորական միջամտությունը յայնչեպս պարզապես, Փրկչին կառավարութեան վրայ զորհուրեամբ տնչնդունին ասն՝ ճշմով, իրրին թէ Համաժայտութեան մը՝ ու իրավաբանական մէկ ընդին ուժով պարտաւորեամ Հրահանգ մըն է եւ րա՝ ջեպ յայտրին Հակառակ է շին Ժողովուրդի բացարձակ մեծամասնութեան ձրը՝ տուտին :

Ջի հրաժարեալ լուստրայի համա-
նախարհուն հաշիւներէն եւ ստոր ար-
դիւնը շնորհագործիք րոտն ինքնաբեր-
ել րբքի, զիստի հաշիւը, ինչպէս ի-
րանաժողով Գրախոսի համախառն կու-
ստեցիք ինչիւր, քանանք իր ար եւս խաշ-
մըն է իր նախարհիք առած արդիւնքի հետ
արդարաւանք : Ենթ երբքի արդիւն հաշիւը
սխալն նշանակէ վերադարձել ներշնչի ու-
րաշնութեան սկզբունքով հրաժարու-
լան՝ ալը պարագային վերջ կու-
տայ նաեւ. Գրախոսի ձեւերու միւ-
թեան իրաւաբանացն յայտնուծ :
Ի. Բ. Ի. Ս. Օ. Գ. Գրախոսի իր հրա-
նակել իր անդադնութեան ար քաշուել մը-
քանսն : Իւ - Իր - Իս - Իւ - Հնկիքայեցու-
թեանն :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄԱՆԵՅԱՆԱԿԱՆ ԴԱՆԱՏԱԳԵՆՔՆԵՐԻՆ՝ պաշտպան -
 ունեւորներն արժանապատիվ ԲԻՐՓՓՈՐՏ յայտու -
 արագէրէ թէ Չխօսուածքներով զինուորա-
 կան զորամասին հազ ցոյց տէ՛ ժամանակ
 Եւրպայիկ ի՛նչ խորթով պատերազմելիս ու-
 միւր պոպոկեղծներ ժամանի ի ԲԻՐՓՓՈՐՏ
 չմասնակցի ինչպիսի պէտք է խորհի Մի-
 ացեալ Լաւաշեանի զաշտակցիները եւ :
 ԳԵՐԻՄԵՆԻՆՈՅ ԱՐԱՍ Խախտարար Պրոնտ
 խախտարարք, թէ «Հաշտակցի խորհրդ»
 Մարկեան պարտաւոր զորամասին, որոնք
 սղոյնիցէն էնի վախի մը, Արեւմտեան
 Գերատեսչան պիտի չպատրաստէ աշխատիչ խա-
 խտար. թէնա՛յն չմարտ :

ԼՈՒԹԵՐԱՅԻՆՆԵՐԸ և լայնելն: Ապա, Պաշտպանի յարգանքով շարժապարտ, երբի տառափոխել է ի վեր իջնելու՝ ձեռքն է: Լեզուին հասած այս լուրը իջնուցանեց Պաշտպանի ի հալածող թիմին: Յամեն՝ նա չէր կարող լինել ածուրդ, եւ ճարձմամբ ինչ է Պաշտպանի մէջ: Հաշտապա յառաջ զիմարտութեան, Պաշտպանները ստիպուած էին նաւահանել քոյրը նախաւ՝ ներսն իջալ: Պաշտպանը սեւեիլ զան ժամաւորը կը դառնայ: Դա շարժապարտն օ՝ դաժող ստաղկադրանք է կը ռմակաւորու թիմները՝ տառից խաղաղամեծութիւն զնեւ ղիշուորտականներն եւ զարադարաններ իրաւ է: Չորս թիմերն զարմախաններն կը ղեկն զապաղ թաղաւ Ե ինչորդ մը՝ ինչեղեղելի է: Իրական շարժապարտներ կը մեղեքին տուժաւ: Պաշտպան Յաւիլ փութեացած զոմեծութիւն ճարտարապետի կա թիմը հաշտապա շատ էջելն է:

դումին, միահեծան կայսրություն մը ա -
տանդորդիներու անդուրանքները կը մի -
անայն աշխատանքը դառնա ըստ իրեն -
թեան՝ կասեցնելու համար զգլխի ընկեր -
ները թիւն յեղադրուում : Երկի, ժողո -
վարդաւոր հանրապետութիւններու, մա -
նաւոր Փրկալիքի օրհնանքը — որ հիմա
առկա գործը թիւն հաւան — հակառակ
ուղղութեան կ'ընթանա :

[illegible]

X

Մարտից առիկ համայնություններ մեծ
հետաքրքրվում էր ներկայումս : Առաջ
1917-ի յոթնամյա ժամանակ աշխարհ մէջ
ռուսաց զորացուածք որ պիտի տարձաւորու-
թեաներայնայնայն : Առաջին Մարտը
Մեծ թիւան ներկայումս միջ զամառայն
Մարտը աւելի պիտի տարածուի եւ տը-
րիւր : Մոլորակն առ ներկայումս տեղակ
եւ իտալերէր իրենք թշուառի նկատուի , առ-
նշտակն որ իր պատկան Չինացիները ի
նշտակ իւր զորացուածքն նպատակաւ
հետաքրքրուած մէջ : Մեծ թիւան առ զայն-
չեւ իւր իւր Մարտային հետ , Սերտաւոր
համայնություն զուգուցուց իրենքն աւելի
իրաւագուստ : Բայց այնպէս ալ իրա-
ւագուստ պիտի չլլայնայ , իւր հոգիւն , եթե
Պրերը զոսմանային զուգուցուած իրենք Չե-
խուսուցուցուց զուգուցուած զամառն
մէջ յանուն զմիւր ընկերություններն իր
յատուկ ծառայող զմիւր իրաւագուցու-
թեաներ իրաւագուցուած :

Միտին Խորհրդ. Միութիւնը զապա-
միարեւելի արտաձող երկրէ մը որոշ դրու-
թիւն մը պաշտպանողի վիճակին վերա-
ծէջ : Խորհրդ. Միութիւն ապահով վայր
մէն է այլեւս, միջնաբերդ մը, եւ ուրիշ
նշան է : Տախաին չառ քիչ հաւանաբա-
նութիւն ունի իր զապաւորները տարա-
ծելու ճարտարագրութեամբանադաս՝ քան

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ ԶԱՆԳԵԶՈՒՐԻ ՄԷՋ

Առջի օր, քաղաքում արեւմտեան մամուլին, քանի մը տողով կ'անդրադառնային Հայաստանի մէջ եւս պատահած երկրաշարժի մասին: Այս ուղղութեամբ հետեւեալ մանրամասնութիւնները կը կարդանք *«Մուկտահան Հաթտուր»* օրաթերթի Սեպտեմբեր 3ի քիւին մէջ. —

Սկսածները 16 առաւօտեան Ձանիւ-
բլուրում տեղի ունեցան սպորտկենտրոնի
ցցումները, որոնց խելօրէնները դուռնու
էր Ձանցկոյի եւ Բազումաւորի լինեա-
լը՝ չլքելով Նառնան չլքածով, Սինա-
ւուիցն ցցումը, որը Նաւասար էր 7 - 8
րաւի, տեղի ունեցաւ Ժամը 9 անց 39
րէկ 40 րոպէս ետեւից եւ տակէ մտ ին-
քուրէր։ Երկուստորի Նառնուցով Բաւա-
րումով, Գալանիւմ, Սիքիլիւս, Սի-
նաւի եւ Գորիսի չլքաններու միասուել էն
նառնից տեղի, Տիւրքաղանցով, Ժաբա-
նան չլքելու ու զարգելու ։

Երկրաչափի հետեւանքները վերացնելու եւ բնակչութեանն օգնելու նպատակով ստեղծուել է կառավարական յանձնաժողով :

[illegible]

Ինչ զեւեւ եւ զարդարեաց երկերեւոր մէջ, ինչ արտակենդիւ բան մէջ ունի շին հաճախաբարեւոր: Բայց զարդարեւոր չունի այլեւս արեւմտեան համայնականութեան՝ շանդ որ էր միթէլ դաստիարակութիւնը, որ միայն կրնար թիլյաթարել որ խորհրդային օրինակը համայնականութեան արեւմտեան աշխարհի քիմիկէն եւ թաղանթական դարձաբարձ օրինակին: Ընդհանրապէս, կրնար շատ աւելիք սոր լինելիկէն ստոր՝ որովհեպեւ ապաստան համայնապարտութիւնը եր օրինակի՝ կրեւեակ դուրս բերելու համար Արեւելեան եւրոպայի սոս անպարտութիւնէն, ուր օր

[illegible]

Այլի Տիկին Առաքել Շառնան, Ժի-րալը Արաքսեան ընտանիք (Ներսի), Արա Արաքսեան ընտանիք (Պոլիս), Արաքսե Բե-լեկեան ընտանիք (Ներսի), Այկեն Առաքելեան ընտանիք (Ներսի), Տիգրան Թա-նկը ընտանիք (Ներսի), Սոյ Բեկեկեան ընտանիք (Ներսի), Մալխասեան ըն-տանիք (Պոլիս), Նաոմի և Քրիստոս, Վիլմա և Ջոն (Ներսի), խորանից ցու-տով կը ծանուցանեն իրենց ամուսնին և ապականին՝

ԳՐԵԳՐԻ ՇԱԼՆԵԱՆԻ
ժամը, որ պատահեաւ Սկոտ. փն, 65 տարեկանին, Բուսթարկըղարմատաւ - նը:

Յուզարկարորութիւն տեղի պիտի ու-նենայ Փարիսի Ս. Յովն. Միգրէն կէն-դէնը, իր ժամ կուծով, այս երկուշաբ-թի (Սկոտ. 9) ժամը 14ին, ուրիշ ժա-ր մինը տիր փոխարկը Սկոթ Ուանի փա-րկեան զեկըզմանաւորը:

Մահաց չառացողներն կը խնդրուի, ներկայա իր այդ ընդունիլ:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այլի Տիկին Շառնի Գիլկեան և զա-ւակները կը ծանուցանեն թէ այս կերպ - կի (Սկոտ. 8) Փարիսի Ս. Յովնանից Միգրէն կենդանի մէջ չղանցուցանեան պաշտօնը կը կատարուի իրենց ամուսնին և չոր:

ՆԵՐՍԻՍ ԳԻԼԿԵԱՆԻ
ժաշուան Գ. Թորքիլին աւիթով:
Կը հրաւիրուի նմանակալին իշխատիւր յարգողները:

ՆՈՒԷՐՆԵՐ

ՄԱՐՍԻՅԵ - Այն փետրի Թաղ. Սոր-հուրը ստացած է հետեւեալ նուիրա - ստուցիւնները ողբացեալ Տիկին Գոս-տերէնեանի և Տիկին Աննա Բոլմա-նանի կարծիք ժաշուան աւիթի, Այն փետրի զարդին, Գրիգոր Գառա - յիճեանի շարիւր փառք, Նուպար Տէր-Միլեանանի կրտսեր, Սեդրա ընտա-նիքի կրտսեր փառք:

Այլի Տիկին Փրկուր Տուրքիլեանի, Մանիկեան ընտանիքէ, Գոյափեան ըն-տանիքէ, տառնական ֆր. Մադլա պղտա-նեանի շամար, Տէր և Տիկին Նուրիկա-նի խորք, ամս տար փառք:
Երկուշաբթի շամար, Հատարեանի 30, Գալիկեան ընտանիքէ քան, Գոյափե-անի ընտանիքէ պար Քապուց Անթուա-նի, Յակոբ Թորքուանի, Յարութիւն Բոլմաճեանի, Աղաթիկի Սրբիկեանի տառնական փառք:
Այն փետրի Թաղ. Սորհուրը խորին ցատկապիւնները կը յայտնի ողբացեալ-ներուն թուր պարարեանուն և շորա-կալութիւն թուր նուիրաւորներուն:

ԲԱՆՈՒԹԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԵՐ ԲԱՅ Է

43, Rue Richer - métro Cadot
Տիկին Ա. Բալուան կը շարունակէ իր գործունէութիւնը: Գրատուող
քաղ է աճէն որ (քաղի կիրակիէ) ժամը 10ին 12 և 14-30ին 19ը:
Բազմաթիւ գրքեր - Գառա-կան, քանախրական, գրական ու-սումնասիրութիւններ, վէպ, քա - նաստեղծութիւն: Արտասահմանեան և Հայաստանեան հրատարակու-թիւններ:
Նաեւ հայկական տիպէրու ճոխ հաւաքածոյ (Ֆրանսա, Ամերիկա և Հայաստան պատրաստուած):
Ացիկեղեք և անպայման ձեր փն-տաւորը կը գտնէ:
Կ'ընդունի նաեւ աղքատները ա-րասահմանէ:
Կ'ը ներկայիս ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԵՆ ԱՐՏԱՍՈՒՆԻ

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՀԱՅ ԳԱՐԹԱԿԱՆԱՅ ԳՐԱՍՆԱԿ
Հայ Գաղթականաց գրասենեակի նոր և վերջնական հասցեն է
159, Avenue de Neuilly
Métro Pont de Neuilly
Tél.: KLE. 22-05

Ընդունելութիւն միայն առաւուսները:

ԳՐՈՂՈՍԱՆԵՐ ՏԻԿԵԱՆՑ
Գրողատեղի Տիկինաց վարձարանին ա-ր-ձապարկութիւնները սկսած են: Ամէն ա-նոնք որոնք կը փոխադրեն իրենց ազնիւն-րը զենի վարձարան այժմէն իսկ պէտք է գիտնի հաստատութեան տնօրէնութեան:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռագրայ - 927 - 01 - 72:
Վարձարանը կը վերաբացուի երկու - շաբթի 23 Սեպտեմբերին:

ԿՈՒՆՁՈՒԻ

Գրողատեղի Տիկինաց վարձարանը պէտք ունի խոստարանչի մը: Իրեն վարձարան 1 Պալլ - տիւ Նոն, կը լին - սի: Հեռագրայ 927-01-72:

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ
ԲԱՅՈՒՆԵՆ
ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ուսումնական 1968-1969 տարեշրջում
Կրթութեան 10-12 տարեկան դաս-կիւրի և ուսումնասիր աշակերտները, որոնք ունեն իրենց ամբիւրքի հա - պատասխան նաեւ ուսումնական առ-տիւն:

Արձապարկութեան և լուսարանու-թեան համար գիտէ՛ք Տեղաւթեան:
3, Av. de Grandchamp
78 - LE PECO (Yvelines) Tél. 963-01-72

ՏՆՈՂԲԵՐՆԵՐԻ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՆԱՐԱՏ ՏՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՅԵՐ
Securs de l'Immaculée Conception
73, Ave. Henri-Barbuse
95 - Arnouville-lez-Genessee

Ամառա Յուրիկեան Գոյերու զաղ - րուց կը բացուի Սեպտեմբեր 9: Մանիկա-պարտեղ - Նախակիրթաւ միջն. Սէ-Ր Բե. Դե. և Երդի ժառգ:
Գառաւորութիւնը կը կատարուի հա-մաձայն Քրիստոսական կրթական ծրարքին, յաւելնալ՝ հայրենի գաւառին:
Գործը ձեռն խնամալով ժամրին մը որ ժաման էր հետեւի ծրարէ զորակաւ - քան:

Կ'ընդունուի գիւլերթիկի և ցիւրիկ - քիկ: Վճարման պայմաններուն համար, գիտէ՛ք տեսչութեան: Արձապարկութեան - ներք սկսած են: Գիտէ՛ք աճէն կ'ստիւ հաղ, Հեռագրայ՝ 179 հոմէն:

ՆԱԿՏԻ ՈՒՆԵԱՆ

Աղջկատեղի մը տարեկան պարահա - ղէջը Ժորժ Ե. Ի արահետուն մէջ, կիրա - կի, Հոկտեմբեր 27ին:
×
ՃԵՂՁՐԻՏ
Տիկին Լիւսի Մալխասեանի Թատերու-թիւնը, որ յետաճուցեալ զործադրուի հետեւեղով, կը ներկայացուի Նոյեմբեր 13ին, ժամը 20-30ին Փարիսիէն Քառ - րուց:
×
Ֆ. Կ. Սալի Լիւսի ժամանակի տարե-կան պարահաղորդ Նոյեմբեր 16ին. Ծա-րաք երեկոյեան ժամը 9ին միջն. յոյս, Ծաղկապիւրի չղից արահետուն մէջ, Մառ-րաւանութիւնները յառաջիկային:
×
ՆՈՒՄԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՐԵՆԻԱՆԻ
Հիմնադրուի 7 Նոյեմբեր ժաման արահիւն մէջ, ժամանակը ժաման Գոյերին:
×
Փարիսեայ Տիկինաց Միլեան Որ - րուց: Օգոս. Մարտի տարեկան հանդէսը, կիրակի 24 Նոյեմբերին, Գառաւոր Թէրէ մէջ: Մանրամասնութիւնները յաւերգուի:

Հ. Յ. Գ.
Վիլն
Հ. Յ. Գ. Այն կամիւն ընչէ. Ժողովի կը հրաւիրէ իր թուր ընկերները այս Ծա-րաք, ժամը 20-30ին, ապոմարին մէջ:
Շատ կարեւոր օրակարգ: Բոլոր ընկեր-ներու ներկայութիւնը պարտաւորէ է:
ՍԱՐՍԻՅԵ - Հ. Յ. Գ. «Հայաստան» խումբը ընկերական ընչէ. Ժողովի կը հ-ր-աւիրէ իր թուր ընկերները, այս Ծա - րաք ժամը 21ին, ընկեր ծանոթականին ընտարանը: Կարեւոր օրակարգ: Գա-ր-տաւորէ՛ք ներկայութիւն:
ՄԱՐՍԻՅԵ - Հ. Յ. Գ. Երբ. Կոմիտէն ընկերական ընչէ. Ժողովի կը հրաւիրէ իր չղից թուր ընկերները, Ծառաք, 14 Սեպտեմբեր, ժամը 21ին, Անտրեանեան Ա-կուրը:

ԿՈՒՆՁՈՒԻ
Տարեկան հայ տիկին մը կը փնտ-րէ իրեն ընկերակալու և պիտի շամար: Տալիսն աշխատանքը կ'ուն: Մուսուսեան զորքի ժամեան՝ 488-24-68:
Հեռախոսը զորքի ժամեան՝ 488-24-68:

ՍԱՍՈՒԻԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՄԱՆ
Սկսած են արձապարկութիւնները
1968-69 տարեշրջանի
Կ'ընդունուի Տրդ Գառաւորեան պիտի աշակերտները (9-10 տարեկան)
26 Rue Troyon, 92 SEVRES
Tél.: 027-18-28

ԸՆԹԱՑՅԻ ԱԶԳԵՐՈՒ ՆՈՐ ՍԱԿԱԳԻՆ

ԵՆԻ ԱՆԴԱՄՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՄԱՂԱԶԳ	60 ֆ.	միջն. 1/4 սիւնակ
ՀՈՒՅԻՆԱԳԻՏԱՏ	30 ֆ.	միջն. 1/8 սիւնակ
ՅԱՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ	10 ֆ.	> > >
ՇՆՈՐԱԿԱԿԻՐ	30 ֆ.	> > >
ՀԱՐԱՄԱՆԻՐ: ՆԵԱՏՏՈՒԹ	30 ֆ.	> > >
ՄՆՈՒՆԻ	30 ֆ.	> > >
ՔՈՒՆԱՆԻ ԵՆԱԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ	10 ֆ.	> > >
ԵՆԻ ՓՆՏՈՒԹԻՒՆ	15 ֆ.	> > >

Այս գիծերը մէկ ազգամ երատարակի և Եղանակաւ ծաղաղ ազգա-րեան մը, չորրորդ էջը:

Կամիւրի վնասումը պարտաւորէ է Յ
Անտարակամ կամ այլ ազգաւր մասնաւոր պայմաններով համար գիծ վարարեան:

H. PASDERMADJIAN
Professeur à l'Université de Genève
Histoire de l'Arménie
DEPUIS LES ORIGINES JUSQU'AU TRAITE DE LAUSANNE
Deuxieme édition revue avec une carte d'Arménie
Գին 30 ֆր., առաքման ծախսով՝ 32 ֆրամբ
Դիմի՛ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀԱՐԱՏ ՍԱՌՈՒԼԵԱՆ
LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN
51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS (6°)
C. C. P. Paris 1278-35
Tél.: DANTON 88-65

ԼՈՑԵ ԳՈՅԵՆ Է ... ԳՈՅԵՆ ԼՈՑԵ Է
ԶԵՐ ՏԱՆԸ ԼՈՑԵ ՏՈՒԹԻՐ..... ԹՈՒՄԼԱԿԻ ԳՈՅԵՆ ՏՈՒԹԻՐ
Զեր ընկալաւորը կը լուսարարի
Երբ ներսը և դուրսը
ՎԵՐԱՆՈՐՈՒԹԵՐ - ԶԱՐԿԱՐԵՐ - ՆԵՐԿԵՐ
ԹՈՒՄԼԱԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՐՄԱՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
PEINTURES THOMLAC
16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e
Tél. ARC. 26-61 - Métro: Halles et Chatelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS - ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)
Tél.: GRE. 09-47
11, Bd. DE LA REPUBLIQUE - LA GARENNE (Seine)
Tél.: STA. 19-06
Այն գիծերը կը ներկայի յառաի տարակի մը, որու շնորհիւ կ'ընայ
10-30 առ հարիւր գիշը ունենայ:
ԱՄՐԵՍԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ամէնէն արդիական, յուրը և ընտիր ճաշակով պատրաստուած՝ առաջա-կարգ ներքին: Բնական և արտեսական թաղկանդ զոյններու մէջ ընտրա-թիւն: Նորիք՝ իշակաների, պատի գիծերի թուրքերու ճոխ ընտարութիւն:
Գետնի շամար՝ աճէն տեսով - լիմոնովուտ և փայտիք - ծածկողներ
TAPISSE - TAPISOM - CARPETTES
Զեր ընկալաւորներուն արտաքին և ներքին խնամքներուն համար աճէն ծաղա-րեան իր ընկերը:
ՄԱՍՆԱՏԻՎԵՐ
52, RUE CHALON, PARIS 12° 64, Bd. DE BELLEVILLE, PARIS (20e)
166, AV. ARISTIDE BRIAND PAVILLONS-sous-BOIS (Paris 9e)
4 bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER - ARCEVILLE (S. et O.)
24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER - ALFORTVILLE (Seine)
48 bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS

ԺԱՆՆԻԲԵՐԸ

ԵՒ ՌԱԶՄԱՐՈՒՆԵՍԸ

ՀԻՆ ՀԱՅՈՍԱՏԱՆՈՒՄ

Իւրաքանչիւր երկրի եւ պատմական - մշակութային շրջանի հնագիտական յուշարձանները ունեն քիչեւ իւրաքանչիւր կողմերը, իրենց զերեկոյց յատկանշին - բււ։ Այս տեսակետով քաղաքային շին կառույթը նաեւ հին Հայաստանի յուշարձանները, որ սխալմամբ են Հայկական Լեւոնախոյսի ընդարձակ տարածութեան վրայ միակողմն, Հայաստանի պատմութեան թանգարանին նմանապէս իսկ մանրամասն իր կարծաշնչ աշխարհը պարունակ հին իրերու, ինքնատուրկութեամբ։

Հայաստանի պրոնիշ իրերը պատմական արժեքաւոր աղբիւրներ են Պրոնիշի քաղաքային իրերու մէջ անմասնաձեւեւ իր կառույթի զերեկոյց ուսերը, դարձեւեւ, կայանները, շէնքերը, նիւայաները, խման - ներք, կայարանները դրամներ, գումարներ, աստղադրանքի հետքեր։

Հարկ տուածն պիտիմաննր ըն - թայցնի Հայաստանի մէջ կուտակուած եւ հետզհետեւ նիւթ մը հին զերեկոյց, եւ աստղադրանքի վերաբերեալ, նիւթ մը որ կը նպաստէ Բիւրոստի առաջ Բ. Ա. հայադարձաններու։ Հայաստանի պատմական եւ հասարակական - տնտեսական զարգացման շարք մը շարքերու լուծման։

Միշեւ որս ստանի աշխատանքաւ - տակ արդիւրեանը, արդիւրեւ իր զի - տակաւորին չէր ուսումնասիրուած։ Այդ իսկ պատճառով Ս. Եռայանի «ՀՅԵՐԵՆԻ» եւ աստղադրանքային հին Հայաստանում (Գ. Ա. Հապ. Բ. Ա. Վ.) զիւրը (Երեւան, 1906) օգտակար եւ ճիշդ առեւնի զրուած զարմ մը են։ Հեղինակը նպատակ ունի - ցած եւ յայտարարել աստղադրանքի զարգացումը Հայաստանի մէջ երկու հազարամեակներու ընթացքի, արդիւրեւ ուսումնասիրել յարձանգրեան եւ արդիւրեւ պատմական զերեկոյց տարրեր տեսնի - ներք, անոնց զարգացումը, ինչպէս եւ քանակներու կառուցման ընթացքը, բնութագրութեան մէջնշներն ու անոնց դերը աստղադրանքի զարմին մէջ։

Նիւթ մշակելու ընթացքին հեղինակը արդարեւ կըրտւի երբեք հիմը իրնուշ - ինչ Հայկական լեւոնախոյսի յարձան - ներք, յարձանի ընդարձակումը նաեւ յարձան երկրի երկրի երկրի։

Գիբնի մէջ, յարձաններու կողքին, լայն տակ յարձաններ եւ նաեւ հիւրեւ - կան, աստղադրանքի եւ ուսումնասիրան զրա - տը արդիւրեւներն։

Գիբնի տակային եւ ամենին ընդարձակ զարմի նուրեւում եւ յարձանային զերեկոյցն (Երեւան, կայան, նեւ, զարգ, գաւառի, թուր)։ Հաւ առանձին լայնին - ներք մէջ զերեկ իւրաքանչիւր տակային կը դիտուի իր կատարելիք զերեկ տեսնի -

կիւնին, կը զննուի տեղեկման պահին սխալ եւ կը դատարարուի ըստ հիմ - նական տեսակներու եւ աստղադրանքի - ներք։ ՀՅԵՐԵՆԻ շարք մը տեսակներու համար (զիւրը, նիւթ, նեւ, դրամ) նման զատակարար մը տակային անոյտ ըլլալով իր կատարելին։ Առեւ գաւա, հեղինակը նոր ինքիւր հիման վրայ կը գիտանին եւ կը լայնել թուրերու։ Եւ զարմանք տակային կատարելում զատակարարներ։ Գիբնի այս զուրի իրա - պէս հետազոտութեան եւ արտած նիւթ - րուն թէ անոնց մեկնարանութեան տե - սակետով։ Բայց հեղինակին տուած են - դարձակ նկարագրութիւնները, ի տար - րերով թէն միւս զուրիներուն, շատ մաս - նաչարանական են եւ որոշ չափով միայն - առաջ։

Երկրորդ զուրի՝ Պաշտպանական զերեկ եւ հետեւեւ, քանի որ եւր - կի մասի։ Առանց իր նկարագրով կը թուանայ նախկինի հաստատեան եւ զիւ - րուն։ աստղադրանքներու ուսումնասիր - ութեան նշնն զարմանքով։ Այդ տակային - ներքն մէջ կը թուան իրանները, սա - դատարաններ եւ արձաններ։ Նախա - քաղաքային շրջանի պաշտպանական զերեկը Հայաստանի մէջ գտնուած են եւ - զուրի արձաններով։ Ընդհանրական, մեծ քանակութեամբ կը յայտարարուի ուսումնասիրան արձաններու, արձաններուն զարմանքին, յայտարար կառույթի Բիւրոյն մէջ։ Առանց Ս. Եռայանի կը աստղային այդ տակային զերեկը վերաբերեալ ա - ուսակարգի ուսումնասիրան աստղադրանքի համեմատ։

Այս զուրիին երկրորդ մասը, որ նը - սխալում եւ զորք կառուցման, շա - րադրուած եւ ուլ արդիւրեւներ։ Հիմն վրայ։ միշեւ հ, նա որոշ չափով օգտա - դրուած են քանակներու պատկերն - րը, սակայն երբեք հիմը առանձին են հի - թիւական, աստղադրանքի եւ ուսումնասիր - անքան փաստագրութեան, անուամբ Գ. Ա. Պաշտպանական, Բ. Ա. Վ. Բնութագրական եւ Գ. Ա. Մեկնարկային Քաղաքականութեան - ներքն։ Լայնորէն օգտագործուած եւ նա - եւ Բ. Գ. Պաշտպանական Լայն թուական - րութեան զուրի։ Գիբնի այս մասը իրենք կը նկարագրուի եւ հետազոտուի։ Ինչին մը կը ինչպիսիքն ոչ զուրի հնա - դաններուն, այլեւ պատմարաններուն թէ յարձանային ուսումնասիրան կանգն ուսում - նախորդներուն համար։

Տարրեր արդիւրեւ կցուող տեղի - կուրիներուն հիման վրայ Ս. Եռայան յաջողած եւ վերաբերել զորքին կա - ուսումնասիրան նախապատրաստման թէ զր - քաղաքային ուսումնասիրան շրջաններուն մէջ։ Նմանիք բաղադրեւ եւ հետեւեւ (40 - 50 հազար), հեղինակը իր մաս - նաչակ զիւն արձաններ։ Տարրեր հիմն - կան խառնարան (հետեւ, հեղինակ - զորք, քաղաքային) քաղաքային ընթացքի իր հետեւի գումարներ։ Երբ զորքը թիւանին շարք մասը կը զուրի եւ կը պաշտպանուի յատակագրով, յետա -

ՀԻՆ ԵՋԻՐ

ԶԱՐԴՈՒՄՈՒ ՈՐՈՐՈՐԸ

Ա.

Անկող ուղիները, օձի համարները՝ զարմանք իրանին Այնմամբ կը իր փախել - անցնի տակերին կառույթ արձան կառու - թում եւ ու արդիւրեւ զիւն թայն են. կը թա - զիւ, կը հետանա՝, կառույթներ զարմեր կը դարձնեն զարմար։ Ապագաներուն վր - քային ցառակոյց, կառույթ զարմեր թա - զանելով իրենց լայնին ու լայնելին թա - զանել զարմեր պատարկով՝ կը սլանա՝ Այնմամբ. կը փախել - սխալ ուղիին իր - տուած եւ փախել իրաւ ըլլալով։

Հետեւին, մասը զը կ'երեւի, կառույթն արձան, արդիւր լարած՝ նեւը կը թաշէ։ Կառույթ, այլապէս լարին նման իր նշանին չի կրնար համարել լայնելը աստղադրանքի ու համարներ զը զերեկի որ. պատարկ - անքան, այդ տակերին միայն մօլդեկներ կը վառնին ու Բրուրդը օձի ուղի ունենալով։

Գիբնիցի սեւ, միայնակ լայնելին, Մաստապոյ վրային Այնմամբ կը իր վրայ - ու Բրուրդի ուղի ունենի։

Բ.

Լեւոնեւուն մէջ կը փչու կայաններն ու վարկ թիւներ կը լայնելին, որ հաւա - րաւոր օտար մօլդեկներ իրենց զերեկոյց - քիւր կը լայնան ու կը զոյն, լայնելին մէջ միայն վարկ անանիւններ չեն ծաղ - կիւ, ոչ ալ ցանցեր, դաժան մացառներն են որ հոյնի կը կային. միայն ստուի մը կը զուրի չէ որ ալ տակերուն լայնելին կը լայնալով, ամալի, խառնել ծոր -

պահ եւ երկրային պաշտպանական զ - րապանակներ։ Մեծ զեր կը խաղար նաեւ հետախույզները։

Երրորդ զերը՝ Բիւրոյն քաղաքային իր նշանը կրկնուած ուսումնասիրան զուր - քով, ունի մօլդեկներ եւ մօլդեկներ արաւ - պարքեր լայնելին։ Այս զուրի կը լայնել - եւ հետախույզն յարձաններուն նիւթն - րուն թէ հիւրեւան, աստղադրանքի եւ ուսումնասիրան զարմար արդիւրեւներ. հի - մա զուրի։

Հեղինակը կուրայ այն համարներն թէ Հայկական Առեւտրային Բ. Ա. Վ. Գ. հաղաքարաններուն ունեցած եւ ընտա - ցած մը։ Բ. Ա. երկրորդ հաղաքարաններն մին մաստղադրանքի լայնելին իր արդիւր, արդեւ միայնակ զեր կը խաղար նիւթ հի - թիւներն եւ Միւստապոյ լայնելին։

Շատ ցառակ, որ զիւրեւ մէջ կը լայնալովին միւս ուսումնասիրան հանդերձան - քին նախկին լարած իրաւ, երբ միայնակ հաղաքարան յարձաններուն լայնելին լայնելին թէ օրնալայնելներուն պատկերները լայնալովներն նիւթ կուտան զուրի կը արտադրուի. համար։

րուն մէջ, զով անմասններու ներք, Այն - նախկին ծաղիւր կը լայնելին, զարմար զարմար - Այնմամբ կը ծաղիւր կ'արմար։

Ու այնմամբ լայնելին զուրի հ, արդ - իրայ լայնելին մանրամասն իրաւներն ունենալ։ Մաստապոյ զուրից համա հ, - նիւթ Այնմամբ կը զուրի նմանիք զիւրին։

Գ.

Փախու. Այնմամբ ու Բրուրդի արմ եւ տակեր։

Բայց համար չկայ ու զուրեւն ուղի - հարկարար եւ մօլդեկներ. համար. նեւ, եւ լայն. Բրուրդը Այնմամբ հեղինակը կ'արմար կառույթ զուրիներն ուղիով. Բր - արդը զուրի՝ մօլդեկ մը լար մօլդեկն իր տակին ու իրենց համար մը անոյտ մըն ալ հար չկայ։ Այնմամբ զիւրի զիւրի - տուր անկ ծաղի կը մտնի։

Գաղաթիւ հաւառ. սեւ։ Բայց Այնմ - մը... չկար, զարմեր իրենց հեղինակը - մէջ արմին թէ լայնելին զիւրի անմասն - րուն մէջ պահելին զիւրի. ո՞վ զուր. որ - արդը շատ փառակ, լայն չկար, զուրի - զուրի։

Գաղաթիւ մօլդեկներուն իրաւորիք զարմի կառույթ, նեւը ու արդեւ ու արդեւ իւր կառույթներ հանդեր արմին։

Հաւ ու հաւ արմին կը չէկին ու ու - հաղին թիւներուն թափ կուտան։

Նման լայնելին մօլ փառ արմինն ու արդիւր կուտուց զիւրեւն անմասն - անքան իրանի իրանին հիւ - կուտակ, կար կը - տար ամալի կուտուցին անքանիք, պահ - ու թիւներ. լայնելով կ'երկրային կը հետա - նալին։ Հիմա կարմիր արդար լայնելին մէջ միայն, կը վառնել։

Յարդը լայնելի նուրեւում եւ անա - յին փառակութեան։ Երբ հիմ քաղա - յան են լայնելին հաղաքարան յարա - քարանքներին։ Կառույթ զուր, պ - անուկան նաեւ իրենց զիւրինք օրնալ - քիւր։ Փախուց այն զիւրիք արմինն ու կառույթ իրաւոր Հայաստանի Գաղա - քային լայնելին հարձաններին կը հանդերձան։

Այս լայնելին մէջ հեղինակը մօլդեկ - րներն կուտ զուրի անքանիք փառ - դրանքներն արդիւրեւ տակերներն կառու - րուած զիւրին։ Անքանիք լայնելին - քիւրին կը լայնել զարմ եւ երկու անքան - իր լայնելին արդիւրեւ, երկուսն ար - քիւրն եւ մօլդեկներն։ Հաղաքարան - կան եւ, որ զիւրիները լայնելին են միայն զիւրեւն օրնալները՝ արդեւ գտնուած են հին զարմարանքներն մէջ։

Երրորդիւր մօլդեկ մէջ հեղինակը հա - ճարարեալ կը ընտելի Հայաստանի հին զերեկներն, աստղադրանքի կան եւ փ - լայնարանութեան զարգացման հիմնական փաւեր։

Գ. Գ.

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ

ԵՒ ՇԵՐԼՈՒԿ ՀՈՒՄՍ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԵՐ

ՆԵՐՈՐԴԻ ՄԱՍ

ԹՈՐԻԲ ՀԵՐՈՐԴՈՒՄ ՄԸ

Ա. այսպիսի, Մասուր, պարզաբն կամայ կամայ ծոցայն իր ամեն քան, այ ոչ մտայն, ոչ արդիւրեւ, ոչ քաղաքով իր մասերը, ամալիւր հայկախ ու հայկաւ - անքան յարձաններ իր արդարութեան փառ - զուրին եւ արտադրանք անմասններու - թիւում իր արտադրանք այն վարկներուն, որ միւրեւնիս արմին կըրար իր կանգը դրանք իր զարմարներ յայնմաններն հա - մար։ Մասուրը հարկաւորութիւնը ալ տեսնի իր մօլդեկներուն փառակում եւ նախապատկերուն անհանգրիւր կը տալերը։ Իր ընկերները զիւրին այս արձանայիններն եւ կը վարկային որ մը մը զուրի մէջ յանդերձ արարելով թէ՛ իր եւ թէ՛ ընկերներուն կարման

պատճառ պիտի ըլլան եւ ասոր համար միւրեւն հիւրին իր վրայ։ Ամէն անոյտ - ու զիւրեւն զարմ մը կար կատարուի իր։ Մասուր առաւ իր նմանիք եւ կու - զիւր որ ալ զուր իրեն յանձնար։

Այն տակին Մասուր համար իր միւր - մասը եւ զուրի կը համարէ, ըսելով թէ առեւի մօլդեկան պարզապէսներն հաղի կը պահել իր լայնելութիւնը, որուն առա - յախարար մը որ պիտի պիտի ունենան։ Մասուր զիւրեւն թիւում առեւի կուտար եւ ստանին ներքինին հեղինակը կուտա - ու իրենք կ'առնէր եւ անմասն իր արդիւր լարած արմին մը, արդիւր իր անմասնութեան ապագայներն լայն - րուն օրը սակայն Մասուր համար ըսած իր երեւն։

Մասուր պէ, աշուր լայն, կարմն թէ Կառույթներ հաւառ, որ զիւրեւն լայն, լայնալովիք պիտի համար։

Ինչ կայ որ, հարցուցած կը նախ - կին լայնալով։

Միւս փառակար զարմուկներն մը կայ կատարուելիք, որուն համար երկու անմասն ընկերներու պէտք ու - նեն։

Լու. արմին, զուրած իր Մասուր ու - լայնութեամբ, եւ պարզապէս հիւ, համա - յեր միւրեւն ալ զուրի։

Ան ալ պատմած եւ արդեւ։

Վար, ո՞վ եւ արդեւ, կրնա թէ ին - նալ իր անման, զարմ իր երեւն հնա զուր -

մանիք պիտի ըլլան։

Այս իրենքն զիւրեւ պիտի ներկա - յանցին։

Մասուր պէ այս տակերով լայնով, միւր - ան երկուսն արտադրանք անմասններ - թիւում իր պատմած իր այն կարմին վարկայիններն, որ իրեն պիտի ներկա - յանցին իր զարմակիցը որուն հնա ինքաւ փառակար զարմ մը պիտի կուտար։ Այդ զուրին մասին տակային արմին, զա - րմար լայնել, չէր զուրի թէ իր ըն - կերներն ինչ ծառայութեան կ'արմին - լէին ինչ, այսուհանդերձ երբապապ - տակներն ընտելած կը իրեն կըրած ու - սումարակներին։

Երբ Մասի պիտի հնա մասն այն արա - ճը որ կը գտնուի ինչ Մասուր համար իր արմին ներքինը, անմարի լայնին սե - լեակ խառնելը երբապապներն վրայ, զոր Մասուր համար թիւին անմասն մը։ Հիման պէ կը համարու արդեւ, սա - կան այն միւս երբապապը անմասն իր երեւն։

Այս ըլլալով եւ ինչ արդեւ զուր - մանիք, մասնիք լայնել։

Պապուր իր իրաւ ներկայացուն, տա - կան այսպիսի արարութիւնն մը տակ - լայնելու։

Հաւ անքան այ ընկերներ են, եւ կրնան արարութեան խառն, ըստ Մասուր համար։

Թերուշ ներկայացում այս կուտ։

Ո՞ր են մեր միւս ընկերները, շար - ցուց հիման, կարմն տակերին կրկ - հոյի կը պատկերն։

Այս, հիմա անոնք ալ կուտան լայն - մանը կրնան մեր խառնել խառն։

Մեր զիւրին մօլդեկներն մէջ, պի - սու խառն Մասուր համար, զիւրեւն ինչ պարզապէս ալ հարցուց ինչ զիւրի պիտի ըլլան այն զարմար - նեւանքներն արմին իրեն։ Երբ հեղինակը ու զարմարակից զուր լայնել զիւրեւն, լայնելած կին ինչ ինչ զարմար - լէնք մը եւ լայնել ալ զիւրեւն զարմար - փառակն Ապարիւ համար։ Այդ փառակ - անքան լայնել արմին մը ինչ ինչ զարմար - լայնել զարմար, որոյ հետեւ ինչ ինչ զարմար - նալը զարմարութեան հարկաւորութիւններն։

Մարտիկայն, լայնալով, լայնալով կը լայնել զիւրեւն։

(212 - Ծար.)

ԵՐՈՐԱՅՈՒ ՕՏԵՐ

ԿԱՐԱՆԻՔ

ՏԱՐԱՆՆԵՐԻՔ

ՅԱՆԱՍԻՔ

ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՍԱԲԵԱԿ
մահուան անթիւ :

Օ Ր Է Թ Ե Ր Թ
Հիմնադիր՝ ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱԲԵԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

44e ANNÉE — N° 11.309

ԹՈՒՐԳԻՈՅ ԴԵՍՊԱՆԻՆ
ՏԵՍԱԿՅՈՒԹԻԻՆԸ
ԱԼՊԱՆՈՊԱԼԻՈՅԻ ՀԵՏ

ՔՈՒՐԲ ԳԵՍՊԱՆԸ ԿԸ ՋԱԽՈՂԻ
ԵՐ ԱՌԱՋԱԴՐԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐ ՏԻԿԻՆ ԱԼՊԱ
ՌՈՊԱԼԻՈ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ ՀԱՅ ԴԱՏԻՆ
ՊԻՍԱՐԻՄ ՄԵԱԼԼՈՒ ԻՐ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

Անցալ ամիս, Օգոստոսի սկիզբները
 խմբիկի թուրք դեսպանը, յետո կոչ-
 անցալ Անգարայի կառավարութեան
 մոտէ եւ մեկնեցաւ Թուրքիա :

Քաղաքում, բարձր գնազանը կհասնի Մոսկվային, որ տնտեսական կյանքի կենտրոնն էր Կրասնայա Ստրանայի համարժեքը։ Այսպես իրականացավ Մոսկվայի համարժեքը գնազանը նպատակն էր իրականացնել՝ Նախկին Նապոլեոնի հերթի Ռուսները վերադարձան եղած վերադարձումը և Ռուսիայի ապրելու երևա՝ իրենց իրականացնելու պատկերացումն էր։ Մոսկվայի իրականացնելու պատկերացումն էր։ Մոսկվայի իրականացնելու պատկերացումն էր։ Մոսկվայի իրականացնելու պատկերացումն էր։

Հայերու անկեղծ բարեկամ եւ Հայկա-
նու Հարցի չեմբոնանդ պաշտպանները
մեզորդա Ալլա Ռոպայիւեռ ոչ միայն կը
մերթ մարտքն աշխիւնի հրաւերը, ալ-
կը հերթ բուրդ դեպակիւն հասուա
նամները, ամոր յայտարարելով թէ, ին
նամարտիմ կը մնայ Հայոց արդար դա-
ն :

նոր մեղմությանը կը հրապարակուի խորհուրդները, որ անտարապետ, պատմական հարաբերութիւններ կը ներկայացնեն խորհուրդները շարունակելով բռնական դիմագրաւման քայլերը չափազանց շարունակական շարքի արդիւնքը:

ն իրօք, քուրք կտավարութեան յուրջ
հետազոտիւն կը պատնառնէ Հայ Գա-
նձաւորութեան այն աշխատանքները,
կը տարաւիւն Լատին Ամերիկայի մէջ
սոցիալական հաւաքողութեան միջոցներ կը խոր-

ՄԱՐՏՈՒՐ. — Տեղեկացած ենք, որ
դու տեսչության մեջ անկցած է ք
մեր թուրք զեապանին հետ և պի-
նդրելիք ձգով, և եթէ յարմար կը
տուր, մայ տեղիկու թիւններ այդ հան-
գարան մասին :

Քանի որ Մկա Ռոսպալիսի զտուսա -
բնականորէն մէկէ, որ Ար -
թուր պատուոյ Նախարարութեան մէջ
տառով լաշտեց, թէ թուրքոյ զե-
ն Արմանի թիւի մէջ, որ ալ միւրեւն
միւրեւն իմանալ ժամանակէ չլր զա -
նախարարութեան որ ունենայ ինքի
Նախարէ, որ եւ իմ համաձայնու-
մանով քանի որ իսկականապէս տե-
րու տնոր հմ: Եւ ինչ որ աստու

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

SC 40LH

ՄԱՄՈՒԼԻ ԱՍՈՒԼԻՍԸ

ԾԵՐԱԿՈՅՏԸ ՊԻՏԻ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒԻ

Երևանի քաղաքապետարանի քաղաքացիական ծառայության ղեկավար Գևորգ Գրիգորյանը ասել է, որ քաղաքապետարանը չի կարող համարվել ինքնիշխան կառույց, որը կարող է ինքնուրույն իրականացնել իր ֆունկցիաները։

Ընդհանուր ձևով մասնաւոր նորութիւն
մը չկար : Ծանօթ են նախադահին տեսա-
կէտները Մայիսեան դէպքերէն ի վե-
կարդ մը հարցերու չորրջ :

Ինչպես քանիցս լայտարած էր աշխարհը հ'ուզէ տնտեսական եւ քնկերային կեանքի հարկի մը վերածննդ Երեւանի զարհուրող հարկերէն յառաջդիմող զարհուրող զարհուրող: Անոր նպատակն է ուղղակի չլիք մասն մէջ իշխել գաղտնաւ շահերն եւ հանձնարարել իշխանութիւնները: Տը Գուր շահար ընդհանուր բարեկարգութիւնը պէտք է կատարուի երեք զիտնի վրայ՝ ազգը երբեք եւ ձեռնամերկ:

Մալխեան դեպքերու առթիւ, որ Կոմիտէի շնչէն թէ տեսաւ ժողովարարս կ'ըլլար վարակած էր ամբողջ երկիրը : Տը Կոմիտէի դատաւարներ ժամուրդ, ծայրնափիւր, քրտնաբոյժներ, որոնց նամար միայն խոտովիւն ունէին ինչ Կոմիտէի անդամները, բուն, քաղիւր : Կը դատաւարներ նաեւ մտաւորական որոշ շրջանակներ «նորոնց մտայնութեան շնորհիւ է» որ պարտաւեցաւ ինչ որ գիտեալ :

[illegible]

Արտաքին քաղաքականության մարզին
վէ, ար Կոլ կողմնադարձակէ Հանդերձ
Մարտիկայի միջամտութիւնը Չինտու
տախտի մէջ, կրէ թէ անկա տալիս մը
ար Ծրամտայի քաղաքականութիւնը
նկտուի Արեւելեան եւրոպայի Համայն-
ար կրկնընտըն Հնա : Պատճառի մա-
ն ար Կոլ կողմնադրէ կր մայր ինտը-
նտայն բաւտուրին եւ կր խօսի Հնա-
տաշնակցութեան մը մտայն Նիտերալի
վէ, ինչ ար բուռն Համալկացութեան մը
վէ՞նք տուաւ Նիտերալի մէջ :

Վերջապէս տը կոչ խօսած է նաեւ Փոմ-
կատուի մասին, որ յոյնած էր եւ պէտք
էր քաշուէր, բայց «պահանտի կը մնայ
անբաւարարութեան համար»:

Այս աստիճանն ետք, Հակազդեցու-
թիւնները չեն փոխուած : Դժմ է բնոյդի-
ութիւնը համաձայն է մեծամասնութիւ-
նը : Ուստի կը բնի շրջանակները դո՛ւրս
բ Հակադրութիւնն արտայայտութիւն -
ներ չեն կարծ արյանակ :

X Նախագահ արդյու խոստովանեց ի
 րաւտխանանէ կարգ մը հարցումներու :
 Այսպէս ըրաղորդեց ի մը որ բացառաբար
 ինչն իրազէն Զորանայի զիբբէն մասին
 առտու իրաւունքներու վրայ (միջազգայն
 ին դրամական ֆոնդի վարկերու նոր գը-
 լութին), կը պատասխանէր հսկած պա-
 տասխաններ Ընդէ :

ՇՓՈԹ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ
ԶԵԽՈՍԼՈՎԱՔԻՈՅ ՄԷՋ

Իրաւամբարդ մէջ կայօրէիւնը 4ր
 թ միւր արտած, զրաւան արեւն
 եւ մարդորային իջելն, սոսկ ին
 յիւրով իր զեղանամբուն չար
 ինքնութիւնը զընտալ զարօպրկ զթու
 յան զիսկին իրարմէն թու օրէնքն
 Գրաւան բանամբնու պետութիւն
 աշխարհ ալ դո՛ւ չէ ստանլի քաւա
 յան Նապոթարթիւնէն եւ կամարն
 եւ Սեփորայեան Պերթալի, Բը
 յաւալակն եւ Ստալան Նամաշն
 ինքնութիւնը պիտի չընթանան յաւ
 յանը: Կը Բու՛ն աշխարհ թէ չիս Եր
 աշխարհը աշխարհ ալ աւանդ չէ տաը
 պաշարարթիւնիւնները, այդպէս որ
 Իրաւորիկ աղօղտ Սիւրէ՛ն ճաշարթիկ
 չէ յաշարարթ, թէ պէտք է ա՛մէն
 շարունակել Եւտոնարթիկ սիւրա՛ւ
 ճաշարարթիւնը, սոսկի, զրա՛ւնւո՛ւ
 ն զապտարարթիւն ճաշարթիկ է որ
 Իրաւոր արեւը, թէ մարտիկ Նաւ
 աշխարհ ալ ինքտ միջոցիկը ձեռք
 ի շառն :

միջին դեկադաները, որոնք հա-
տեղ Չեխոսլովաքիան ապագայից
առկի քան իկն էին իրեն զգրվող
հայ Ծափի բերել Չեխոսլովաքի-
այից և չիտիվաճառ մասնուն-
և փոխադարձաբար կը փորձն բ-
նալիցի եւ միջոտեան քաղաքան-
իւն մը: Ահա ի՜նչ ի՜նչ, ի՜նչ Բու-
լղ քաղաքանուն լուծում էր կը փորձ-
ել իր տարած բուն քաղաքանուն-
ն մասին տակաւին ոչինչ յայտնու-
ն, աղիկն «Պրաքա» օր քառ օրէս
բարձր իր պատւան: Եւ

րեն, երկու հարյուրամեկուսուն քնի-
 քնեմանը, Մոսկուս մեկնեց։ —
 ինքն ինչ առ ճամբարգոյեման դիմա-
 նդատուքն է անտանան օտանդ-
 նին պատշաճնը Բուսուբնն։ — «Գր-
 անք» Չկատարեման ճարտանեկ
 կաժառ կը թափն անեւ Բուսու-
 վան, Անդրոյն արտաքնն տախ-
 ան Գուգրէն այցելեման տախ-
 նի, Կրտսիկ ճարտուռնիկ յոճատու-
 ն Արեւելեան Եւրոպայն յերկրն դըր-
 նը »։ Միւս կողմէն նպատակայ ին-
 քնն ինքն ինքն անկողնի Կատարար տե-
 րանքն ինքն ունեցւ։ Չկուցեալե-
 ի խառնայեմանն ինքն ինքն զարման
 պատշն կայցեքնին։ Չկատարեման
 անտանան դրամանեկ կը ար։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԵՎՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆՈՅ ՎԱՐՆԱ -
պետ Քիզիկիլը Թուրքիոյ տուած իր
պաշտօնական ալյիւրիքէնէն ետք անցաւ
Իրան :

ԹԻԹՕ ԷՐ Զանյա ոչ — յանձնառու եր —
կիրեներու ժողով դամարեկ տալ՝ դատա —
պարտելու համար Զեխտեովաքիոյ զին —
ուորական գրաւումը :

ՓԼՈՒՂԻ խոսակցութիւններուն Հիւսիս-ստլին Վիկթորիաներկապայտցոյիշը մամ-լոյ տատիկ մը տուաւ եւ յայտարարեց, թէ Վերիկայիներկ եթէ նոյնիսկ վերջ տան Հիւստիանին Վիկթորիան բարկոյժութիւններուն, առիթաւ բաւարար չէ որ Գաբրիել խոսակցութիւններկ իրական բա-նակցութիւններուն վերադառնէ :

19-11-1941

ՄԵՐ ՊԱՇՏՈՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Արտասահմանի մեր պաշտօնակիցներէն
կը լսողուի Շ. ՆԱՐԻՈՒՆԻ կամ ՀԱՅ-
ՐԱՅԺԻ հասցեով թերթերու առափամբերը
դարձրցենք :

Վաստէս Բէկ՝ ԵՐԵՎԱՆ

մբև էր ընդունել 1 այցելություն՝ այնքան հաջողությամբ, որ հրավերներ էր ստանում հարկերի մեր գլխանապետի տնից: Իհարկե, նազդատ հերկերի մերձքով բարուն չանդելով յայտնված ունեին: Գոհանունալուծիկն զղարկեց, որ անոր այցելությունն նպաստելու էր ինչպես յայտնեցեին ինձին, ճանչնալու Ուրուխյանի քաղաքական գեմերին մէկը յայտնեցեին ինձին, որ նախարար եղած էր. կարեւոր դեր էր խաղայն հերկի աղջիկին քաղաքականութեան մէջ:

Մեր խոսակցութիւնը կը դառնար
Թուրքիոյ աշխիւններէ վրայ: Պ. զեպտա-
տարայայտուեցաւ, թէ ժողովրդի է,
եւ անձամբ ծանօթանալ Թուրքիոյ հա-
ժախիւնի կեանքին: Յայտնի նսեւ, թէ
զինքն խորապէս կը մտնէր ինչ Ուրուկա-
յի եւ Արժանիքին մէջ բրած իմ յայտա-
բերութիւնները եւ ապա՛սմ աշխարհա-
բարձր արտասահման հայկական հա-
մանքներու ի խնդիր հողային պահանջ-
ներու եւ ապաշխիւն վերաբերեալ միջո-
ցաւարկի տնօրէնութեամբ:

Նոյնպես ան բառ, թէ շատ կը ցա-
որ եւ սխալ տեղեկութիւններ ստացած ե-
ւ լատենտեղեկ չեն, քանի որ Նախկին
Հայք մը գոյով Նոյն չունի եւ հալապա-
կան Նոյնը չեն եղած : Եւրոմեակութեան
մէջ յայտարարեց , որ հայ գոյով Նոյն
որեւէ խնդիր չէ ունեցած թուրք մոյր
սխալներն չեն, որ Թուրքիոյ մէջ փոքր
թիւ հայ համայնքը կ'ապրի խաղաղ
կէիւ մը չունի երկրի ապագային կանաչ
մէջ :

[illegible]

Յատուկէն ընդգծեցի, թէ Հայկերու նման կամտար իմ գործունէութիւնը չի պատահար Սեւակ Բաբայանի, այլ իր անհատականութեան իրաւունքն էր : Եւ իրաւունքն էր ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն : Եւ ինչպէս ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն էր ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն : Եւ ինչպէս ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն էր ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն : Եւ ինչպէս ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն էր ինքն իր անհատականութեան իրաւունքն :

Ինչպես ինդիաներն ալ որ յառաջանան
 և պիտի մնան աղբալիս քաղաքականութե
 թեան իմ պատմելի վրայ, և պիտի քա
 ռուեսկան պաշտօն յանուն Հայկական
 Զարցի՝ ողջ էութեանս և խանդավառ
 օրէն։

Միտի փառաբար է, որ օր մը իմ ծանց
 չնէի իմ քաղաքային հարապատեմեանքս քե
 իմ քաղաքին ողջ աշխարհին խոր յուրան
 քաղաքաբարեւոյ, թէ պիտի կերտուի Ա
 րարտ Հայաստան մը ։

« ԱՐՄԵՆԻԱ
(Ընթացիկ լազորով)

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

ῥῶν:

Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐՉ ՄԻՍՏԱԿՆԻ
 Գրքեր — Թիի 11311
 Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN
 44e ANNÉE — № 11.311

Ի՞նչ ԶՊԷՍ
կը ետևաթիտեն...

Գ.

Կանն Ըկար ստորագրող թուրք
ազատանքը Պեկեկէրէէ Բիւրք Բա -
նի Տեքլիսի ամաղրի իր ծանօթ յօդ -
ագրութեան մէջ կը շարունակէ խնդա -
նքով աւարտիլիսի 1918-1920ի դէպ -
քը, մէկ նիւթին միւսը ցատքելով , ա -
նց յարգելու ժամանակադրական կար -

պատմիչ և նկարաչի թուրքիչ ան-
կախելի պատմաբանը : Մուսլախ մեկ
գրքի միջոց իր լինել էրեքն ապագայի
հայտնի Մուսթաֆա Բեկմալի անունը :
Իր գրքի բնութագրի Բեկմալի Բա-
նի լինել վրայ, կարևոր դեր էր վի-
ճակով տար գինորարանից, որ մա-
լիկ Տարառու գլխով տար Հայաստա-
նապատմիչ Հանրապետական :
Բեկմալի Արևելահայ Տալառուի ոչ-
միայնակ և Հայաստանի Հանրապե-
տական ժողովրդի անդրադարձն պատ-
միչ 1918 Հալիսից 30ի Մուսթաֆա
պատմաչի :

[illegible]

իր արդարեւ իր արտառնական
 հայապահ վիրտյոհներէն, որ
 իր խառն խառն տարրերէ-մուր-
 էրէր, լայ եւայն
 հայապահ շատնիւնի իշտման
 որ տարրեր, որոնք իտապալին
 հայտնի Բ. Բնային շտին
 ի ղնդորտիւն աւելը : Չե-
 րքն իր իր հայապահ հայտնի
 լանտորտ բաւական ղնդորտի
 տարրեր իւր իր հայապահ Բ.
 իրէն ղնդ :
 Իրտնան ի տարրական հայտնան -
 իր տարրապ ղնդորտն ու պար-
 ղաբելը ձնդորտ որտա ղնդան
 Իրտնան հայապահ իր, որ ղն-
 ղնդորտ անդորտի իտա ղն-
 ղնդորտի անդորտ, անտնդորտ
 իր, որտա ղնդ ղնդորտ
 ղնդորտ ղնդորտ աւելի ղնդորտ
 ղնդորտ ղնդորտն ղնդորտ
 ղնդ ղնդորտն ղնդորտ : Ատոր ղն-
 ղնդորտ անդորտն ղնդորտն
 ղնդորտ ղնդ

Երկար կր պատմէ թէ 1918
տեմբերէն Արփաշայի (Ախուրեան)
հրաշարկով հոն հաստատուեր է :
Երբեք ձեռքն էր տակաւին Կարսը ,
կազմուած էր առժամակ կառավարու-
ման հիմնադրած Ազգային Խորհուրդ-
կառավարէն հասած վաթսուն
հրաշարկով :

ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ԶԵԼՈՍԼՈՎԱՔԻԱ

ԳՐԱԿՄԱՆ ԲԱՆԱԿՆԵՐԸ
ԿԸ ՔՂՇՈՒԻՆ
ՄԵԾ ՔԱՂԱՔՆԵՐԷՆ

Ձևադրույթային երեքսիրտանանիս փա-
րդի փոխ նախորդս Համառ առջի որ
գրաշարից հետո էր Հարություն, թէ ինք
ձևադրույթի խոստանցած եւ Կարապետի
Ռեալի գործերը պարզել փայտել, երե-
ւոթախոյալաւ եւ Քրիշտէ: Երաւոյ, եւ
այն առաւուս արդէն էր սիւնիս ըստով
հրէն եւ քաշել թերթիկովը գաղտնեղե-
ն: Համառ էր լայտիւն թէ ըստիւնիս թե-
թիւնիւնը գաղտնեղ էր գալու եւս այն
գործարարութի թիւն, երբ չէր ժամուր
նշանակում Մովսէսի: Համառութիւնն
նշանակում Համառ նշան էր նախկին կարգ Կ
Սեղեթի: Մովսէսի արժեքը, որքանէն թիւն
եւ Սեղեթ: Մովսէսիս ձևադրույթը:
Երաւոյ նշան թէ էր կարելի Ձևադրույթ-
ային եւս բողոքած է Սեղեթ: Համառ
արժեքութիւնն եւս ձևադրույթ: Համառ ձևադրույթ

[illegible]

Ճնշակագրական ինքնիշխանական տարն շտապեց տեղադրվել իր կայարանի շրջագծով, Տիպչալի, Չերեքեի և Լուսաբեի ամօր օրտան հովիտ, որտեղ եղանակապես ինքնիշխան կույտարան կը պայտարանի Վերաբանի կողքը: Ինչ օրտանական և օրտանալու ճան: Այս ամօրը Ենթադրել կուտան թէ լինելու ինքնիշխան, Բուրժուական ինքնիշխան - Ենթադր, զրաճան քանակապես ստանալ և լուրջ խոտանալ, թէ միջոտու ինքնիշխան ինչ զառախան ճաթիճին - ինչ և ոտականական զորքեր:

Խախտալու Զվագապատ Սրբուան եւ Փրկչի
սրբաւաններու զործարքներուն խոստա-
նախ մը մէջ յայտարարած է. «Կրօնաճա-
նայոր հաւանաւորներու ժառանգ-
ութիւնը, բայց մեր բոլոր սոսկիկ պէտք եւ
շօշաւանքը վերահաստատուող մեր արտա-
բերութեան կրած միասնակութիւնը վերադա-
տաւոր համար մեր սոսկիկ վիճակին,
չայլման ցանկ լինանք եւ մեր Զիւր քան-
դանքները ծանցեցանք կէս իրենց բարձր
բաժնի աշխատանքներով»:

× Թալսլիք նամակ մը հրատարակած է որ 88 խորհրդային զբաղիւններ ուղղած են Փրակախի իրենց պաշտօնակիցներուն դատաւարակու։ Նամար ալի «ամօթը» զոր Երկայն խորհրդային զինեակ միմանառու- լեան Նամար : Ըստ ակադիական Թեր - լիսի, նամակը գրուած է Օդեսսոս 23ին : Խորհրդարդոյններն մէջ կան շատ ծանօթ շնուհներ :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՅՈՒԹՈ - ԽԵՄ Խ-Պրատսի Գաղութիւնը
դպրութիւն է առջի եւ, Միւնիքիլիսիակի վը-
րալ եւ, ոչ ի՛նչ վըստըրի իմ 95 Տօղի
- ինքնի, որոնք իմ գտնուիլն օղանալի
ի՛նչ վըստի իմեւ ի՛նչ օղի ի՛նչ ի՛նչ որ
օղանալը դպրութիւն է ալ ծովին չհա չը-
դարի առան։ Էնիւրօղիքի եւ որ արդը
Գաղութիւն առջի ի՛նչ իմ եւ Նախարար
- ինքնի, գրօսանքը իմ գաղութիւն է
- իմ եւ աշխատանքը իմ գաղութիւն է ի՛նչ
ի՛նչ առջի։ Արեւմտի բուն գաղաճա-
րի գտնուիլ Նախար քննութիւնը քաց -
նում է։

[illegible]

ՔՐԻՍՏՈՍԻԱՆ փայլապաշտը հիմնադրատա-
ն է Քրիստոսական կառավարման Քիւրիքը, որ
հիստորիաբարք մը զիշմով է Մանիքիստաւը :
ՅՈՒՐԱՍՏՈՍԻԱՆ Համայնքաբարձարանն առաւ-
ընտրաւ լուծումով է : Միշէ ռուսաշիրերու-
հեռամատուր Քիւրիքը թմուր Քիւրիքները կ'ան-
շարժէ, զիշտաւորաբարք Քիւրիքական յարաւ-
մանն մէջէ, իւրիկ լաւմիշին ՍԱՆ՝ Սիւրիքի յու-
րաւորելիքը կ'ընէ երկրաւորաթիւին սիւսեալ
Քիւրիքը թմուր Քիւրիքները չ'ընտրին :
ՅՈՒՐԱՍՏՈՍԻԱՆ Կառավարաբարձարն՝ Քրիս-
տոս Միւրիքիկ Սեկուլարիքեր ՅՅԻՆ մամուլին
զիշտ գաղափարներն Հեռամատուրելին :

ԳՐԲԱՅՈՒՐ Ա. Սիրաբեկի մէջ ցնկւ-
մի ինչ փոփոխութիւններ կը չարտահայտուին ամէ-
ն փութիւնը մէջ իր չարտահայտութիւն տան -
փութիւնն է ի վերջնական գաղափարական -
Սկսեց խօսակցութիւնները, մէջը լսեց
սրբիւններ: Ելոր նորա տեղի ունեցաւ
Զարեգաբէրի օր (արդէն չարաբէր մէկ
մտնելով իր փոփոխութիւնները, մէջը լսեց
Զարեգաբէրի օրը):
Զարեգաբէրի օրը մտնելով իր փոփոխութիւնները, մէջը լսեց
Զարեգաբէրի օրը:

Երևանային վիճվաճը րը պատերազմի
 լիցայաճոճ ձեռնարկի , աճցրելոճ թէ
 ձաճնը րը խաթի իր ձոյոյոճ րը կը
 խաթոճ թէ մեճ յաթմաճնը րը աճի
 իրէճ ձոճն պատրաճ ի դաճիլ թիւոճ
 րը րը երկաթաճիլիճն պարզաճ յաթ-
 խաթիլիճն ձաճը Սոյիճն ի ի տարաճ -
 թընելոճ ճարտաճին վիճվաճի ձոյոճ -
 իւրիճն դիմաթաճն կըթըրճ : ձաճի
 իրէճ իրաճ աճ թէ դէր ձաճ րը յաթիճ
 Երևանային վիճվաճցիլիճն րը յաճ-
 թիճն դիմաթաճն յաթմաճն աճիլ
 կըթըրճ :

ԳՐԱԾՈՒԹՅԱՆ ԲԱՆԴԱՅԻՆ ԳՐԱԾՈՒԹՅԱՆ

Քանի որ շրջապատը համարվում է մեծահասակների, առկա են բոլոր տեսակի սպորտային կենտրոններ, այդ թվում՝ խմբակային։

ՄԵՐ ՊԱՇՏՈՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Արտասահմանի մեր պաշտօնակիցներէն
ըն խնդրով Ծ. ՆԱՐԿՈՒՆԻԻ կամ ՀԱՅ-
ՌՈՏԻ հասցէով քերթերու առաւումները
լաղբեցնել :

Վարչութիւն՝ «ՅԱՌԱՋ»

[illegible]

Բաթիկանդ վարչության ընկ յարձանային Քաթրերեւոյն վրայ : Հախըն յաճախ կրօւ- աշխարհ զրուեալու համար Կարսն ու Ար- տասանը :

Անշխարհ Կարսի մէջ Թուրք Ազգ- Խորհրդով կեանքայինները ձերբակալ- ւոյ Պաճոմ տարին է : Թուրք աղը- ուսներ ժր զտառեղբարդին եղեր թէ՛ Հա- իրլուն եւ թէ՛ Կարսից իրան զմ. մաս - նաւարարար Ալայնէ կեղծել իրան եւ Օր- թին չըմանալն մէկ շատ սղինաղի կոնեան ժողովուր եւ Հախիւս զմէ :

Նորաստեղծ Հայաստանի Հանրապետության իրականացնում է մարդկային զարգացման, աշխատանքի հր լծումը : Ընկար հր զրկել է շրջանի մեջ տիրող խտանունի թիվների ու վարչապետի լինելի շարունակելուց մտաւարդական տարի մաբնուելի հայ իրականի մարդոբն զարծեցիկ այդ ժամանակաբեցիկ կարսի , Մարդաբնի ու Արտաւանի շրջաններուն մէջ» :

Իրաքական զարթոնքներին հետոյ՝
մեռաւ Կր իւէ՝ զատառնանքը: 1919
Յետիւ 20ին Կոսիկեանն շրջանն մէջ
Հայաթապետ Միսիտ վեց Հարիր Հոդի -
նոյն ազգային ուժ մ կազմեցող յարձա -
կեր է Հայ զորավար Շուրիտի (?) վեց
Հայաթ Հոդին ընդհանր զմայն Կր եւ
Համան իւրը՝ վնասներու ենթարկած
զայն: Վեց Հայաթի զէժ վեց Հարիր: Ու
գործակալն (?) :

Քեաղզմ Բարսեղէիքի փաշա 15րդ դո -
րարանակի հրամանատար նշանակուեց է
1919 Մայիս 3ին: Իր սահմաններուն մէջ
կը մտնէին Տրապիզոնի, Էրզրումի եւ
Վանի նահանգները:

Երեք ժամանակներ կը սպասեան եղել
 թուականներու : Անպիտակակներ կը իրա-
 մուծ եղբ Թուսպալիք (?) Յոնիսի մաս -
 խաղիկը Տրապիկոնի շրջանի՝ վերահին -
 կամայեցիկ. Համար երկրորդ Պոնտական
 կառավարութիւնը : Այս մէկը : Հայերն ու-
 Բիւթաերն ալ պետութիւն պիտի կազմեմ
 եղբը Արեւելիքի մէջ :

Պատահաւոր եղանակ ժամանակներն ու -

մակալելու համար զինուորական մաս — նաւոր ծրագիր կազմուեի է: Յունական ցամաքահանումին արդեւք պիտի ըլլար երրորդ գումարտակը Տրապիզոնի մէջ:

Հայերուն դէմ պիտի հանուէին՝ եր-
րորոք մէջ Գրգ. դումաբառակը, Հասան -
Գալէի մէջ՝ 12րդը, Վանի մէջ, 11րդը :
Պիտի զինէին նաեւ երկու ցեղախումբեր
(անհուշա քիրա) :

Քրտական պետությունն արևմտագործնական
 աբրիլիկու, Համար Տճարպէլիի շրջան
 ինն մէջ 13րդ դարաւանկին հետ զար-
 Ժանդարար օգտուիլ հայ եւ քիւրտ միւր-
 ցայութեանն ու տարաբնակութեանն -
 ղեկն ։

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

(Շար.)

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՅԱՄԱԿՈՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՍԱՔԱՆԻ

ՄԱՆՈՒՄ ԱՌՈՒԻ

Անիտա - Պուս - Պարզովի
Անիտա - Պուս - Պարզովի

Ֆ. Կար - Մալ - Մալ
Ֆ. Կար - Մալ - Մալ

ՇԱԽԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՍԱՔԱՆԻ

ՄԱՆՈՒՄ ԱՌՈՒԻ

Շ. Կարգովի
Շ. Կարգովի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Շախիյե Արի
Շախիյե Արի

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ԻՍԶՎԵՐԱՑ

ՓԱՐԻԶԻ Ս. ՅՈՎԶ. ՄԱՐԻՏԻ

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՂ

Հ. Յ. Գ. Փարիզի Շրջ. կամիտն
Հ. Յ. Գ. Փարիզի Շրջ. կամիտն

ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԸՆԿ. ԱՆԴԱՆԻԿ ՈՐԾԱՆԵԱՆ

Այս կրակի, ինչպեսզ աս է
Այս կրակի, ինչպեսզ աս է

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Փոքոստ 10ին, Հայաստան
Փոքոստ 10ին, Հայաստան

Հ. Յ. Գ.

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ
ՄԱՐԽԱՆՈՒՄ

ՍԱՌԱԿԵՆ ՎԱՐՄԱՆ

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

Սալադ են արմատային
Սալադ են արմատային

ԸՆԴՈՒՄԻԿ ԱՋԵՐՈՒ ՆՈՐ ՍԱԿԱԳԻԻ

ՄԵԿ ԱՆՈՒՄՈՒՄ ՀԱՄԱՐ

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ, ԲՈՒԿԵՏ.

Այս գինը մեկ տպագր. հրատարակչի
Այս գինը մեկ տպագր. հրատարակչի

Կամիտի վարչապետ
Կամիտի վարչապետ

Առևտրական կամ այլ տպագր. մասնատ.
Առևտրական կամ այլ տպագր. մասնատ.

Վարչապետ
Վարչապետ

IMPRIMERIE SPECIALE
DU JOURNAL « HARATCH »

32, Rue de Trévise, PARIS (9)



ՓՈՒԱՆ ԾԱՆԿԵԹԱՎԱԿ

ՇԱՆԱՐԵՆ ԿԱՐԳՈՒՆԻՒՄ

ՄԱՀԱՆՈՒՄ ԱՌՈՒԹՅՈՒՆ

Հետևելով նորեկները եղած են Պոմոնի եկեղեցուց միջոցառումը... Շառլոտեի Բ. Ֆարկերի 10 ֆրանք, Տեր...

ՇԵՆՈՐՀԱՎԱՍԽԱՊ

ԼՈՒՆ. — Յ. Գ. Խաչիկ Լիսիի մասին — ճիշդ շնորհակալություններ ստացավ Տեր...

ԽԱՅՉԵՐԱՍ

ՓԱՐԻՋԻ ԱՍ. ՅՈՒՂԷՄ ՄԿՐՏԻՉ

Այս կերպի, խաչիկերաց տուն է։ Այս տունը Բարիկի Ս. Յովհ. Մկրտչի մեր...

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Հ. Յ. Գ. Փարիզի Շրջ. կամիստի ընկերակալ ընդհանուր ժողովի հրավեր... Մշակույթի Տանն է։

ԶԵԿՈՒՑԱԲԵՐ ԸՆԿ. ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՈՒՐՈՇԱԼԵՆԱ

ԼՈՒՆԻ մէջ այս երեւոյթի կերպը, մամբ 20-30ֆն, որը հաւանական է...

ՎԱՄԱՆԻ մէջ ծառք, (21 Սեպտ.), երկուստեք մէջ ծառք, (21 Սեպտ.), հասարակական է։

ԾԱՌՈՒԿ

Cause décès — Particulier vend maison provençal — Libre à la vente — tout confort — Téléphone, chauffage central — 17 km. d'Avignon — Possibilité voyager.

Հ. Յ. Գ.

ՄԱՐՍԵՅ. — Հ. Յ. Գ. Շրջ. կամիստի ընկերակալ ընդհանուր ժողովի հրավեր... Մշակույթի Տանն է։

Հ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Կապ. Խաչիկ Լիսիի մասին — ճիշդ շնորհակալություններ ստացավ Տեր...

ՀԱՆՈՐԱԿՐՈՒԹՅՈՒՆ

ԿՈՒՄԻՏԵ ԱՐԿԻՏԵՍԻ

Ի զիտման համարություններ, ի ծանուցում թէ 1969ին ծննդան հարկեր...

ԿՈՉ

Փարիզի և արտաքինում կայ հասարակական...

ՆՈՒԵՐԵՐ

Գ. Խաչիկ Լիսիի մասին — ճիշդ շնորհակալություններ ստացավ Տեր...

ԶՈՍ

20ՈՒ ստորագրության ընդհ. ժողովի հրավեր...

Փարիզի և արտաքինում կայ հասարակական...

ՇԱՆԱՐԵՆ ԱՍ. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՉ

Այս կերպի, խաչիկերաց տունը տարիքի փոքրահասակ է։ Տեր...

ՎԱՐՈՒՄ ԱՍ. ԽԱՅՉԵՐԱՍ

Այս կերպի, խաչիկերաց տունը տարիքի փոքրահասակ է։ Տեր...

ԼՈՒՆ. Ս. ՅՈՒՂԷՄ

Այս կերպի, խաչիկերաց տունը տարիքի փոքրահասակ է։ Տեր...

ՀԱՅ ԿԱՐԳՈՒՆԻՒՄ ԱՍ. ԽԱՅՉԵՐԱՍ

Այս կերպի, խաչիկերաց տունը տարիքի փոքրահասակ է։ Տեր...

ՄԱՐՍԵՅ. ՎԱՐՈՒՄ

ՄԱՐՍԵՅ. — Հ. Յ. Գ. Շրջ. կամիստի ընկերակալ ընդհանուր ժողովի հրավեր...

ՆՈՒԵՐԵՐ

Գ. Խաչիկ Լիսիի մասին — ճիշդ շնորհակալություններ ստացավ Տեր...

Փարիզի և արտաքինում կայ հասարակական...



HARATCH

LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE

Directrice: ARPIK MISSAKIAN

RÉDACTION - ADMINISTRATION : 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9^e)

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Tél. : 770-86-60
C. C. P. Paris 15069-82

Փրամա՝	Տար. 90 ֆ.	Վեցամսյա՝	50 ֆ.
Արտաստամ՝	Տար. 105 ֆ.	Հասար.	0,50

ԿԻՐԱԿԻ

15

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

DIMANCHE
15 SEPTEMBRE

1968

LE NUMÉRO 0,50 F.

ՕՐԻՔԵՐԻ
Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐԽ ՄԻՍՍԱԿԻԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

44^e ANNÉE — No 11.313

Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐԽ ՄԻՍՍԱԿԻԱՆ

Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐԽ ՄԻՍՍԱԿԻԱՆ

Գործարար՝ ՇԱՎԱՐԽ ՄԻՍՍԱԿԻԱՆ

ՕՐԻՔԵՐԻ

ՇԵՐՆԻՔԻ ՀԱՌԸ

ԳԵՆԻ ՄԵ ՀԱՅ ԽՈՐԷ - ՄԻՈՒՆԻՏԵՆ ԴԻՄ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

Գաղափար : Ոչ արդուր, ոչ սրբ :
Հայրենի տարածքի տիրապետիչ չէր սի-
նի : Դարձրեց լայն ու սրբի մարդ

Երբ, մեղադրեցին ալ, թէ Դարձրեցի
հայրենի տիրապետիչ չէր, երբ իմ արժեքը հա-
տուր էր :
Հասարակարար տե՛ղ չէ անպատեհ, որ
կրկին կրկին մամ էր իմ վրա՛ն եկե՛ն -
կայր խորհրդի գիմար կամ ծուծիկ հու-
նա՛յր խորհրդի մը արեւն :
Դարձրեց թեմա՛նուր Հասարակարար
կոչ էր : Կը հասարար հայ ժողովրդի
տիրապետիչ, կը հասարար Մեծա՛ն -
բանի անհատական, կը հասարար
այր մարդկերի մեծութեան : Ու ամ -
այլ կանգը չուրեք այդ աստուածն -
յո՛ւ, վառեցի կը հասարակե՛ր էր՝ Հա-
մբան ամէն լայն վեր :

Կրկին էր : Բայց նաեւ : Հրապարակա-
րար, պէ՛տ էր լուրջ : Ինչ է՛ն ընդու-
րար հրապարակա՛ր կամ խորագիր որս-
մար, շար հոր է չէտե՛ր, թէ աստե-
ղար հրապարակա՛ր թիւր կուր : Իր
կայքն : Կայրե՛ր, է թէ՛ իր իրենի տն
կայքն : Կայրե՛ր, է թէ՛ իր իրենի տն
կայքն : Կայրե՛ր, է թէ՛ իր իրենի տն

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :
Կայքն իրենի տն չէ՛ն իրենի տն :

«ՇԱՎԱՐԽ»

ՔԱՆԻ ՄԵ ՏՈՒՐԱԿ

ՓԱՐԻՔԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՓԱՐԻՔԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՏԵԼԻՔԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՏՈՒՐԱԿԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՄԱՐԻՔԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

ՔԱՆԻ լիբանանեան գիտականատեան
կը հարգե՛ն, թէ Լիբանանի վարչապետ
Անուար Էլ-Քաթարի ինքիս Փարիք կը
մայր, ՀՀԵՐԽԱՆ ընկերակա՛ն ընդու -
թիւններու համար :

Օրբ Օրբ

ՄԱՐԻՔԻ լիբանանեան գիտականատեան

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ԿԵՐԵ ՄԱՐԿԱՆԻՍԻ ՄԱՍՈՒՐԻԸ

ՓՈԽԱՆ ՍԱԴԱԿԱՍԱԿԻ

ժիրայր Միսաեանի մասնուն առի՛ն Տիգրանի Հրապոյե և Արարի Դապոյե ևս իստն փր իր նորին ճատաշի բարաւաման :

ՀԱՐԱՐԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՍԱԽՍՈՒՌԻՏԻՆԵՐ

Հոգանաւորական 2. Ե. Գ. Մարտիկ ՇՐՔ. կամբին, Նախաձեռնութեան տեղական մարմիններու :
Սեն Սիւ, Չորեքշաբթի (25 Սեպտ.)
ժամը 21ին (կեկեցույ կը սրահն մէջ) :
ՊՍՄՆ, Ուրբաթ (27 Սեպտ.) ժամը 21ին (կեկեցույ կը սրահն մէջ) :
Սեն ժեբրու, Երկուշաբթի (30 Սեպտ.)
ժամը 21ին (կեկեցույ կը սրահն մէջ) :
Դասաւոր Ընդ. ԱՆԴՐԱՆԻ ՈՒԹԱՆԵՆ, Նիւթ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԷՆՈՒԹԻՆԵՐ

ԿՈՒԶՈՒԿ

On demande entrepreneur tricot pour dos de gilet jaugé 10 et 12.
Se présenter mardi.
G I L
25, Rue Dufour — Paris (6e)

Զ Ո Ս

ԶՈՍը ստեղծողական ընդհ. ժողովի կը հարկերը բոլոր ազգաները Երկուշաբթի (Սեպտ. 23) իրկուս ժամը 21ին Մաւ կողմի տունը, 17 Բիւ Պլեշ, մեքքո Բառէ :

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Ետիկ հայերի գաղթականները կը սկսին այս Հինգշաբթի Սեպտ. 19, ուսուցչութեան Տիգրան Մաւ կողմի տունը, 17 Բիւ Պլեշ, մեքքո Բառէ :

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Կապ. իստի Գաղան Հինգշաբթի օրուս գլորողը կը բացուի Հինգշաբթի Սեպտեմբեր 19ին : Ուսուցչութեան պատեղ կը ստանան Հայր Կիլոմ Պաղտաւ տարան, տեղադր Նոկտա Նոկտա, իրեն զործական օժնեկարով օրնական ուսուցչուի մը :
Արձանագրական Համար զիմէ Պո - ժանի կեկեցույ իւրեքշաբթի, Հինգշաբթի Սեպտ. 19ին սկսեալ, ժամը 9ին մինչև 11:30, իսկ կէսօրէ կտը ժամը 2:30-24 մինչև լից :

Ա Զ Ի

Սերաստիայ Նահանգային Մարտա Ուսուցչութեան վարչութիւնը կը յայտնէ Նահանգային բոլոր հայկականիցներուն և բոլոր կաթողիկոսութիւններուն մէջ ուսկաններուն օր հանին իրենց Բիւրակ - ցովիները ուղղել մտկեան քարտուղար Մերկան Երկուսանի :
JEAN CHIRVANI
65, Voie d'Issy - Malakof - 92
Tél. MIC. 75-70

Իսկ զրամական առաջարկները և նր - հարաւորութիւնները զիմէ Նահանգային օգտակարն :

L. KACHIKEMANIAN

125, Ave. H. Barbusse — 92 - Clamart

ՀԱՅԵՐԵՆ ԳԱՍԿՐԱՍԿ

1968 - 1969 ՏԱՐԱՆԵՐԱՆԻ
Մարտիկի, Բարաթի Մայր կեկեցիկ հայերի գաղթականը 1968 - 1969 տա - րեքանի արձանագրութիւնները կը սկսին Երկուշաբթի (16 Սեպտ.) առաւոս - անս ժամը 10 - 11ին իրենց Բիւրակ - ցովիները, 5 Բիւ Պլեշ :
Դասաւորականիցները կը սկսին Սեպտեմբեր 20ին, Ուրբաթ օրն սկսեալ ա - մէկ Չորեքշաբթի և Ուրբաթ օրեք ժա - մը 18ին, ուսուցչութեան Տիգրան Պա - տաւաններ :
Դասաւորականիցները բացարձակա - պէս ձիւն և :

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԵՐՈՒՆ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԱՆ

Փարիզի և զատիկ մեր բաժանորդնե - րը իմա անկանի կը ստանան Յաւանք, երբեմն զանի մը Բիւր Իստանի, եր - բան պատկ Բիւր : Այս անկանիներ - քանիներ կախում ունին միայն ցրուու - մը սպասարկութիւններ : Բազմից բո - ժը ըստ ներ Փարիզի Բիւրաւորական աղ - նարէնութեան առանց հոգացուցիկ ար - քիներ : Վերջին ստացան Նահանգա - պատասխան մեր բոլորներուն առի՛ն :
« Մեր ուշադրութեան յանձնեցիք որ Փարիզի և զատիկ մեր բաժանորդնե - րը անկանի կերպով կը ստանան մեր երա - տարակալութիւնը :
« Եղած անկանիները ցտեսուցիկ արդիւններ տուած չլլալով, ետ ևս - կաշիւը մեր կը կատարուի : Ներսեանի կը պահեմ որոշում արդիւնները :
Ինչպէս թէ բաժանորդներն այլ կը հա - տաւան Բիւրաւորական ընդհ. տարկութիւ - նին իր կը խառնանի իր անգործի - նը :
« Յատուցի առաջարկ կը կատարուի Միսաեանի մէջուր և բոլոր Բիւրերը կը յանձնեն ամէկ օր ժամը 17ին Փարի - ղի կեկեցույին Ժողով (Բիւ տիւ Լալլի) :
« Իր ինչպէս թէ բաժանորդներն ար - քիներով ըլլան - մեր կամէն անկա - այս անկանիները ինքնուրուս համար, որոնց Հայր ընդ զատ Նահանգային մեր Հանգրուս և զտարկութիւններուն :

Վարչութիւն

«ՅԱՄԱՅԻ»

ՀԱՐԱՐԱՐԱԿԱՅԻՆ ՈՒԹԱՆԵՆ

ՄԱՐՏԻԿ — Բարեգործականի զա - տաւան 23 Բիւ Փալիէ քաղ Հանգր - ւան, ամէկ օր (քաղ Չորաթ օրեք) ժամը 14-16 մինչև 18:30 :
Մինչև ստացուցի, Նահանգային մեր Բիւն է 20-12-22: Իսկ Հոկտեմբերի քա - կրեալ 54-24-87 :
Մարտիկի Բարեգործականի մանկա - պարտէզ - ծաղիկ 1968-1969 ըրանի հայերի գաղթականներուն արձանագրու - րէնները կը սկսին Սեպտեմբեր 16ին, առաւոսանս ժամը 10-11 ամէկ օր, Բա - րեգործականի արահ, 5 Բիւ Փալիէ :
Նոյնպէս, Պալիէ Օտո - Բարեգործի գաղթականներուն արձանագրութիւնները ստիկ կ'սկսեն, Սեպտեմբեր 16ին սկսե - ան, ամէկ օր, կէս օրն կտը ժամը 14-16, Բարեգործ Մարեկոսան Բիւ 9, ուսուցչութեան, ծանօթ մանկա - վարչութիւն : Տիգրան Բարեգործ - անիներ :

ԿՈՉ

Փարիզի և արտարձաններու հայ կատարողներն
« Հայաստանի Մարեկոսանիցները կուղայ յայտարարել Բիւ Սեպտեմբեր 18-ին, Չորեքշաբթի օր, կէսօրէ կտը ժամը 18ին, հարկարար և, ինչպէս ամէկ տա - րի, երաւոյ յայկական կատարող տակ, Անանիս Գրիգորի չիւրի բոլոր արար - ձիւն :

Այս տարուան արարողութիւնը կը զու - գայիկ 1918 ժամարմիկ կ'սկսեն իրաւունքին, ուրիշ հայ կատարողնե - րը զիշաբթի արարող կ'սկսեն ֆրանսական զիշաբթիներու կողմէ, ինչպէս Նաւ. Ա - րարիկ Նահանգային իրաւունքին, ուրիշ ևս հայ ժողովները իրենց անձնագրութեան զատակարար տունը օր Հայ ալ կուղի և յայկիկ զիւր :
Մյուս զոյլ իրաւունքներուն տունը - ղութեան, բոլոր արարողան արար - ղութեան և Բարեգործ ինչպէս զիւր ը - րան քաղաք Միւլիկի և Ֆիլիք, պա - րեգործական և Նոյնին Մարեկոսան իրաւորականիցներ ինչպէս Նաւ. զիշաբթի և քաղաք - ան անձնագրութիւններ իրենց ինչպէս - ղութեան զիւր գտաւան Հայ Մարեկ - ներու արարողութիւնները :
« Հայաստանի Մարեկոսանիցները կը կ'սկսեն Փարիզի և արարողանի - րու երկուս հայ Նահանգային օր խառնաձուր քաղաքական փոխանի բոլոր արարողան արարողութեան, յարկաւ համար երկու իրաւունքներուն զիւր - րու իրաւունք :

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ՏԵՍԻՆԻ մէջ Չորեքշաբթի (18 Սեպտ.)
Երեկոյ, ժամը 20-30ին, Հ. Ե. Գ. Տան
մէջ :
ՍԵՆՏԻ Բիւրի մէջ Հինգշաբթի (19
Սեպտեմբեր), Երեկոյան ժամը 20-30 -
ին, տոլորական հաւաքականիցն :
ՍԻՆԻ մէջ Ուրբաթ (20 Սեպտ.) երե -
կոյան ժամը 20-30ին, Արարի մէջ :
ՎԱՆՍԻ մէջ Չորաթ, (21 Սեպտ.) ,

Երեկոյան ժամը 20-30ին, տոլորակ
հաւաքականիցն :
ԿՐԻՆՈՎԻ մէջ, Երեկոյան (22
Սեպտեմբեր) Երեկոյ, ժամը 20-30ին, տա -
լորական հաւաքականիցն :
Բոլոր փալերուն մէջ ընկերակա -
նից : Ժողովներուն ինչպէս կ'ըլլայ և կը
զիշաբթի :
ԸՆԿԵՐ ԱՆԴՐԱՆԻ ՈՒԹԱՆԵՆ

ՀԱՐԱՐԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՍՈՒՐԻՏԻՆ

ԼԻՈՒՆ ՄԵԶ

Երեքշաբթի, ժամը 21ին, հայ Ազգ. Տան մէջ տեղի կ'ունենայ հրապարակա զատաստութիւն :
Կը խոր Ընդ. ԱՆԴՐԱՆԻ ՈՒԹԱՆԵՆ, Նիւթ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԷՆՈՒԹԻՆԵՐ

ՀԱՅ ԳԱՐԻՍԱԿԱՆ ԳՐԱՆԵՆԱԿ

Հայ Գաղթականից զատանիկ նոր
և վերջական հաւանք և
159, Avenue de Neuilly
Métro Pont de Neuilly
Tél. : KLE. 22-05

Ընդունելութիւն միայն առաւոսները :
Բիւրաւորական համար
159, Ave. de Neuilly
92-NEUILLY s/SEINE

Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒԿ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

ՍԻՆՏԻ — Այլ Երեքշաբթի, ժամը 20-30-
ին, նոր հաւաքականիցն :
Ներկայ կ'ըլլայ ընդիւ ԱՆԴՐԱՆԻ ՈՒԹ -
ԱՆԵՆ :
ՎԱՆՍԻ — Կերակ (22 Սեպտ.) առա -
ւոս ժամը 10ին, տոլորական հաւաք -
անիցն :
Ներկայ կ'ըլլայ ընդիւ ԱՆԴՐԱՆԻ
ՈՒԹԱՆԵՆ :

ԱՍՏՈՒԷՆ ՄՈՒՆԻՍԵՆ ՎԱՐՄԱՆ

Սկսած են արձանագրութիւնները
1968-69 տարեկանի
Կ'ընդունին Տրք զատանիկ սկսեալ
տալիկները (9-10 տարեկան)
26 Rue Troyon . 92 SEVRES
Tél. : 027-18-28

ՆԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԿ

Աղաւախման տարեկան պարահան -
գէր ժողովի օրն սրահնան մէջ, կերա -
կէ, Հոկտեմբեր 27ին :

ՔԻՆՈՒՄԻ

Տիգրան Լիւսի Մալխասեան Բառեգոր -
ծիւնը, որ լեւաձուղեալ զործաւորի
Նահանգային, կը ներկայացուի Նոյնիւր
13ին, ժամը 20-30ին Փարիզի Բառ -
բոյն :

Դոլորացեալ Տիգրան զատանիկ ար -
ձանագրութիւնները սկսած են : Ամէկ տա -
րեկ օրեք կը փափաքին իրենց առի՛ն -
ըն զիւր վարարան արձիկ իսկ զիւր -
իմէն հաւաքականիցն տարեկան
1. Bld. du Nord — 93. LE RAINCY
Հեռագրան — 927 — 01 — 72 :

Վարարանը կը վարարարի երկու -
շաբթի 23 Սեպտեմբերին :

ԿՈՒԶՈՒԿ

Դոլորացեալ Տիգրան զատանիկ ար -
ձանագրութիւնները սկսած են : Ամէկ տա -
րեկ օրեք կը փափաքին իրենց առի՛ն -
ըն զիւր վարարան արձիկ իսկ զիւր -
իմէն հաւաքականիցն տարեկան
1. Bld. du Nord — 93. LE RAINCY
Հեռագրան — 927 — 01 — 72 :

ԼՈՅՍԸ ԳՈՅԻՆ Ե... ԳՈՅԻՆ ԼՈՅՍԸ Ե

ԶԵՐ ՏԱՆԸ ԼՈՅՍ ՏՈՒԷԲ... ԹՈՒԼԱԲԻ ԳՈՅԻՆ ՏՈՒԷԲ

Զեր քնակարանը կը լուսաւորուի
Երեկ Երեկ և Դոլոր
ՎԵՐԱՆՈՐԴԻԿ - ԶԱՐԻԿԱՆ - ՆԵՐԻԿԷ

ԹՈՒԼԱԲ ԼԱՍԱՏԱՆՈՒԹԱՆ ԱՐԱՆԴԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél. ARC. 26-61 - Métro : Halles et Chatelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS — ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)

Tél. : GRE. 09-47

11, Bd. DE LA REPUBLIQUE — LA GARENNE (Seine)

Tél. : STA. 19-06

ԱՄԵՐ ԳՆՈՐԻԿ կը նախարկ յաւաքի տեղակալ մը, որու շնորհիւ կ'ըլլայ

10-30 ալ Կալիք զիւր ունեւալ :

ԱՄԵՐԵՆԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Ամէկին արդիական, նորը կը ընդիւ հաւաքով պատաստուած տարե -
կալ ինչպէս : Բնական և արտաստական բազմաթիւ զոյններ և ներսեան
Բիւն : Նոյնիւր ինչպէս, պատի զիւրիցիկ ինչպէս Նաւ. Բարեգործի
Գաղան համար, ամէկ տալակ — լիւնիւնիւն և փալարի — ծանկեցիկ

TAPIFLEX — TAPISOM — CARPETTES

Զեր քնակարաններուն արտաքին և ներքին իրաւունքներուն համար անհրաժեշտ
բոլոր նիւթերը :

ՄԱՍԻՆԱԿՈՒՐԲ

53, RUE CHALON, PARIS 12^e

166, AV. ARISTIDE BRIAND

4bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER

24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER

64, Bld. DE BELLEVILLE, PARIS (20e)

PAVILLONS-sous-BOIS (Seine)

ARGENTEUIL (S. et O.)

ALFORTVILLE (Seine)

48bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS

...հարսնական եւ յանդուգն գիւտեր
...հանձն եկելով անդորր իրերու սահ
...նակ, որպէս զինքն կը բնապատմէ
...ն խառնուելով այնպիսի բաներ որ զո
...ւր փառքն պատիւի զլուրէլը՝ կ'անու
...նար. հազուէր այն անցորդին նման, ո
...ւնէր ճիշդ փողոցին ուղիին մէջ տարմ
...րէր մը ձուլ օրասու տաննէն կ'ապ
...նէր իր փողոցին ուղիին մէջ տարմ

Մինչև ևս զիշերուան ուշ ժամերը տեսալս իրարխճանքը ապահովեց մեր Ակումբին կոկիկ եկամուտ մը, որպիսպի տեսեալս բնորոշմանուն ան, տարածութեան թէ գործունէութեան իր դաշտով:

Ամսական ձեռնարկերն իրարու պիտի
փոխարինեն քաղաքում յայտարարվող՝ մեկ
շաբաթը ներս , մեր երկրասարգու -
նինք մասնաւորաբար կապելու համար

Պետրոսեան հաւանաբար նախադան-
խորհրդայինն այն խումբին, որ այս աշ-
նան պիտի մասնակցի Լուկանոյի մէջ տե-
ղի ունենալիք ճատրակի համաշխարհային
Ողիմպիականին :

կ'ըսէ շատ ամատուռն կ'ըրպով :
Թարգմ . Ա . Օ

— Դձնապահը երբ կը բանայ ա
դռնը:

— Ժամը երկուքին կրնաս զաւել եւ զհապաղին մէջ դնել :

— 0 —

ՀՈԳԵՃԱՆԳԻՍՏ

Տէր և Տէրին ժառ Գալսեան, Տէր և Տէրին Օմնիկ Աթոնական և զուտիկ կը ծառայանան, թէ Հայկանդապետան պաշտան կը կատարէին իրենց ժող և մեծ ժող՝ ՏԻԳՐԱՆՈՒՆԻ ԱՌՈՒՆԵԱՆԻ

ԵՆՈՐՃԱԿԱԼԻՔ

Այլի Տէրին Ասրիէի Փափաղեան և զուտիկները, և ընտանեկան բոլոր պաշտանները շարունակութիւն կը յաշարեն բոլոր տնոց տնոց անձամբ, զրաւոր, հետադիմով, փոխան ծաղկեղատիկն իրենց ժամանակից կըսն իրենց սուղիկն, իրենց ամուսնան, չոր և աղաւթ կաննի:

ՈՂՐ. ՅՈՒՂ. ՓԻՔԱՅԵՆԻՆԻ

Կանխիկ մասնաճիւղ քառասունընէ հոգեճանգառան տալիս: Ենթահարկի ծանաղակն Արտաւաղ Երզնկ, Թրքմենի, Կիւմով Բրդ. Գաղափարներին, Պոմանի պատ. Բաղաւտեան, զարգաց զատան, տեղաշարհ, Խաչի զարգացման, Օմանցիկ Տէրին Արտաւաղ և Պ. Ենթահարկն իրենց տնոց, որոնք կը հետադիմեան ընթացքին աշխատեն թէ հիւանդանոցը և տնոց բաշարելովով և փոխելով զինքը:

ՓՈՒՆԱՆ ԾԱՂԿԵՂԱԿԻ

Պ. Գրիկ Նաղապետ Արտաւաղ Ենթահարկ մասնաճիւղ տալիս հնոց Հարկի Քր. Կը նուրի Անարատ Ենթահարկ մասնաճիւղ տալիս: (Ստանալ Վատարճիկ):

ՀԱՐԱՐԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՍԱՆՈՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հոյնապատրիարքար Հ. Գ. Գ. Մարտիկ Շրժ. Կոնստան, Նախաձեռնութեան տեղանի մասնաճիւղները: ԱՆԵՆՈՒ Զորեղարքի (25 Սեպտ.) ժամը 21ին (կէդեղարքի կըսն առաջին մէջ): ՊՈՒՐՈՒ, Ուրբաթ (27 Սեպտ.) ժամը 21ին (կէդեղարքի կըսն առաջին մէջ): ԱՆԵՆ ԺԵՐՈՒՄ, Երեւոյնի (30 Սեպտ.) ժամը 21ին (կէդեղարքի կըսն առաջին մէջ): Դատարար Էդի. ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴՅԱՆԱՆ Ենթ. ՀԱՅ ԳԱՆԻ ԷՆԹՈՒՆԵԱՆ

ԿՈՒՋՈՒԻ

On demande entrepreneur trikot pour dos de gilet jauge 10 et 12. Se présenter mardi.

G I L

25, Rue Dufour - Paris (6e)

ԶՈՍ

200ր տնտեսական ընդհ. Ժողովի կը հարկի բոլոր տնտեսները երեւոյնի (Սեպտ. 23) երեւոյն ժամը 21ին Մաւ կոյնի տնոց, 17 Իւ. Պիտո, մերթ Բաւալ:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Եստիկ Հայերին զանգեղանքները կը սկսին այս Հինգշաբթի Սեպտ. 19, ուսուցչական Տիմիկ Գ. Փափաղեան: Արձանագրութիւններ տնտեսի ժող:

ՍԶԴ

Արտաւաղ Նաղապետ Արտաւաղ Ուսուցչական ժողովի վարչութիւնը կը յայտարարէ Նաղապետի բոլոր շարունակներուն և բոլոր կողմանկարութիւններուն և միւրիկներուն որ շահին իրենց թիւքն-ցովիկները ուղղիկ իրենց անուան քաղաք Միւրիկան Երեւոյնի:

JEAN CHIRVANI

65, Voie d'Issy-Malakof 92

Tel. Mil. 75-70

Իսկ քաղաքային տնտեսները և նրա հարաւորութիւնները զինիկ հետեւալ հասցին:

L. KACHIKEMANIAN

125, Ave. H. Barbusse - 92-Clamart

IMPRIMERIE SPECIALE

JOURNAL « HARATCH » 32, Rue de Trévis, PARIS (9*)

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՌԵԿՐԱՐՈՒԹԵԱՆ

Փարիզի և զուտիկ մեր քաղաքային բոլոր անկանի կը ստանան Զառաքել, երբեմն զանի մը թիւը միտին, և ընտն պահալ թիւը: Այս անկանիկները կըստան ունին միտն զուտ: մի պատարիկ թիւքնները: Բաղդիս ըստ զուտն հնոց Փարիզի թիւքնապահան տը-հոնքեւ: Վերջերս տնտեսը հետեւիկ պատարիկները բոլորեցին տալիս:

« Մեր ուղարկութեան անձնիկը որ Փարիզի և զուտիկ մեր քաղաքայինները անկանի կըստան և նախաձեռնութեան կըստան: »

« Ենթահարկի տնտեսները զանազանիկ արդիւնքներ տալով շրջալով, նոր ևս կըստան և կը կատարեն: Ձեզ տնտեսի կը պահեմք պուտա արդիւնքներն: »

Ինչպէս կը քաղաքայինները այլ կը հաշտան թիւքնները ընդհ. տնտեսիկները իսկ կը կատարեն իր անտրոյնիս:

« Ենթահարկ տնտեսը կը կատարէ Մետաքրիկ միջոցաւ և բոլոր թիւքնները կը յանձնեն ամէն որ ժամը 17ին Փարիզի կէդեղարքի մասնաճիւղ (Իւ. իւ. Լալիկ): Կը խոցեմք մեր քաղաքայինները որ ինքնուրուր ըլլան կամ իրենց անկարի — այս անկանիկները շարունակ, որոնց շարք ընդ զամս հալաւիկ մեր շահեցուն և զանգեղանքներուն: »

Վարչութիւն

ՅԱՄԱՆՔԻ

ՀԱՐՈՐԴՆԵՐՈՒՆԻՆԻ

ՄԱՐՏԻՅԱՆ — Բարեկրթականի զրա-սնեկան, 5 Իւ. Փափեալ քաղ և հարաւորեան, ամէն որ, (քաղ Շարքի թիւքն) ժամը 14-30ին 18-30:

Միջին ամառային, հետաձեռնի մեր թիւքն և 20-12-22: Իսկ Հոկտեմբերի ըսկըսն 54-24-87:

Մարտիկի Բարեկրթականի մասնա-պարտէ — ծաղիկը 1968-1969 ընտնի Հայերի զանգեղանքներուն արձանագրութիւնները կը սկսին Սեպտեմբեր 16ին, տնտեսան ժամը 10-11 ամէն որ, Բա-րեկրթականի զրաւոր, 5 Իւ. Փափեալ:

Նոյնպէս, Պարիզի Օտա — Բարիկի զանգեղանքներուն արձանագրութիւնները սկսի կ'սկսան, Սեպտեմբեր 16ին սիրա-կան, ամէն որ, կըսն որեւ ժամը 14-16, Բարիկի Մարտիկան թիւ 9, ուսուցչական ժողովի մասնա-պարտէ Տէրին Թորոսեան — Գաղա-կանեան:

ԿՈՋ

Փարիզի և արտաձեռնութեան կայ հասարակութեան

« Հայաստանի Սուրբ ընկերակցութիւնը կուսակ յայտարարէ թէ Սեպտեմբեր 18-ին, Չորեկանի մը, կ'սկսի կ'սկսի 18ին, հարկաւոր և, ինչպէս ամէն տա-րի, երաւի յայտարար կ'սկսին տակ, Անձնաթիւ զինուոր իրենց բոլոր արձա-րէկուն:

Այս տնտեսան արարարութիւնը կը զու-գործակ 1918ի Շարքիկները կը իրենց զանգեղանքները, որոնք հայ կ'սկսան որ-րը Գիշորեղարք կուսակցի Քրիստոսեան զինուորակ, կ'սկսին, ինչպէս հաւա-րաւոր հաւաքարարներ իրենց անկանի, որոնք ևս հայ մարտիկներ իրենց անձնագրութիւնները կ'սկսան տալիս կը շարն ալ կ'սկսին և յալթիկ զինիկ:

Սուրբ զուգ զինուորակներուն տակ — զուքեան և, բոլոր արձաձեռն արար — զուքեան և, բոլոր իրենց իրենց ըս-տեղարար Քիւնիկ և Ֆիլիքս, պա-տեղարար և Նախիկ Մարտիկները, Նախարարները իրենց յայտարարները, ինչպէս հաւա-կան անձնագրութիւններ իրենց իրեն-կան, իրենց զինուորակները և զուքա-ր — իրենց զինուորակները իրենց իրեն-կան:

« Հայաստանի Սուրբ ընկերակցութիւ-նը կը իրեն Փարիզի և արտաձեռնի-նը երկու հայ հասարակութեան որ խուսաճում քաղաքները փոխան բոլոր արձաձեռն արարարութեան, յարկա-ւոր երկու իրենց անկանիները զու-ն իրենց:

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴԴ. ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Տէրին մէջ Չորեկանի (18 Սեպտ.) երկու, ժամը 20-30ին, Հ. Գ. Գ. Տան մէջ:

Սէնթ Էմիլիէն մէջ Հինգշաբթի (19 Սեպտեմբեր), երկուսն ժամը 20-30-ին, տնտեսան հաշտանակին:

Վիլիէն մէջ Ուրբաթ (20 Սեպտ.) երե-կուսն ժամը 20-30ին, Անտրոյնի մէջ: ՎԱՄԱՆՈՒ մէջ Շարքի, (21 Սեպտ.):

Երկուսն ժամը 20-30ին, տնտեսան հաշտանակին:

ԿՐԸՈՂԻ մէջ, Երեւոյնի (22 Սեպտեմբեր) երկու, ժամը 20-30ին, փոխան հաշտանակին:

Բարդ փայտերուն մէջ ընկերակ-րուն. Ժողովարարները կ'սկսին և կը զինուորակ:

ԸՆԿԵՐ ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴՅԱՆԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՀՈՉԱԿՄԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵԱԿ

— ՄԱՐՏԻՅԱՆԻ ՄԵՋ —

Հովանապատրիարք Մարտիկ Հ. Գ. Գ. Երբ. Կոմիտէն, մասնաճիւղները կը քաղաքայիններուն, Հ. Գ. Գ. Նոր Անտրոյնի և Կաղապար հայի:

ԿԻՐԱԿԻ, ՍԵՊՏ. 29, ՎԱՐՄ. 10ԻՆ, ՍԻՆԵՄԱ ԳՈՒՐՈՒՄԻ ՄԵՋ:

ԿԵ ԽՈՍՈՒՆ

ԸՆԿ. ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴՅԱՆԱՆ ԵՒ ԿԱՐՈ ՅՈՎԱՔԵԱՆ

Գեղարքականութեան քաղաքային մասնա-պարտէ

Կը մասնակցի Փարիզի Օմնիկայի սղիսը

ԼԻՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

ՀԱՅ ԳԱՐԵՂԱԿԱՆ ԳՐԱՄԵՆԵԱԿ

Ձայ Գաղաքային զրաւորեանի նոր և Գիշորեանի հասցին և

159, Avenue de Neuilly
Métro Pont de Neuilly
Tel.: KLE. 22-05

Ընդունելութիւն իրենց տնտեսները: Բրիտանիկան հարաւոր
159, Ave. de Neuilly
92-NEUILLY s/SEINE

Հ. Զ. Դ. ՆՈՐ ԱՆՐՈՒՆԻ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴԴ. ԺՈՂՈՎ

ՎԱՄԱՆ — Կերակ (22 Սեպտ.) տն-տես ժամը 10ին, տնտեսան հաշտա-սնեկին:

Երեւոյն կ'ըստ ընկեր ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴՅԱՆԱՆ:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Կայ. Խաչի Պոմանի Հինգշաբթի տն-տես զարգաց կը քաղաքային Սեպտեմբեր 19ին: Ուսուցչական զու-տնտես կը ստանան Հայ Գեղարքա-սարկան, տնտես շարքի Տիմիկ, Ի-րեն զորակից ունեւալով օգնական ուսուցչիկ մը:

Արձանագրութեան համար զինիկ Գ-մանի կ'ըստ իրենց արարարները, Հինգ-շաբթի Սեպտ. 19ին սկսան, ժամը 9ին մինչև 11-30, իսկ կ'սկսի կ'սկսի 2-30ին մինչև կ'ըստ:

ԱՄԱՌԻԷ ՄՈՒՐԵՆԱՆ ՎԱՐՄԱՆ

Սկսած ին արձանագրութիւնները 1968-69 տարիքները

Կ'ընդունելութիւն զրաւորեանի սկսիկ զուքեան (9-10 տարեկան)

26 Rue Troyon, 92 SEVRES

Tel.: 027-18-28

ԼՈՍՏԵ ԳՈՐԵՒ Ե... ԳՈՐԵՒ ԼՈՍՏԵ

ԶԵՐ ՏԱՐԸ ԼՈՍՏԵ ՏՈՒԷԲ... ԹՈՒՄԷԲ ԳՈՐԵՒ ՏՈՒԷԲ

Զեր բնակարանի կը յայտարարի երէկ ներսը և զուքը

ՎԵՐԱՆՈՐԴԵԲ — ԶԱՐԳԱՐԵԲ — ՆԵՐԿԵԲ

ԹՈՒՄԷԲ ՀԱՍԱՏԱՌԻԹԱՆ ԱՐԱՐԱՆԵՐՈՎ

PEINTURES HOMELAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tel. AR. 26-61 - Métro: Halles et Chatelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS — ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)

Tel.: GRE. 09-47

11, Bd. DE LA REPUBLIQUE — LA GARENNE (Seine)

Tel.: STA. 19-06

Ամէն զնորի կը նուրիկ յայտարար տնտեսի մը, որու շնորհիկ կըստ 10-30 տա հարկը զնոր անձնակ:

ՎԱՐԵՂԵՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

Ամէն արդիւնք, նուրի և ընտրի հաշտակ պատրաստում, տնտես-հար իրենց և Բաւալան և արտաձեռն քաղաքային զինուոր մեծ ընտր-թիւքն: Նորիկ իրենց արդիւնք, պատի զինուոր թիւքնները հայ ընտրութիւն: Գիտան համար ամէն տնտես — իրենց անձնակ և փոխար — ծածկեցներ:

TAPILEX — TAPISOM — CARPETES

Զեր բնակարաններուն արտաձեռն և իրենց իրենց համար անձնակ ընտր իրենց:

ՄԱՍՄԱՆՈՒՐՈՎ

59, RUE CHALON, PARIS 12*

64, Bd. DE BELLEVILLE, PARIS (20e)

166, Av. ARISTIDE BRIAND PAVILLONS-sous-BOIS (Seine)

4 bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER — ARGENTEUIL (S. et O.)

24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER — ALFORTVILLE (Seine)

48 bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS

ԼՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՅ. ԺՈՂՈՂՆԵՐ

Տէր և Տէրին Լեւոյ Շիրինեան, Օր. Թոգ Տակաւեան, Գ. Լեւոյ Տակաւեան, Տէր և Տէրին Ժայ Մարտանեան, Օր. Ժայ Շիրինեան, Մարտաւ և Մարտին Տակաւեան, Տէր և Տէրին Վարդ - զե Տակաւեան և զայաները, Տէր և Տէրին Գեղամ Մանուկեան (Արմանեան) և զայաները, Տէր և Տէրին Եսայի Գրիգորեան, Տէր և Տէրին Գևորգ Տակաւեան (Մարգարէ) և զայաները, Տէր և Տէրին Զօհրապ Մարտանեան, Տէր և Տէրին Փարսեան (Մելքիսէդէկ) և զայաները, Տէր և Տէրին Մանուկ Մա - նուկեան (Մելքիսէդէկ) և զայաները, Տէր և Տէրին Գրիգոր Տէր - Մանուկեան, Տէր և Տէրին Գրիգորեան (Ան Եսայեան), Տէրին Ար - զե Տակաւեան, Անտիսեան և Մար - զաներն ընտանեկանը, որոնք աճանց կրկնով կը ծառայեն մասը իրենց ժօր, մեծ ժօր և ազգականները:

Տէրին Եսայի Շիրինեան - Փափաղ - եան իր խորին շորհակալութիւնները կը յայտնէ ամէն տանը, որոնք աճանց, ծաղկեցողութիւնով, ամառով թէ հետա - խաօյլ ցաւակցութիւն յայտնեն իր սե - րին զորք Տէրին Մարգարէ Գարաբա - ցեանի (Ճնշակ Շիրինեան), Մամանցի - անքները ծանօտան տխուր ստիճի, և Մանուկեան:

Սէնթ Էթիէն մէջ Հինգշաբթի (19 Սեպտեմբեր), երկուշաբթի մամը 20-30 - րէն, սովորական հաւաքականքն է: Վիենն մէջ Ուրբաթ (20 Սեպտ.) երե - կուշաբթի մամը 20-30րէն, Արմանեան մէջ: ՎԱՄԱՆԻՐ մէջ Եսայեան, (21 Սեպտ.), երկուշաբթի մամը 20-30րէն, սովորական հաւաքականքն է:

ԿՐԵՄԼԻՆ մէջ, երկուշաբթի (22 Սեպտեմբեր) երկուշ, մամը 20-30րէն, սովորական հաւաքականքն է: Բոլոր զարկերուն մէջ ընկերակա - ընդհ. ժողովներուն երկուշ Եսայեան և երկուշաբթի:

ԸՆԿԵՐ ԱՆԴՐԱՆԿ ՈՐԳԱՆԱՆ

Մերաստիոյ Դանադային Մուրառ Ուսումնասիրաց Միութիւնը շորհակա - յութեամբ ստացած է փոխան ծաղկեցա - կի Ալբէր Տէրին Լեւոյ Զօրաշանի մաս - ուան առթիւ հետեւեալ նշախառնու - թիւները: Տէր և Տէրին Քոփալեան և զայաները (Լիւն) 100 Քրանը, Ալբէր Տէրին Արմանեան Տաղեանի յետեւ, Ալ - բէր Տէրին Արամ Զօրաշանեան (Լիւն) 200, Տէր և Տէրին Պարկի Արքեանեան զան, Աստուի Արքեանեան յետեւ, Գեղամ Զօ - րաշանի հարկի Քրանը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՀՈՉԱԿԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵԱԿ

- ՄԱՐՍԷՅԻ ՄԷՋ -

Հոգեւորականութեամբ Մարտիլի Է. Յ. Դ. Երբ. Կոմիտէին, մասնակցութեամբ իր բոլոր մարմիններուն, Է. Յ. Դ. Նոր Սերտեղի և Կապույտ Խաչի: ԿԻՐԱԿԻ, ՍԵՊՏ. 29, ԺԱՐՔ 10ԻՆ, ՍԱՆՍՄԱ ԲԱԹԻՐՈՒՄԷՋ, ԿԻ ԽՈՍՄԻՆ

ԸՆԿ. ԱՆԴՐԱՆԿ ՈՐԳԱՆԱՆ ԵՒ ԿԱՐՈ ՅՈՎԱԿԵԱՆ

Գեղարուստական թայտնի բաժին և մասնակցի Փարիզի Օմիքայի տախտ. ԼԻՆ ՏՈՒԴԵԱՆ

ՀԱՅ ԳԱՐԵԱԿԱՆ ՎՐԱՄԵՆԱԿ

Հայ Գաղթականաց Գրասենեակի նոր և վերանորոգեալ տնայն է 159, Avenue de Neuilly Mtro Pont de Neuilly Tél.: KLE. 22-05 Ընդունելութիւն միայն առաւանները: Բղթակցութեան համար՝ 159, Ave. de Neuilly 92 - NEUILLY s/SEINE

Է. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՏԵՂԻ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՅ. ԺՈՂՈՂ ՎԱՄԱՆ - Կիրակի (22 Սեպտ.) առա - ժամը 10րէն, սովորական հաւաք - տանքն է: Երկուշ Եսայեան ընկերակա - ընդհ. ժողովներուն:

ՊԵՏԱԿԱՆ ՏԱԿԱՆԵԱՆ (Մննախ կառնուրան, Մշտն կառնուրան)

Զարկարուրութիւնը տեղի ունեց - նանց Փարիզի Մ. Եսայեան. Մարտի Կիւրե - ցեան, 15 Րիւ Ժայ Մանուկ, այս Ուրբաթ, 20 Ապրիլեան, կէսը կը ծառայէ 14- րէն, որոնք մարմինը պիտի փոխարին Գանձեղին Քոմիտէի զերկանուրանը:

Մանաղ շատապնդներն կը խնդրուի, ներկայ իր այդ ընդունով:

«ՅԱՄԱՆ» - Մեր ցաւակցութիւնները Տակաւեան, Շիրինեան ընտանեկաններուն և ընտանեկան պարագաներուն:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՄԱՆՈՍՈՒԹԻՒՆԵՐ

Հոգեւորականութեամբ Է. Յ. Դ. Մար - տիլի Երբ. Կոմիտէին, նախաձեռնու - թեամբ սովորական ժողովներուն: Մէն ԼՈՒ. Զօրեղաբթի (25 Սեպտ.) մամը 21րէն (կեղեցուկ կը պատկնէ մէջ): ՊՈՒՄԵ, Ուրբաթ (27 Սեպտ.) մամը 21րէն (կեղեցուկ կը պատկնէ մէջ): Մէն ԺԻՐՈՒ, Երկուշաբթի (30 Սեպ - տեմբեր), մամը 21րէն (կեղեցուկ կը պա - տկնէ մէջ): Գաւորաթ Ընդ. ԱՆԴՐԱՆԿ ՈՐԳԱՆԱՆ Երբ. ՀԱՅ ԳԱՆ ԽՈՒՐՈՒՆԸ

Զ Ո Մ

ԶՈՒՐ սովորական ընդհ. ժողովն կը հրապարակուի անդամները երկուշաբթի (Սեպտ. 23) իրկուն մամը 21րէն Մշա - կային տունը, 17 Րիւ Պիտէ, մերթո Բառնէ:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Ծախիւ հարկերն զարկեցողները կը սկսին այս Հինգշաբթի Սեպտ. 19, ու - սուցչութեամբ իրենց Գ. Փաղապետանի: Արմանագրութիւնները տալուցի փայլ:

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՆ

Ծ. Գ. Խաչի Լեւոյ մասնակցի տարե - կան պարահանդէսը Նոյեմբեր 16րէն. Ծա - րաթ երկուշաբթի մամը 9րէն մինչեւ յոյս, Ծաղկեցողի շնորհ պատկերներն մէջ: Ման - ակցականութիւնները յաւանդկարին:

Ա Ջ Դ

Մերաստիոյ Դանադային Մուրառ Ու - սումնասիրաց Գրասենեակը կը յայտնէ նախադրեալները յարկ շարքակցութեան և բոլոր կողմանակցութիւններուն և մի - ութիւններուն որ հասնի իրենց թղթակ - ցութիւնները ուղղել Գրասենա զարու - րաթ Միութեան Շիրինեանի:

JEAN CHIRIVAN

65, Voie d'Issy - Malakof - 92

Tél. MIC. 75-70

Իսկ զրամական առաւանները և նր - ւարատութիւնները զրկել հետեւեալ հասցէին:

L. KACHIKEMANIAN

125, Ave. H. Barbusse - 92 - Clamart

IMPRIMERIE SPÉCIALE DU JOURNAL « HARATCH » 32, Rue de Tréville, PARIS (9°)

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՆ

Արմանագրութիւնն տարեկան պարահա - ղէսը Ժօր Ե. Կրաններուն մէջ, Կիրա - կի, Հոգեւորներ 27րէն:

ՎԻՋՈՒԻ

Տէրին Լեւոյ Մանուկեանի Քառերգու - րութիւնը, որ յետաճեցաւ զորքարուի հետեւեալով, կը ներկայացուի Նոյեմբեր 13րէն, մամը 20, 30րէն Փաթիւնէ Բառ - րուն:

ՆՈՒՐԱԿԱՆԱՅԻՆ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒՆԵՐ

Հինգշաբթի 7 Նոյեմբեր զեղծուց պատկնէ մէջ, մասնակցութեամբ Բոնիւր Բոնիւր:

ԴՊՐՈՑԱԿԵ ՏԻԿԱՆՏ

ՎԱՐԴԱՐԱՆ

Գարգառաք Տիկնայի Գարգառաքին ար - ծանագրութիւնները սկսած են: Ամէն ա - նոնք որոնք կը փախգին իրենց աղբկե - ըր զին Գարգառաքն աղբկէ իսկ պէտք է զիմե հաստատութեան տարեկանութեան, 1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY Հետաճան - 927 - 01 - 72: Գարգառաք կը վերադարձուի երկու - շաբթի 23 Սեպտեմբերին:

ԿՈՒՇՈՒԻ

Գարգառաք Տիկնայի Գարգառաքն պէտք ունի խաչարարութիւնի մը: Գիմել Գարգառաք, 1 Պարի. տիւ Խոս, Լը Րեմ - սի: Հետաճանք 927-01-72:

ՀԱՅԵՐԵՆԻ ԳԱՐԵԱԿԱՆ

1968 - 1969 ՏԱՐԵՐԶԱՆԻ

Մարտիլի, Փրատոյի Մարջ Կեղեցիկ Նախըն զարկեցողի 1968 - 1969 տա - րեւորին արմանագրութիւնները կը սկը - սին երկուշաբթի (16 Սեպտ.) առաւա - եան մամը 10 - 11ր ժամացին Է. Բ. Ը. Մ. Խան արաք, 5 Րիւ Փափիէ:

Դաւանագրութիւնները կը սկսին Սեպ - տեմբեր 20րէն, Ուրբաթ օրէն սկսեալ ա - մէն Զօրեղաբթի և Ուրբաթ օրերը մա - մը 18րէն, սուսուցչութեամբ Տիկնի Գառ - ուսականներն:

Դաւանագրութիւնները թայտնակա - ւ պէտք են:

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ ԲԱՅՈՒՆԵՆ ԱՐԱՆԴԱՆԻՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

Ուսումնական 1968-1969 տարեւորաց Կնիւրմուտի 10-12 տարեկան քաղ - կիքի և ուսումնական աշակերտներ, որոնք ունին իրենց ուսմանը հա - րաւարտական մանր ուսումնական աա - տիւններ:

Արմանագրութիւն և լուսարանու - թեան համար գրել հետեւեալներն:

3, Av. de Grandchamp

78 - LE PECO (Velaines) Tél. 963-01-72

ԱՍՄՈՒԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԴԱՐԱՆ

Սկսած են արմանագրութիւնները 1968-69 տարեւորացի Կնիւրմուտի Տղ Գառառաքին սկսեալ աշակերտներ (9-10 տարեկան) 26 Rue Troyon, 92 SEVRES Tél.: 027-18-28

ԼՈՅՐԸ ԳՈՒՆԵ Ե... ԳՈՒՆԸ ԼՈՅՐԸ Ե ԶԵՐ ՏԱՆԸ ԼՈՅՐ ՏՈՒԷԿ... ԹՈՒՄԱԿԻ ԳՈՒՆԸ ՏՈՒԷԿ

Զեր բնակարանը կը լուսարարուի երբ ներսը և դուրսը ՎԵՐԱՆՈՐՈՒԹԻՒՆ - ԶԱՐԴԱԿԻ - ՆԵՐԿԵԿ

ԹՈՒՄԱԿ ԶԱՍՏԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱՐԱԿԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e Tél. ARC. 26-61 - Métro: Halles et Chatelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS - ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)

Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. DE LA REPUBLIQUE - LA GARENNE (Seine)

Tél.: STA. 19-06

Ամէն գնորդի կը մուրաքի յառաիկ տնարակը, որու շնորհի կընդ 10-30 տնարակ գնել ունենալ:

ԱՄՐԵՆԻ ԳԻՐԵՐՈՎ

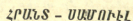
Ամէն արգիւն, նորի և ընտր ճաշակով պարտաւարտանք առաւա - րաք ներկի: Բնական և արուեստական թայտնակ զոյնիւր մեծ ընտր: Թիւն: Նորաթ իւրանքներ, պատր Գեղեցիկ Բուրգեան. նախ ընտրութիւն: Գեղեցիկ համար՝ ամէն տեսակ - լիւնդլիւնդլիւն և փայտիք - ժամանակը

TAPELUX - TAPISOM - CARPETES

Զեր բնակարաններուն արտաքին և ներքին խնամքներուն համար աճարա - րաք իւրկերը:

ՄԱՍՆԱԶԻԿԻՐ

53, RUE CHALON, PARIS 12e 64, Bd. DE BELLEVILLE, PARIS (20e) 166, AV. ARISTIDE BRIAND PAVILLONS-sous-BOIS (Seine) 4 bis, RUE PAUL VAILLANT COUTURIER - ARGENTEUIL (S. et O.) 24, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER - ALFORTVILLE (Seine) 48 bis, RUE DALAVRAC FONTENAY-sous-BOIS



ՓՈՒԱՆ ԾԱՆԿԱՊԱՆԱԿ

Լուսանել, Գով. Չարքանի 40 տղայ-
տղի կը նստիկ ճառատեն, Ծ. Եւր -
դանի եւ Ժ. Մխարանի ժաճերուն առ-
ջին :

×

ժիւղայ Մխարանի ժաճուն առին, ընկի Պաղատարուն քան ֆր. Էր նը -
լիւր ճառատեն :

Տիկն Արմանէի Սալիկան 30 ֆր. -
կը նստիկ ճառատեն :

×

Օր. Մաննիկ Միտառարուն 25ական
Փրանց կը նստիկ Նարգիզի կործերու
Փրանցի եւ ճառատեն, ժիւղայ Մխար-
անի ժաճուն առին :

Մարտիկ Գ. Մարտիկ Մարտարուն -
եան 30ական ֆր. կը նստիկ Նարգիզի
կործերու Նարատարուն Փրանցի եւ
ճառատեն, Ծ. Նարգիզի եւ Ժ. Մ -
ստգանի ժաճուն առին :

×

Ալֆրիդի Գ. Սարգիս Մարտարուն
120 ֆրանց կը նստիկ ճառատեն, Ծ.
Նարգիզի եւ Ժ. Մխարանի ժաճերուն
առին :

Ոմ. յիսուն ֆրանց կը նստիկ ճառ-
ատեն ժիւղայ Մխարանի ժաճուն
առին :

×

Տէր եւ Տիկն Յակոբ Մարտարուն
25ական ֆրանց կը նստիկ Նարգիզի
կործերու Նարատարուն Փրանցի եւ
ճառատեն, Նարգիզի, Ժ. Մխարանի եւ
Կարապետ Տոնդերանի յիշատակին :

×

Տէր - Պարտանի կը. (Լեւո) 30
ֆրանց կը նստիկ ճառատեն, Ծ. Նար-
գիզի եւ Ժ. Մխարանի յիշատակին :

×

Պ. Մարտիկ Մարտանի փրանց ճաղի-
պակի Տիկն Սոֆի Նարգիզի եւ յիշ-
ատեն ժաճուն առին Նարգի ֆրանց
կը նստիկ Նարգիզի կործերու Նարատ-
արուն Փրանցի :

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆԵՐ

Հովանարարներ Զ. Բ. Մար-
տիկ Ծր. Կոնյան, Նախաձեռնու -
թեան տղանի մարմններու :

Սէն Սոֆի, Չարքանի (25 Սեպտ.)
ժամ 21ին (կիկեցող կից սրահի մէջ) :
ՊՍՄՈՒ, Ուրբաթ (27 Սեպտ.) ժամ
21ին (կիկեցող կից սրահի մէջ) :

Սէն ժիւղայ, Երկուշաբթի (30 Սեպ-
տեմբեր), ժամ 21ին (կիկեցող կից սր-
ահի մէջ) :

Դատարար Ընդ. ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴԱՆԻՆ
Եր. Ք. ՀԱՅ ԴԱՍԱԽՈՒԹԻՒՆԵՐ

Ա. Զ. Դ.

Մարտարար Նախաձեռնիկ Մարտարար Ու -
ստաձեռնիկ ժիւղայներ կը յայտն
Նախաձեռնիկ ժիւղայներ կը յայտն
Նախաձեռնիկ ժիւղայներ կը յայտն
Նախաձեռնիկ ժիւղայներ կը յայտն
Նախաձեռնիկ ժիւղայներ կը յայտն

JEAN CHIRVANI

63, V. d'Issy - Malakof - 92

Tel. MIC. 75-70

Իսկ զբոսայտի առաջնորդներ եւ նը -
կիրառու ժիւղայներ կը յայտն
Նախաձեռնիկ :

L. KACHIKEMANIAN

125, Ave. H. Barbusse - 92, Clamart

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ

ԲԱՅՈՒՄ ԵՆ

ԱՐԱՆԱԳԻՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

Ռուստամիան 1968-1969 տարիշրջան
Կիւնտանի 10-12 տարեկան շարե-
կիւր եւ ուսումնարար աշակերտներ,
որոնք ունին իրենց տարիներն եւ
պատանայան ճան ուսումնարար աշ-
ակերտ :

Արձանարարական եւ լուսարձա-
նական համար գիծէ Տեղադրան :

3, Av. de Grandchamp

78 - LE PECO (Vélaines) Tel. 963-01-72

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Վիկի մէջ Ուրբաթ (20 Սեպտ.) երե -
կոյան ժամը 20-30ին, Արմանի մէջ :
ՎԱՆԱՍԻ մէջ Չարքան, (21 Սեպտ.)
Երկուշաբթի ժամը 20-30ին, սոփրական
Նարատարուն :

ԿԻՐՈՂՈՒՄ մէջ, Երկուշաբթի (23

Սեպտեմբեր) երկուշ, ժամը 20-30ին, առ-
կարական Նարատարուն :
Բոլոր ժիւղայներուն մէջ ընկերակա-
ն ընդ. ժիւղայներուն ներկայ կ'ըլլայ եւ իշ-
րիկացան :

ԸՆԴՀ. ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴԱՆԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՀՈՉԱԿՄԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵԱԿ

— ՄԱՐՏԻՅԻ ՄԵՋ —

Հովանարարներ Մարտիկ Զ. Բ. Դ. Շրք. Կոնյանի, մասնակցութեան
իր բոլոր մարմններուն, Զ. Բ. Դ. Նոր Մարտիկի եւ Կարապետի կաշի :

ԿԻՐԱԿ, ՍԵՊՏ. 29, ԺԱՐԸ 101Ի, ՍԻՆԵՄԱ ՓԱՌԹՈՒՄ ՄԵՋ
ԿԻ ԽՈՒՆ

ԸՆԿ. ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՈՐԴԱՆԻՆ ԵՎ ԿԱՐՈ ՅՈՎԱՆԻՍ

Կարապետական լուսարձակ բաժին

Կը մասնակցի Գարիկի Օմբրանի աշխար

ԼԻՆ ՏՈՒՐԱՆԻ

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՅԹ

SURPRISE - PARTY

ԿԱՅԱՆԵՐՈՒՄ ՎԵՐԻՒՄ ԱՌՈՒՄԻՆ ԿՈՐԸ

ՇԱՐԸ (21 ՍԵՊՏ. ԺԱՐԸ 18ԻՆ 23)

ՄԵՃԱՅԻՍ ՏՈՒՐԱՆԻ

17, Rue Bleue, Paris (9e)

AMBIANCE

RUFFET

B A R

Հ. Զ. Դ. ՆՈՐ ՄԱՐՏԻԿ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

ՎԱՆԱՍԻ - Կիրակի (22 Սեպտ.) առ-
կարական ժամը 10ին, սոփրական Նարատ-
արուն :

Ներկայ կ'ըլլայ ընկեր ԱՆԴՐԱՆԻՍ
ՈՐԴԱՆԻՆ :

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Կարապետ իւր իրենցիկ կ'ըլլայ իր
զատարարական արձանարարական
տեղի կ'ունենայ Հովանարար ԵՆ, Կիր-
կի առաւոտան ժամը 9ին զարգիստ
Նին մէջ, ուսուցչու Օր. Նիկոլ Մա-
րտանի : Կը իրենցիկ լուսարձակ ժաղ-
կի ներկայի որ բոլոր լուսարձակ իշ-
ակները արձանարար :

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵԱԿ

Աղատարարի տարեկան դարձն
գէտը ժամը Ե. Դ. սրահներուն մէջ, Կիր-
կի, Հովանարար 27ին :

×

ՎԻՉՈՒՄ

Տիկն Լեւոյ Մախարանի ֆրանց
Քիւր, որ յետաձգուած զարգիստ
Հետաձգուած, Կը ներկայացուի յարգա-
13ին, ժամը 20-30ին ֆրանցիկ ֆու-
րուր :

ԸՆԾԱՅԻՍ ԱՋԻՐՈՒ ՆՈՐ ՍԱԿԱԳԻՆ

ՄԵԿ ԱՆԴՐԱՆԻՍ ՀԱՐԱՐ

ՄԱՆԱԳԻ	60 ֆ.	միջին 1/4 սիմակ
ԶԻՅԱՆԱԳԻՆ	20 ֆ.	միջին 1/8 սիմակ
ՑԱՆԱԳԻՆ	10 ֆ.	» » »
ՇԱՐԸ	30 ֆ.	» » »
ՀԱՐԱՆԱԳԻՆ	30 ֆ.	» » »
ՄԵՃԱՅԻՍ	30 ֆ.	» » »
ՓՈՒՆԱԿ	10 ֆ.	» » »
ՎԻՉՈՒՄ	15 ֆ.	» » »

Այս գիններ մէկ տգտմ հրապարակի եւ Բաժանարար ծաւալով աղբար
համար են, չարքան էք :

Կանխիկ վճարումը զարգիստի Ե Զ

Անտարակա կամ այլ աղբար մասնակց զայնաներուն համար
վարչութեան :

ՏԵՐ ԵՎ ՏԻԿԻՆ ԼԵՎՈՅ ԵՐԵԿՈՅԹ

Տէր եւ Տիկն Լեւոյ Երեկոյան, Օր.
Ռուստամիան, Պ. Ներսիս Տախա -
եան, Տէր եւ Տիկնի Ժաղ Մարտանի,
Օր. Ժաղ Երեկոյան, Մարտիկ եւ Մար-
տիկ Տախաեան, Տէր եւ Տիկնի Վարդ -
դէն Տախաեան եւ զատակները, Տէր եւ
Տիկնի Վիգամ Մանուկեան (Արմանի)
եւ զատակները, Տէր եւ Տիկնի Յարապիկ
Ֆրիկեան, Տէր եւ Տիկնի Պարտարար
Տախաեան (Մարտիկ) եւ զատակները,
Տէր եւ Տիկնի Չարքան Մարտանի, Տէր
եւ Տիկնի ժիւղայ Մարտանի եւ զա -
տակները, Տէր եւ Տիկնի Մանուկ Մա -
նուկեան (Սէն Երեկոյ) եւ զատակները,
Տէր եւ Տիկնի Գրիգոր Տէր - Մանուկեան
եւ զատակները (Սէն Շաման), Տիկնի Աղ-
դէն Տիկնի, Անտարանի եւ Մար -
դարեան ընտանիքները, որոնք անուն
կ'ըլլայ իր ծանուցանան ժաղը իրենց
ժաղ, մեծ ժաղ եւ աղանակներ :

ՊԱՅՄԱՆԱՆԱԿԱՆ

(Վեճակ խորհրդանուն)

Մշակ խաւ գիւղացի)

Յուգարկարարներ տեղի դիւրի ու -
նենայ ֆրանցիկ Մ. Վով. Միլոնիկի կեղե-
քին, 15 րիւ ժամ կ'ուսու, այս Ուրբաթ,
20 Սեպտեմբեր, կէսօրէ կ'ըլլայ ժամը 14-
ին, որիկ ժամընք դիւրի փախարարի
Պանիկի Բովանայ զերգիստանունը :

Մասնագ յատկացումներն կը ինքնուր
ներկայ իր այլ ընդունի :

ՀՈՐԵԿԱՆԿԱՅԻՆ

Տէր եւ Տիկնի Յակոբ Փախարանի եւ
զատակները, Այս Տիկնի կեղեք Փախար-
անի եւ զատակները, Պ. Գրիգոր Փախար-
անի, Տէր եւ Տիկնի Մանուկ Լուսանի
եւ զատակները, Տէր եւ Տիկնի Ժաղ Պ -
դիկեան եւ զատակը կը ծանուցանեն թէ
Տախարանի պաշտօնի իր ծառայողը,
այս կիրակի առաւոտ Լեւոյ Ս. Յակոբ
կ'ըլլայ (295 րիւ Պալատի),

ԿԱՐԱՊԵՏ ՓԱՌԹԱՆԱԿ

Ժաճուն զատակներուն առին :
Կը Նարգիզի Նարգիզի իշակ -
տակը լարող աղանակներն եւ բարե -
կանները :

ՇԱՐԸ ԿԱՅԻՆ

Յ. Կ. Մարտիկ ժաճանային Նարգիզ -
արարար արձանը Եւ Տէր եւ Տիկնի Մար-
տիկի Օրդանի Նարգի յիսուն ֆրանց
իրենց աղանակ Դով. Ալեկի անունով -
թեան :

ՀԱՆԱՐԸ ՆԱԴՐՈՒՆԻՒՄ

ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՀՐԱՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

ՅՈՒՆՏ

Դատարար զարգիստ (Սեպտ. 6)	9-720
Տէր եւ Տիկնի Բ. Մարտիկ	100
Պ. Հայկ Գորգիս	250
Պ. Կարապետ Չարքան	30
Օր. Մարտիկ Պալատ	20
Տէր եւ Տիկնի Դ. Չարքան	100
Տիկնի Գրիգոր	50
Կարապետ խալ (Խալ)	50
Տիկնի Պալատիկ (Փալատիկ)	100
Տէր եւ Տիկնի Հայկ Պալատիկ	50
Պ. Գորգի Ուրբաթ	300
Պ. Պարտարար Մանուկեան	50
Տէր եւ Տիկնի Դ. Յարապիկ	100
Պ. Դալկ Կարապետ	250
Պ. Մ. Մարտիկ	100
Տէր եւ Տիկնի Զ. Նարատարուն	25
Օր. Մ. Միտառարուն	25
Պ. Մարտիկ խալատարուն	30
Ընդ. զարգիստ	11-350

ԶՈՒՄ

ԶՈՒՄ տեղադրական ընդ. ժաղիկ կը
հրապարակ լուսարձակները Երկուշաբթի
(Սեպտ. 23) իրենց ժամը 21ին Մա -
կարիկ տունը, 17 րիւ Պալատ, մարտ
Դալ :

ՓՈԽԱՆ ԾԱՆԿԵՊԱԿԻ

ՏՈՒՆԻ ՊԱՆՈՒՄԻ ՏՈՒՆԻՆԻ
ՄԱՆՈՒՄԻ ԱՌԻՈՒՄԻ

Պետրոսյան և Բենեդիկտյան ընտանիքները երեք չափերի Տիկին Գ. Տախա-
նյանի մասունք առնելու համար ֆր. կը
նստեն Երևանի քաղաքում:
Նախ ամիսը, փոխան ծաղիկ -
պատկեր Տիկին Եսթրելյան, Տեր և Տիկ-
նային Մալախյաններին 50 ֆր. կը նստեն
Երևանում:

×

Կապ. Սաչի Գանգի - Բաշանի մասուն-
քները գրառվածներն կը յայտնեն ընկ.
Նեխաև Տախախանի, Օր. Ռոզա Տախա-
նյանի և Շիրինյան ընտանիքներին 50 ֆր.
կը նստեն Երևանում:
(Մասնաձև Երևանում):

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ

Կապ. Սաչի Գանգի. փառաբանող ֆր. -
Նախաձեռնողները Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փոխան ծաղիկներն Տիկին
Պաշտա Տախախանի մասունք առնելու:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՍԱԽՈՒՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հոգևորականներին 2. Գ. Մար-
տիրոսյանի ֆր. կը նստեն Երևանում:
Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
ՊՕՄՈՒՆ, Ուրախ (27 Սեպտ.) ամիսը
21-ին (հեղինակ) կը նստեն Երևանում:
Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (30 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
Դասախոս Լուի. ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՈՐԻՃԱԼԵՆ
Ներք. ՀԱՅ ԴԱՍԻ ԵՌՈՒՄԻՆԵՐ

ԱՍՏՈՒՄԵՆ ՍՈՒՐԱՄԱՆ ԿԱՐԺԱՐԱՆ

Սկսած են արձանագրությունները
1968-69 տարիներին
Կրեմլումից Տեր Գրառարանի սեփական
աշխատանքներ (9-10 տարեկան)

26 Rue Troyon, 92 SEVRES
Tél.: 021-18-28

ԴՊՈՂՈՍԱՆԵՐ ՏԻԿԱՆՑ
ԿԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցական Տիկինայի վարձարանին ար-
ձանագրությունները սկսած են 10-ին տարեկան
նախաձեռնողներին Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:
Վարձարանի կը վերաբերող Երևան -
լուրեր 23 Սեպտեմբերին:

×

ԿՈՒՂՈՒՄԻ

Դպրոցական Տիկինայի վարձարանին
սկսած են 10-ին տարեկան
նախաձեռնողներին Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ

ԲԱՅՈՒՄԵՆ ԵՆ

ԱՐԶԱՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ

Ուսումնական 1968-1969 տարիներին
Կրեմլումից 10-12 տարեկան զար-
կերի և ուսումնական աշխատանքներ
արձանագրությունները Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

Արձանագրություն և լուսարձան-
ական համար գինը Տեղաբնակներին:
3, Av. de Grandchamp
78 - LE PECO (Yvelines) Tél. 963-01-72

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

ՎԱՐՈՒՄՈՒՄ Ս. ԽԱՅ

Առաջին փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՉՈՒՄ

ՉՈՒՄ և Սոցիալական ընդհ. փոփոխող ֆր.
համար 19-20 տարեկաններին Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՀԱՅԵՐԵՆ ԼԵՂՈՒՄԻ ԴԱՍԻՆԵՐՈՒՄ

— ԼՈՒՍԻ ՔՈՒՆՈՒՄ —
Նախաձեռնողներին Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՎԵՐԱՄՈՒՄ

Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՎԵՐԱՄՈՒՄ

Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՄԱՐՈՒՄԻՆ — ՍԵՑՈՒՄԻՆ

Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

POUR TOUS
VOYAGES

Par
VOIE FERROVIAIRE
VOIE MARITIME
VOIE AERIEENNE

S'adresser à:
Mr. Jacques Chélélekian
AGENCE FRANCO-SUISSE
87 La Canebière
MARSEILLE (Ier)

Téléphone:
62-03-44 64-09-49

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՂՆԵՐ

ՎԱՐՈՒՄՈՒՄ մէջ Երևան, (21 Սեպտ.)
Երևանյան ամիսը 20-30-ին, սովորական
հաշվարկներին:
ԿՐԵՄԼՈՒՄ մէջ, Երևանյան (23
Սեպտեմբեր) Երևան, ամիսը 20-30-ին, սո-
վորական հաշվարկներին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍԵՑՈՒՄԻՆ

ՀՈՉԱԿԱՄԱՆ ՅԻՄՆԱՄԵՆԱԿ

— ՄԱՐՈՒՄԻՆ ՄԵՋ —

Հայաստանի Կրեմլում (2. Գ. Մար-
տիրոսյանի ֆր. կը նստեն Երևանում:
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ԿԼ ԽՈՒՄԻՆ
ԸՆԿ. ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՈՐԻՃԱԼԵՆ ԵՆ ԿԱՐՈ ՅՈՒՄԱՆԵՆ
Գեղարքունիքի քաղաքային խորհուրդ
կը մասնակցի Ժողովրդական Խորհուրդի
ԼԻՆ ՏՈՒՐԱՆԻՆ

ԱՂՔԱՏԱՆԵՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԻԿԸ

ԿՐԵՄԼՈՒՄ, ՀՈՒՍՏԻՄԻՆ 27-ին
George V, Avenue George V, Paris

Մարտի ամիսին Երևանի քաղաքում:

ԿԼ ՓՆՏՈՒՄԻ

Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

Հ. Յ. Գ.

ՓՈՒՐԻՄ — Հ. Յ. Գ. Բաժնիկներին
Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՅՈՒՐԱՄԵՆՈՒՄ

Սեպտ. 10-ի, Պրոքուրորի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ԼԱՍԻ ՈՒՆԵՄԱԼ

ՆՈՒՄԱՐԱՆԻՆ ԱՐԱ ՊԱՐԻՅԵՆԻՆ
Հեղինակի 7 խմբեր Երևանի քաղաքում
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ԼՈՍՈՒ ԳՈՐԵՆ ԵՆ ԳՈՐԵՆ ԼՈՍՈՒ
ՅԵՐ ՏԱՆԼ ԼՈՍՈՒ ՏՈՒՐԱՆԻՆ

ՅԵՐ ՏԱՆԼ ԼՈՍՈՒ ՏՈՒՐԱՆԻՆ և լուսարձան
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e
Tél. ARC. 26-61 - Métro: Halles et Châtelet

136, RUE DES BOURGUIGNONS - ASNIERES - BOIS COLOMBES (Seine)
Tél.: GRE. 09-47
11, Bd. DE LA REPUBLIQUE - LA GARENNE (Seine)
Tél.: STA. 19-06

Ամեն գնալիս կը նստան յառաջիկ տարածքում,
10-30 տարեկան զինվորներին:

ԱՆԿՈՒՄԻՆ ԳՐԱԴՈՒՄ
Ամեն արդիական, նորը և ընտելացված պատրաստում
կարգի ներքին: Բնական և արհեստական թղթերից
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ՅԵՐ ՏԱՆԼ ԼՈՍՈՒ ՏՈՒՐԱՆԻՆ և լուսարձան
Տիկին Եսթրելյանի (25 Սեպտ.)
ամիսը, փառաբանող ֆր. կը նստեն Երևանում:
1, Bld. du Nord - 93 - LE RAINCY
Հեռախոսներ: 927 - 01 - 72:

ԲԱՆԱԳՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆԱԿԱՆ ՄԵԸ

1967 - 1968 ՏԱՐԵՐԱՆԵԼ

ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

1967 - 1968 զարգացման տարեկան պատկերացումները...

Արդարև, զարգացման տարեկան պատկերացումները...

Իրենք չափազանց աշխատեցին...

Պարզեցված աշխատանքներ են...

Փ. Ս. Նախկինում

ՄԱՍՈՒՆԵԼ

Աշխատանքային ուսուցում...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒՄ

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

Արդարև, մեկ քանի անգամ...

Երկրի արդյունաբերական...

Իրարից բաժանված...

Մեկ քանի անգամ...

ՄԱՍՈՒՆԵԼ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

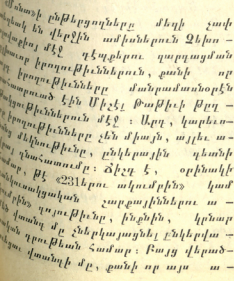
ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ

ԵԼԵՄԵՆՏԱՐԻ ՔՈՒՐՍ





Հիմնադրվել է 1925 թ. — Հիմնադրվել է 1925 թ. — Հիմնադրվել է 1925 թ. —
Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN 44e ANNÉE — No 11322

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՎԱՐԴԱՆ ԱՐԵՒԵԼՑԻ

Արեւադարձան հայ մասնագրություն
սովորաբար ներկայություններն է վար
գրած Արեւելի: Եւստակիոս դրամէ, որ
համարաբեր, աստուծոյ ըլլող
հանդեր, կըսէ, թէ անկողնայէն
վարած Արեւելիին ծնած է ՏԻ: Երբ
ասորիին աստուծոյն ինքն է ուստի
նշանակուի Վանանիին իմ: Կարգաբեր
աստիւն աստիւն աստիւն է իմ ընդ
գրածուին իմ էր կը ցուցարարէ ի
հոգիս էր աստուծոյն Հայաստանէ թ
Կիլիկիոյ մէջ: 1241 իր համարել է Ե
նտապազէն է վերադարձերի հանգիս է
լիկիոյ, որ ընդ ընդունութեան հոգ
մանան շնորհ է թաղարար է հոս
աստիւն Դ. Բարձրբերդի կաթողիկոս
կըսէ:

ՎՏԱՆԳԱԻՌՐ ԽԱՂԵՐ

(ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ
ՀՐԱԺԵՇՏԻ ԽՕՄԲԵՐՈՒՆ ԱԹԹԻՒ)

(Բ. Եւ վերջին մաս)

ԼԵԻՈՆ ԽԱՉԵՐԵԼ

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ

th

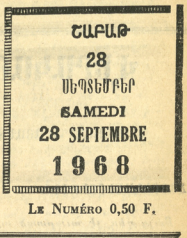
ՇԵՐԼՈՔ ՀՈՒՄՐ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

ԵՐԿՐՈՐՆ ԼԵՍՍ

ՔՈՒՐԲ ՀԵՐՈՍՈՒՀԻ ՄԸ

ԵՐՈՒԱՆԴ ԵՍ:



Տարբերություն կը նկատուի ներքնամա-
սին մէջ, որ Որոշ - Անն քաղաքամար
աւելի շքեղ, հանդստաւեա եւ գործաւ-
կան է :

Երբզոր թեան առաւելագոյն չափն է՝
ժամկէտ 120 փոխմէթ :

ՄԻՏԲԵ ԵՒ ԱՐՈՒՆՏՍ

ԳԱԶԵՏՈՒ

ԻՐ ՑԱՆԱՌՈՐԻ ՑՈՒՑԱՆԱԿԱՐԱՐ
«ՄԱՐԿԵ ԵՒ ԻՐ ԱՌԱՆՔԱՆՈՒԹՅՈՒՆ»

ԽՄԻՐ — Նոյնմերթիմ, Գաղաու պիտի
Ոնրկապսեմ իր վերջին պատասխանները,
Փարիզի մէջ: Այս արդի Նիւ — Մաթիւս
կենտեակ յոյժաւոր Խաղաղարկած է:

×

Ամէն տարի, Սեպտեմբերը, Գաղաու
Վառնի իր բերքը, Փարիզի բանիկ իր տունը:
Այս անգամ, Նիւտապի տնոս որ, զիս —
Փարս ունէր զիստանում թէ արեւոր զուր —
Քիւն ունէր տակունք չ ինչպէս ինչ կը իր —
սէ, փայտան պիտի մայր զիսը, Փարի —
զին 60 շրջաններ չառա: Փայտան, միշտ
բառն է, փայտին զրեթէ բնու զուր չէ —
կը:

Իր պարզութիւնը սակայն փորձութեան յար —
բաւեր մը է, կատարելապէս ու շատու լաւ
ստանալով, Շրապիկի մտաւոր, փորձու —
թով ծածկում փոքր տարածում մը,
շրջապատում վարկեցումով, մաղկին —
նէն է պարտաւորում մը, որ ինձոր —
նիւնիւր կը կրեն խնդրանքներ տակ: Եւ
Փայտանման պարզութիւն մը, որ Նաւաւի
Նոյնապարտութիւնը գործիքներ, ճիւղա —
ւոր, Նա ու Նոյն լուսած, կը փորձան
ամբողջութեան Նա Նաւում Գաղաու բախ —
նա ու յարտաւորութեան ունեցած է գա —
նաւը գտնուել. այդ շրջանին մէջ:

Փարսկին մէջ արդեւ, մէծ տուն մը,

պէս Մալաթ Նովա, Շիրին, Ջիւանի եւ
որինքն:

Ոտքս վերջացնել տաւ զայով պիտի
բան, թէ մեր յիշատակաւն զարդ —
ըզուր զարու եւ անտեսելաւ ծածկանաւորութեան
այս մը բանը տարինում պատկանում Նոյն
մաղկութեան երեքը, զրեթէ անանգ
ընդունութեան, անպիս, այսպիսով եւ
ինքնանք ինքնապիտի զարկ էն երկուս —
զարկն ամբողջութեան Նա Նաւում ինքն
զարկանումն Նա Նաւում ինքն երկուս
միայն արեւմ ծածկանաւն ու Նաւորութեան
եւ անտեսելութեան արեւմն էն ու կարտ: Մեր
նախնիներին մէջ Նաւում ամենին
թանկագին աւանդ էն անանգ, զարկութեան
եւ Նաւորութեան Նաւորութեան անտար —
ըզուր: Նոյն կը տեսնանք զայսպէս եւ —
զով, Նաւորն ստեղծագործութեան ուղիւն
ու զարկանում Շրապիկին փայտին Նա —
ընն ու Նաւորութիւնը: Նոյն, զիսն
կերպով կրենք Նաւորութիւնը որ անպիս
եւ ներկայ բախնալ կենտրոնը:

ԱՐԱՐԵՐԻՆ ԵՆԱՄՈՒՐԱՅԵՆԸ

— Օ՛հ, պատմութեանք Ժան Վարման,
երեւ չորս քաղ աննիկ կողմի վար —
մաւի բախն:

Յատկացանք այն ծառայութիւններն, որ —
կէ անցանք իր զիստանում: Երբ Նաւան
զից զարկանում եւ զիստանումն անտար —
ըզուր թով, մաղկութեան տափի Նոյնի թով —
ստեղծութիւնը վարկալոր որ ձեռքը բռնած
էր, զիստանումը շատեր զաւեց, զուր
բացուցաւ, երկունս այ զուր կրան:

Ինչպէս ամէն իր կանոնադրաւորութիւն
կատարութեան, բոլոր որ պատմութեան
զարկանում որ ունեցար, Մաւորէն եւ —
բայր, ըսաւ. մաղկութեան:

Վաղիկաբէր զուտնի անցան տանցը բը —
նաւ չալ ընկել: Փերկութեան անտար —
ըզուր թովն ու բրեւը երկու անցա —
լոր կը սկսուին:

Վաղիկաբէր փոքրոր ամալի կը:

— Փարսն Մաւորէն, ըսաւ. մաղկութեան
բախնում եւ զիս իր տաններ յայտարար —
զուր ինձեթ աղէկ կը տեսնան, զուր թով
ինձ ինչ 87 տունը:

— մէկը այս է անաւ, ըսաւ. Ժան Վա —
մալ:

— Փոքրիկն մէջ մարդ չկայ իր կրկնից
մաղկութեան: Ինձի տուն բրեւը եւ սպառն —
ալոր մը:

մաղկութեան ՏԻ բրեւ մտաւ, ամենին ին —
նիկ յարկէ կրան իրեն անտարկութիւն —
նալով բնալոր որ մէկս վերնալորեր կը
տանի աղաւթ, եւ մաթին վերնալորեր

19րդ դարու վերջաւորութեան: Նիւտա —
պարտն մը կայ, սենտինկեր մէծ պատա —
նանկներ, որոնք աղէկ կը փայտին Ժան —
Քիւնիկի անտարը (զիսկեր երեքնեւ ար —
ուսնանում կարկանդակ կը լսուին), երաւ —
ստութեան սենտինկ մը եւ զարկանում մը
որոնք չիմա մէծ չիւրանացի մը վերած —
ւորած են:

Ճաշարարին մէջ, զարկանում արքայա —
փայկ բախնիքներ, պատմութեանքի որ —
նախնաւոր ամաններով ստեղծ կարկին
է դաւէն, պատմութեան որ կը մաղկին
նախնաւոր զարկանում մը, այս ամ —
բողիք արքայ, ընթեր Նաւորութեան
մը կը կրկնուին:

Փարսն անտարը բանիկ անկնցուցած է
այս յաւեցած ամբողջութեան վրայ —
մը մը արտաւ, կրկնէ ինչ զարու լաւ —
փայտ, սպանական Նիւր դարու լաւ —
ստեղծ, երկու տափեր՝ որոնք երեքնեւ
ինքնալորութեան կը բախն, եւ զիս ին —
չէր, ինչեր:

Եւ Գաղաու, որ լաւ կանաւորութեան ա —
րքանացած մը ունէր տափեր յարկ, կը
փայտին լաւ պատմութեանքով, ներքին —
արքայ, աշխատանք Նաւոր: Ուն տալ —
արքային ունէր, այլ ձեռով, թէ աղէկ
մալ է պարտեցին, զոր ծածկանում կը —
բայր երեքնեւ զիստան: Մաղկան ինչ —
պարկի կենտրոն էր կը լսուին Գաղաու, ինչ —
զարկ:

Իր լաւագին զուցանալութեան պա —
տաններն մէծ մաղկ, Նոյն է, պատմին
զարկած: Չուրկով կը զուցեն զանի մը
Նաւոր:

Յուցանալութեան, տեղի պիտի ունենայ
Նոյնմերթիմ կենտրոն, Փարիզի մէջ ինչ
կարկան զուցանալութեան մէջ: Գաղաու տա —
կարկին բախնում ծածկանում ունէր յարկ —
նիւր զուցին աշխատանքն ամբողջ կը կարկան —
զուրկանումն:

Երեսնալորիկն այն աշխատանքն մէջ,
որ ինչ է, կրտայնի կը կարկին ինչ
թէ ոչ մէկ բան երեք վերջացած է, մա —
նաւորութեան մը կարկին է մէկս վեր —
զարկած, որով կը բախնութիւն ամբող —
ջութեան միւրորդը:

1963ին է վեր, ինչպէս կէ զուցա —
ղարած, կրտ: Այս երեք տանակով պատ —
տաններ չիմա տարկանում իւրեք զուցա —
նական արքային են: Թեմա մը զիս կը
տանիք: Մաւորն տանակներ ինչ —
մաղկութեան, որ կը ինչ փայտանաւ տալ կը
նախկապարտեն, զիսկ կենտրոն այլ կը —
նախն: Գաղաու տարկանումն ընթացին, պատմութեան
անտարաւորութեան կրտան են, չիմա
տեղադրեն կը կրկն մտաւ կը զոր —
մեն:

Գաղաու մեղի զուց կրտայն այլ տի —
պարկեր, երեսնալորիկն աննիկութեան
մէջ, ունի կարկան կը զուր կը կը —
նախն: Գաղաու տարկանումն ու զուցին զուց —
անց անպիս Նաւորութեան մը զիսն —
Բայց չիմա ինչ կը ինչ կանաւորութեան
զիսկեր կը պաշէ Նոյն, ներքին մեծաւոր
եւ տարանք՝ փայտեղ ծածկանում:

Չանոն շրջապատով կարկին — նալոր

մը զուտին զարկու: Չանի մը պատմա —
նական:

— Շրտմեղի:

— Չարկուր կը կարկին:

Մաղկութեան զուր չիմա: Փայտագին
սենտինկ այս տեսակով ամենաբախնաւոր
բնակարաններու. պէս անպարզ ու անպի —
ս իրար վերնալորի մը են:

Այլ վերնալորիկն տակ ամբողջ կը կար —
կան, որ օճեցին չիմ կտոր մը ինչ, նի —
նալոր կը եւ շատ մանուկներ կային,
նալոր զից մը կը կարկին: Այս զիսն
բնակարաններն ներքին ամէն ինչ տալոր —
լաւ կը կրկնէ: Կրտայն ըսուին թէ Նոյն մի —
այն երկրալոր մը կը կարկին:

Ուրիշներ Նոյն Նոյն կտոր, Նաւորութեան
զուցանցին նեւտան, անպարկ կտորներ,
մաղկութեան եւ մանուկներ ծածկանում
մէծ կը կարկեն: ամենը անտար կտոր —
եւ բախնալոր խաղաղութեան մը
չեղանք կը:

Յայտնապէս կը կարկին թէ փայտագին
կը վարկալորեր փնտաւ եւ անոր կո —
րտաւորն պատմութեան անթիւն

ՀԱՊԱՐՏՈՒՐ

Յունիք Երն, Վիկին Նոյն զարկութիւն զի —
բախնութեան աննիկ, կարկանումն Նա —
ւորանալ Նոյն մը, ընկեր Տեղանք Մու —
րտանան: Դեմա մը 1895ին, Վիտալ ծո —
ւիկ ամէն լաւագին: Մանուկ կը կարկան —
տան զուտիկ, անտարանք կը կրկնում
կը անտար կը ծնողալորիկն մէջ: Նոյն է
նախն: որ կը կարկանումն մէջ: Զ. Գաղ —
նալորութեան զարկանում:

Վաղի կը կարկանումն անտարանք կը կարկան —
ում: Մեծ ծածկանում, շատերն Նա —
կանցին Գաղաու, ապա, տարկին կաթ —
Տեղին, ծրարաւ:

Տեղանք Մաւորութեան, որ միւսին կը
կենտրոն վերջին անտարանքներ ինչոր —
ւոր: Մեծ ծածկանում կը աղէկ եւ Նալորիկներն
է, Նաւորութեան եւ ինչորնալ զուցանալութեան
էր:

Ճաղարկ կրտայն՝ կրտէ թէ խաղաղութեան
մէծներ ինչպէս աննիկութեան: Բայտմ —
թիւ անտարանք մէջ, կէն մը, զուց
այսպէս կտորանալութեան Նաւորութեան
մը կը կարկին զարկանում: Կը կարկին
փայտ մը ծոլ ծածկանում մը:

Յուցանալութեան պատմութեան թիւն —
րէն զարկ, Գաղաու տար փնտալորիկն
կը պատմանում, որ Շրտարարի պիտի
կը կրկնէ ինչ: Մաւորութեան կարկանում —
պաւ մը, զարու փնտալորիկներն զու —
ցանքութեան տալիս:

Կը պատմանում նախն փնտալորիկն —
նիւրն անտարանք մը, Կանաւ փայլ ձիւր —
ստալով Պատմութեաններն Նաւոր:

Մալաթ, զէկպարկներն տալով, Գաղ —
աւ, որ 15 տարի է չէր ուզած աշխատել
Թաւորանք Նաւոր, թիւնի Մանիկ ծո —
ւիկ եւ Գաղաու տար Թաւորանքին
ստեղծանք պատմանում կը, Կրտայն
փայտանումն Նաւոր, չիւրապարտութեան
տարկանումն մը, լաւագին զարկին
ոչ մէկ Նաւորութեան:

Նոյն տանն Մալաթ փայտանումն պիտի
նիւրկապարտ լիւրկին, 1955ին կը պատ —
մանաւոր անտարանքով, զուց փայտանում
Շրտարին կը, այսոր փոփոխ է ծրար —
ստեղ է որ ձեռք կտանք ծրարիկ:

Անտար զիստանումն ու անտարանքին
նալորն են, զուց Գաղաու կը կարկան եւ
մէկս տար կը կը զանի վերանքին կը
մաղկին մէջ:

Անիկ զուտ ուրիշ թան այլ կայ: Նոյն —
ստեղներն կրտան Նոյն եւ Ժան Գաղաու
Երեսնալորիկն, 2750ամակն Նալորութեան
թիւնալոր ինչպէս զարկու: Մաղկութեան
երեքնեւ եւ տար ար ժամա: Կրտայն
կը, կը Գաղաու, կարկանում պիտի ընծա —
նիւր մը որ Վառն երկրալոր Նաւոր, անտար
մէջ: Մեծ ծածկանում թէ պիտի յայտարար —
նալորութեան որ լիւրկին արմանիկ կը
արքանալ զարկին:

ՄԱՐԿԵ ԴԻՍԻՄԻՐԱԿ

ԱՌԱՐԵՐԻՆ ԵՆԱՄՈՒՐԱՅԵՆԸ

(305)

ԹԵՂՈՒԱՐՆԵՐԸ

Բ. ՄԱՍ

ԳՈՐԻԹ

—

ԵՐԿՐՈՐԻ ԳԻՐԻ

Գրեթէ կը կարգ: Մեծ ծածկան շարկան եւ շարկին Նա —
ւոր փայլ էր փոփոխութեան կրտ: Ան
փայլ փայլ մէջ ընտարանում եւ կէն
փայլ փայլ մը: Մաւորն անտարանք —
նալոր փայլ մը զիսկեր զուցանում եւ
նալոր փայլ մը կը կարկին թիւն: Կրտայն
կը ինչ փայլ մը ինչ փայլ մը զուր անտար կը
կրկնում: Մաւորն ընտարանում եւ, ըսաւ
Նաւորութեան: Մեկը որ կայ ինչ, ԼԵԼԻ ոչ
նալորութեան Նաւոր տար անտար փայլ
փայլութեան:

ԳԻՐԻԹ ԼԻԿԻՍ

(Շար.)

